

المحاسن

THE BEAUTIES

(FROM THE PROGENY^{asws} OF MUHAMMAD^{saww})

أحمد بن محمد بن خالد البرقي ج 1

AHMAD BIN MUHAMMAD BIN KHALID AL BARQY (DIED 274 AH)

VOLUME TWO

Book 3a

TABLE OF CONTENTS

Book 3a – The Foodstuff	5
Chapter 1 – The Food	5
Chapter 2 – The feeding in the Month of Ramazan	19
Chapter 3 – Desire for the food	21
Chapter 4 – Meeting of the hands upon the food	22
Chapter 5 – The exclusive dining	23
Chapter 6 – There is no extravagance in (eating of) the food	24
Chapter 7 – The varieties (of food)	26
Chapter 8 – The porridge	27
Chapter 9 – The Al-Harisah (Mashed Grains and Meat)	29
Chapter 10 – Al-Masalsat and Al Ahsa’a	31
Chapter 11 – The cold meat	32
Chapter 12 – The heated food	32
Chapter 13 – The hot food	33
Chapter 14 – The Sweet	35
Chapter 15 – The modesty	37
Chapter 16 – The congregating	38
Chapter 17 – Answering the invitation	39
Chapter 18 – Such regarding what was in my possession from the copy	41
Chapter 19 – The goodness of the eating in the house of your brother	42
Chapter 20 – Friendliness of the man in the house of his brother	45
Chapter 21 – Eating of the man in the house of his brother without his permission	47
Chapter 22 – The offering to your brother	48
Chapter 23 – The invitation to the food	49
Chapter 24 – The food regarding Al-Khars (<i>Aqeeqa</i> of the newborn)	51
Chapter 25 – The food regarding the funeral	51

Chapter 26 – The Breakfast and the dinner	54
Chapter 27 – Presentation of the food during the time of the Prayer.....	57
Chapter 28 – Right of the table (meal)	57
Chapter 29 – Handling the server	58
Chapter 30 – The ablution before the food and after it	58
Chapter 31 – With regards to what the ablution is not Obligatory	62
Chapter 32 – Miscellaneous – regarding the ablution.....	64
Chapter 33 – The hand towel for ablution of the Prayer and the food.....	64
Chapter 34 – The Words before the food and after it	67
Chapter 35 – The supplication for the owner of the food (host)	77
Chapter 36 – The moderation in the eating and its measure.....	78
Chapter 37 – The modesty in the food and the drink, and the satisfaction with what is present	79
Chapter 38 – Investigating what is eaten.....	80
Chapter 39 – How to eat	81
Chapter 40 – The Pairing.....	82
Chapter 41 – Licking the fingers	82
Chapter 42 – Eating what falls from the crumbs.....	84
Chapter 43 – Forbidding from abundance of the food and eating too much.....	87
Chapter 44 – The belching.....	89
Chapter 45 – The etiquettes in the food.....	90
Chapter 46 – Such regarding what was in my possession from a copy of Al-Mahaasin	91
Chapter 47 – Miscellaneous regarding the food	92
Chapter 48 – The food of the People under responsibility (Jews and Christians), and their containers, and eating of their food	96
Chapter 49 – The eating and the drinking with the left hand	98
Chapter 50 – Eating (whilst) reclining	99
Chapter 51 – Eating (whilst) walking	102

Chapter 52 – The etiquettes during the food.....	103
Chapter 53 – The meat.....	103
Chapter 54 – Such regarding what was in my possession from a copy of Al-Mahaasin ...	109
Chapter 55 – The Kebab (Barbeque).....	114
Chapter 56 – The Grilled food	114
Chapter 57 – The heads	115
Chapter 58 – Such regarding what was in my possession from a copy of the book	115
Chapter 59 – Taking the marrow from the bones.....	118
Chapter 60 – The forbidden meats.....	119
Chapter 61 – Meat of the antelope and the fallow deer.....	119
Chapter 62 – Meat of the domesticated horses, and the mules and the donkeys	119
Chapter 63 – Meat of the camel.....	120
Chapter 64 - The meat of the pigeon and the ring-necked pheasant	120
Chapter 65 – The Big Fish and the (Small) Fish	121

بسم الله الرحمن الرحيم

IN THE NAME OF ALLAH^{azwj} THE BENEFICENT THE MERCIFUL

كتاب المأكّل

Book 3a – The Foodstuff

1 - باب الاطعام

Chapter 1 – The Food

أحمد بن محمد بن خالد البرقي، عن محمد بن علي، عن الحسن بن علي بن يوسف، عن سيف بن عميرة، عن فيض بن المختار، عن أبي عبد الله (ع) قال: المنجيات إطعام الطعام، وإفشاء السلام، والصلوة بالليل والناس نيام.

Ahmad Bin Muhammad Bin Khalid Al Barqy, from Muhammad Bin Ali, from Al Hassan Bin Ali Bin Yusuf, from Sayf Bin Umeyra, from Fayz Bin Al Mukhtar, from

Abu Abdullah^{asws} has said: 'The Rescuers (things which lead to salvation) – Feeding of the food, and the initiating of the greetings (*Salaam*), and the Prayer at night while the people sleep'.¹

عنه، عن علي بن محمد القاساني، عن حدثه، عن عبد الله بن القاسم الجعفري، عن أبي عبد الله، عن آبائه (ع) قال: قال رسول الله صلى الله عليه وآله: خيركم من أطعم الطعام، وأفشى السلام، وصلى والناس نيام.

From him, from Ali Bin Muhammad Al Qasany, from the one who narrated it, from Abdullah Bin Al-Qasim Al Ja'fary, from

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws}, from his^{asws} forefathers^{asws} having said: 'Rasool-Allah^{saww} said: 'The best of you is the one who feeds the food, and initiates the greetings (*Salaam*), and Prays while the people sleep'.²

عنه، عن عثمان بن عيسى، عن سماعة بن مهران، عن أبي عبد الله (ع) قال: جمع رسول الله صلى الله عليه وآله بنى عبد المطلب فقال: يا بنى عبد المطلب أفشوا السلام وصلوا الارحام، وتهجدوا والناس نيام، وأطعموا الطعام وأطيبوا الكلام تدخلوا الجنة بسلام.

From him, from Usman Bin Isa, from Sama'at Bin Mahran, from

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws} that Rasool-Allah^{saww} gathered the Clan of Abdul Muttalib^{as}, so he^{saww} said: 'O Clan of Abdul Muttalib^{as}! Initiate the greeting (*Salaam*), and maintain the relationships (with relatives), and Pray the night Prayer (*Tahajjud*) while the people sleep, and feed the food, and say what is good, you will enter the Paradise with the safety'.³

عنه، عن محمد بن علي، عن الحسن بن علي، عن سيف بن عميرة، عن عمرو بن شمر، عن جابر، عن أبي جعفر (ع) قال: كان علي (ع) يقول: إنا أهل بيت أمرنا أن نطعم الطعام، ونؤوى في النائبة، ونصلي إذا نام الناس.

¹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 1

² Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 2

³ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 3

From him, from Muhammad Bin Ali, from Al Hassan Bin Ali, from Sayf Bin Umeyra, from Amro Bin Shimr, from Jabir,

(It has been narrated) from Abu Ja'far^{asws} that Ali^{asws} used to say: 'We^{asws} the People^{asws} of the Household have been Commanded that we^{asws} should feed the food, and obviously greet the people (loudly), and we^{asws} should Pray when the people sleep'.⁴

عنه، عن أبيه، عن عبد الله بن الفضل النوفلي، عن عيسى بن عبد الله الهاشمي، عن خالد بن محمد بن سليمان، عن رجل، عن أبي المنكر قال: أخذ رجل بلجام دابة النبي صلى الله عليه وآله فقال: يا رسول الله أي الأعمال أفضل؟ - فقال: إطعام الطعام، وإطياب الكلام.

From him, from his father, from Abdullah Bin Al Fazal Al Nowfaly, from Isa Bin Abdullah Al Hashimy, from Khalid Bin Muhammad Bin Suleyman, from a man, from Abu Al Mankadar who said,

'A man grabbed the reins of the (riding) animal of the Prophet^{saww}, so he said, 'O Rasool-Allah^{saww}! Which deed is the most preferable?' So Rasool-Allah^{saww} said: 'Feeding the food, and goodness of the speech'.⁵

عنه، عن الحسن بن علي بن فضال، عن ثعلبة، عن محمد بن قيس، قال: سمعت أبا جعفر (ع) يقول: إن الله يحب إطعام الطعام، وهرافة الدماء.

From him, from Al Hassan Bin Ali Bin Fazaal, from Sa'alba, from Muhammad Bin Qays who said,

'I heard Abu Ja'far^{asws} saying: 'Allah^{azwj} Loves feeding of the food, and spilling of the blood (Sacrificial animal)'.⁶

عنه، عن الحسن بن علي، عن ثعلبة، عن زرارة، قال: سمعت أبا جعفر (ع) يقول: إن الله يحب إطعام الطعام، وإفشاء السلام.

From him, from Al Hassan Bin Ali, from Sa'alba, from Zarara who said,

'I heard Abu Ja'far^{asws} saying: 'Allah^{azwj} Loves the feeding of the food, and initiating of the 'السلام' greeting'.⁷

عنه، عن الحسن بن علي بن الحكم، عن علي بن أبي حمزة، عن أبي بصير، عن أبي جعفر (ع) قال: إن الله يحب هراقة الدماء، وإطعام الطعام.

From him, from Al Hassan Bin Ali Bin Al Hakam, from Ali Bin Abu Hamza, from Abu Baseer, from

Abu Ja'far^{asws} has said: 'Allah^{azwj} Loves spilling of the blood (Sacrificial animal), and feeding the food'.⁸

عنه، عن محمد بن الحسين بن أحمد، عن خالد، عن أبي عبد الله (ع) قال: إن الله يحب إطعام الطعام، وإراقة الدماء بمنى.

From him, from Muhammad Bin Al Husayn Bin Ahmad, from Khalid, from

⁴ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 4

⁵ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 5

⁶ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 6

⁷ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 7

⁸ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 8

Abu Abdullah^{asws} has said: 'Allah^{azwj} Loves feeding of the food, and spilling of the blood (Sacrificial animal) at Mina'.⁹

عنه، عن محمد بن علي الصيرفي، عن الحسن بن علي بن يوسف، عن سيف بن عميرة، عن عبيد الله بن الوليد الوصافي، عن أبي جعفر (ع) قال: إن الله يحب إراقة الدماء، وإطعام الطعام، وإغاثة اللهفان.

From him, from Muhammad Bin Ali Al Sayrafi, from Al Hassan Bin Ali Bin Yusuf, from Sayf Bin Umeyra, from Ubeydullah Bin Al Waleed Al Wasafy, from

Abu Ja'far^{asws} has said: 'Allah^{azwj} Loves spilling of the blood (Sacrificial animal), and feeding the food, and helping the oppressed'.¹⁰

عنه، عن أبيه، عن محمد بن أبي عمير، عن إبراهيم بن عبد الحميد، عن أبي - الجارود، عن أبي جعفر (ع) قال: إن أحب الاعمال إلى الله إدخال السرور على المؤمن، وشبعة مسلم، أو قضاء دينه.

From him, from his father, from Muhammad Bin Abu Umeyr, from Ibrahim Bin Abdul Hameed, from Abu Al Jaroud, from

Abu Ja'far^{asws} has said: 'The most Beloved of the deeds to Allah^{azwj} is Making the joyfulness enter upon the Believer, and satiating (the hunger of) a Muslim, or fulfilling his debts'.¹¹

عنه، عن إسماعيل بن مهران، عن سيف بن عميرة، عن عاصم بن حميد، عن أبي حمزة، عن أبي جعفر (ع) قال: سمعته يقول: ثلاث خصال هن من أحب الاعمال إلى الله، مسلم أطعم مسلماً من جوع، وفك عنه كربته، وقضى عنه دينه.

From him, from Ismail Bin Mahran, from Sayf Bin Umeyra, from Aasim Bin Hameed, from Abu Hamza, from:

(The narrator says) I heard Abu Ja'far^{asws} saying: 'Three qualities are from the most Beloved to Allah^{azwj} – a Muslim feeding a Muslim from hunger, and removing his anguish from him, and fulfilling his debts'.¹²

عنه، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن هشام بن الحكم، عن أبي عبد الله (ع) قال: من أحب الاعمال إلى الله إشباع جوعة المؤمن، أو تنفيس كربته، أو قضاء دينه.

From him, from his father, from Ibn Abu Umeyr, from Hisham Bin Al Hakam, from

Abu Abdullah^{asws} has said: 'From the most Beloved of the deeds to Allah^{azwj} – satiating the hunger of the Believer, or making an outlet for his anguish, or fulfilling his debts'.¹³

عنه، عن محمد بن علي بن الحكم، عن الحسين بن أبي سعيد المكارى عن رجل، عن أبي عبد الله (ع) قال: أتى رسول الله صلى الله عليه وآله بأسارى، فقدم منهم رجلاً ليضرب عنقه، فقال له جبرئيل، يا محمد ربك يقرئك السلام ويقول: إن أسيرك هذا يطعم الطعام ويقرى الضيف، ويصبر على النائبة، ويحتمل الحملات، فقال له النبي صلى الله عليه وآله: إن جبرئيل أخبرني عنك عن الله بكذا وكذا وقد أعتقتك، فقال له: وإن ربك ليحب هذا؟ - فقال: نعم، فقال: أشهد أن لا إله إلا الله، وأنت رسول الله، والذي بعثك بالحق لارددت عن مالى أحداً أبداً.

⁹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 9

¹⁰ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 10

¹¹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 11

¹² Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 11

¹³ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 13

From him, from Muhammad Bin Ali Bin Al Hakam, from Al Husayn Bin Abu Saeed Al Makary, from a man, from

Abu Abdullah^{asws} has narrated that (once), they brought captives to Rasool-Allah^{saww}, so a man among them was moved forward for his neck to be cut off. So Jibraeel^{as} said to him^{saww}: 'O Muhammad^{saww}! Your^{saww} Lord^{azwj} Conveys His^{azwj} Greetings and is Saying: 'This captive of yours^{saww} fed the food and welcomed the guests, and was patient upon the afflictions, and carried the burdens'. So the Prophet^{saww} said to him: 'Jibraeel^{as} informs me^{saww} what you have (Brought) from Allah^{azwj} regarding such and such, and I^{saww} have Imaancipated you'. So the man said to him^{saww}, 'And your^{saww} Lord^{azwj} Loves this?' So he^{saww} said: 'Yes'. So he (the captive man) said, 'I testify that there is no god except for Allah^{azwj}, and that you^{saww} are Rasool-Allah^{saww}. And by the One^{azwj} Who Sent you with the Truth, I will not repulse anyone from my wealth, ever'.¹⁴

عنه، عن إبراهيم، عن ابن أبي عمير، عن حماد بن عثمان، عن أبي عبد الله (ع) قال: من الإيمان حسن الخلق، وإطعام الطعام.

From him, from Ibrahim, from Ibn Abu Umeyr, from Hamaad Bin Usmaan, from

Abu Abdullah^{asws} has said: 'From the 'Imaan' (faith) are beautiful manners and feeding the food'.¹⁵

عنه، عن أحمد بن محمد، عن الحكم بن أيمن، عن ميمون اللبان، عن أبي جعفر (ع) قال: قال رسول الله صلى الله عليه وآله: الإيمان حسن الخلق، وإطعام الطعام، وإراقة الدماء.

From him, from Ahmad Bin Muhammad, from Al Hakam Bin Ayman, from Maymoun Al Labaan, from

Abu Ja'far^{asws} has narrated that Rasool-Allah^{saww} said: 'The 'Imaan' (faith) is beautiful manners, and feeding the food, and spilling of the blood (Sacrificial animals)'.¹⁶

عنه، عن جعفر بن محمد الأشعري، عن ابن القداح، عن أبي عبد الله (ع) قال: من أطمع مسلماً حتى يشبعه لم يدر أحد من خلق الله ماله من الاجر في الآخرة، لا ملك مقرب ولا نبي مرسل إلا الله رب العالمين

From him, from Ja'far Bin Muhammad Al Ashary, from Ibn Al Qadah, from

Abu Abdullah^{asws} has said: 'The one who feed a Muslim until he satiates him, none from the creatures of Allah^{azwj} would (be able to) comprehend what Recompense there is for him in the Hereafter, neither the Angels of Proximity, nor *Mursil* Prophets^{as}, only the Lord^{azwj} of the Worlds'.

ثم قال: من موجبات الجنة والمغفرة إطعام الطعام السغبان، ثم تلا قول الله عز وجل: " أو إطعام في يوم ذي مسغبة، يتيماً ذا مقربة، أو مسكيناً ذا متربة، ثم كان من الذين آمنوا ".

Then he^{asws} said: 'From the Obligations (for achieving) the Paradise and the Forgiveness is feeding of the food to the hungry'. Then he^{asws} recited the Words of Allah^{azwj} Mighty and Majestic **[90:14] Or the giving of food in a day of hunger**

¹⁴ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 14

¹⁵ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 15

¹⁶ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 16

[90:15] To an orphan, having relationship, [90:16] Or to the poor man lying in the dust'.¹⁷

عنه، عن أبيه، عن عبد الله بن المغيرة، عن موسى بن بكر، عن أبي الحسن (ع) قال: كان رسول الله صلى الله عليه وآله يقول: من موجبات مغفرة الرب إطعام الطعام.

From him, from his father, from Abdullah Bin Al Mugheira, from Musa Bin Bakr, from

Abu Al-Hassan^{asws} has narrated that Rasool-Allah^{saww} was saying: 'From the (things which Obligate the achieving of) Forgiveness of the Lord^{azwj} is feeding of the food'.¹⁸

عنه، عن أبيه، عن سعدان بن مسلم العامري، عن بعض أصحابه، عن أبي عبد الله (ع) قال: من موجبات المغفرة إطعام السغبان.

From him, from his father, from Sa'dan Bin Muslim Al Aamiry, from one of his companions, from one of his companions, from

Abu Abdullah^{asws} has said: 'From the Obligations (things which Obligate the achieving of) the Forgiveness, is feeding the hungry'.¹⁹

عنه، عن أبيه، عن معمر بن خلاد، قال: رأيت أبا الحسن الرضا (ع) يأكل فتلا هذه الآية " فلا اقتحم العقبة، وما أدريك ما العقبة، فك رقبة، أو أطعام في يوم ذي مسغبة، يتيما ذا مقربة، أو مسكينا ذا متربة " ثم قال: علم الله أن ليس كل خلقه يقدر على عتق رقبة فجعل لهم سبيلا إلى الجنة باطعام الطعام.

From him, from his father, from Moamar Bin Khalad who said,

'I saw Abu Al-Hassan Al-Reza^{asws} eating, so he^{asws} recited this Verse **[90:11] But he would not attempt the uphill road, [90:12] And what will make you comprehend what the uphill road is? [90:13] (It is) the setting free of a slave, [90:14] Or the giving of food in a day of hunger [90:15] To an orphan, having relationship, [90:16] Or to the poor man lying in the dust'**. Then he^{asws} said: 'Allah^{azwj} Knows that it is not for every person to have the ability for freeing a slave, so He^{azwj} Made a way for them to the Paradise by feeding the food'.²⁰

عنه، عن النوفلي، عن السكوني، عن أبي عبد الله، عن آبائه (ع) قال: قال رسول الله صلى الله عليه وآله: إن أهون أهل النار عذابا عبد الله بن جذعان، فقيل له: ولم يا رسول الله؟ - قال: إنه كان يطعم الطعام.

From him, from Al Nowfaly, from Al Sakuny,

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws} from his^{asws} forefathers^{asws} having said: 'Rasool-Allah^{saww} said: 'The easiest of the Punishments of the inhabitants of the Fire would be upon Abdullah Bin Jaz'an'. So it was said to him^{saww}, 'And why, O Rasool-Allah^{saww}? He^{saww} said: 'He used to feed the food'.²¹

عنه، عن عثمان بن عيسى، عن سماعة، عن أبي عبد الله (ع) قال: من أشبع كبدا جائعة وجبت له الجنة.

¹⁷ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 17

¹⁸ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 18

¹⁹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 19

²⁰ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 20

²¹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 21

From him, from Usman Bin Isa, from Sama'at, from

Abu Abdullah^{asws} has said: 'The one who satiates the hunger of a hungry one, the Paradise would be Obligated upon him'.

وبإسناده قال: من أشبع جائعا أجرى له نهر في الجنة.

And by his chain,

The Imam^{asws} said: 'The one who satiates a hungry one, the Recompense for him would be a river in the Paradise'.²²

عنه، عن ابن فضال، عن ميمون، عن أبي عبد الله (ع) قال: قال رسول الله صلى الله عليه وآله: الرزق أسرع إلى من يطعم الطعام من السكين في السنام.

From him, from Ibn Fazaal, from Maymoun,

It has been narrated from Abu Abdullah^{asws} that Rasool-Allah^{saww} said: 'The sustenance (comes) easier to the one who feeds the food than the knife in the hump (of a camel)'.²³

عنه، عن أبيه، عن محمد بن سنان، عن موسى بن بكر، عن فضيل بن يسار، قال: أخبرني من سمعه عن أبي عبد الله (ع) قال: قال رسول الله صلى الله عليه وآله: الخير أسرع إلى البيت الذي يطعم فيه الطعام من الشفرة في سنام البعير.

From him, from his father, from Muhammad Bin Sinan, from Musa Bin Bakr, from Fazeyl Bin Yasaar, from the one who heard it,

It has been narrated from Abu Abdullah^{asws} that Rasool-Allah^{saww} said: 'The goodness (comes) easier into the house in which food is fed, than the blade in the hump of the camel'.²⁴

عنه، عن أبي عبد الله الجاموراني، عن الحسن بن علي بن أبي حمزة، عن عمرو بن جميع، عن أبيه، رفعه قال: قال رسول الله صلى الله عليه وآله: البيت الذي يمتار منه الخبز، البركة أسرع إليه من الشفرة في سنام البعير.

From him, from Abu Abdullah Al Jamourany, from Al Hassan Bin Ali Bin Abu Hamza, from Amro Bin Jami'e, from his father, raising it, said,

'Rasool-Allah^{saww} said: 'The house from which bread is provided, the Blessings (come) quicker to it than the blade in the hump of the camel'.²⁵

عنه، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن أبي محمد الوابشي قال: ذكر أصحابنا عند أبي عبد الله (ع) فقلت: ما أتغدى ولا أتعشى إلا ومعى منهم اثنان أو ثلاثة أو أقل أو أكثر، قال أبو عبد الله (ع): فضلهم عليك أكثر من فضلك عليهم، فقلت: جعلت فداك كيف وأنا أطعمهم طعامي وأنفق عليهم مالي ويخدمهم خادمي؟! فقال: إنهم إذا دخلوا إليك دخلوا من الله بالرزق الكثير، وإذا خرجوا خرجوا بالمغفرة لك.

From him, from his father, from Ibn Abu Umeyr, from Abu Muhammad Al Wabishy who said,

²² Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 22

²³ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 23

²⁴ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 24

²⁵ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 25

'I neither have lunch nor dinner except that there are with me two or three, or less or more (invited people)'. Abu Abdullah^{asws} said: 'Their grace over you is more than your grace over them'. So I said, 'May I be sacrificed for you^{asws}! How? And I feed them my food, and spend upon them from my wealth, and serve them with my servants?' So he^{asws} said: 'When they come up to you, they come from Allah^{azwj} with a lot of sustenance, and when they go out, they do so with the Forgiveness for you'.²⁶

عنه، عن أبيه، عن سعدان، عن الحسين بن نعيم الصحاف، قال: قلت لابي عبد الله (ع): الاخ لى أدخله منزلي، فأطعمه طعامي، وأخدمه بنفسى، ويخدمه أهلى وخادمي، أبنا أعظم منة على صاحبه؟ - قال: هو عليك أعظم منة، قلت: جعلت فداك، أدخله منزلي، وأطعمه طعامي، وأخدمه بنفسى، ويخدمه أهلى وخادمي، ويكون أعظم منة على منى عليه؟! قال: نعم، لانه يسوق إليك الرزق، ويحمل عنك الذنوب.

From him, from his father, from Sa'dan, from Al Husayn Bin Naeem Al Sahaaf who said,

'I said to Abu Abdullah^{asws}, 'The brother of mine, I entered him into my house, so I fed him my food, and served him by myself, and my family and my servants served him. Between us, who is greater in favour over his companion?' He^{asws} said: 'He is greater in favour over you'. I said, 'May I be sacrificed for you^{asws}! I entered him into my house, and fed him my food, and served him myself, and my family and my servant (also) served him, and he became greater in favour over me rather than me over him?' He^{asws} said: 'Yes, because he ushered the sustenance over to you, and carried the sins (away) from you'.²⁷

عنه، عن عثمان بن عيسى، عن الحسين بن نعيم، قال: قال لى أبو عبد الله (ع): أتحب إخوانك يا حسين؟ - قلت: نعم، قال، تنفع فقراءهم؟ - قلت: نعم، قال: أما إنه يحق عليك أن تحب من يحب الله أما والله لا تنفع منهم أحدا حتى تحبه، أندعوههم إلى منزلك؟ - قلت: ما أكل إلا ومعى منهم الرجلان أو الثلاثة أو أقل أو أكثر، فقال أبو عبد الله (ع): فضلهم عليك أعظم من فضلك عليهم، فقلت: أدعوههم إلى منزلي، وأطعمهم طعامي وأسقيهم، وأوطئهم رحلى، ويكونون على أفضل منا؟! قال: نعم إنهم إذا دخلوا منزلك دخلوا بمغفرتك ومغفرة عيالك، وإذا خرجوا من منزلك خرجوا بذنوبك وذنوب عيالك

From him, from Usman Bin Isa, from Al Husayn Bin Naeem who said,

'Abu Abdullah^{asws} said to me: 'Do you love your brothers, O Husayn?' I said, 'Yes'. The Imam^{asws} said: 'Did you serve their poor ones?' I said, 'Yes'. The Imam^{asws} said: 'But it is a right over you that you should love the one who loves Allah^{azwj}'. But, by Allah^{azwj}, do not serve anyone from them until you love him. Do you invite them to your house?' I said, 'I do not eat except that with me are two men from them, or three, or less or more'. So, Abu Abdullah^{asws} said: 'Their grace over you is greater than your grace over them'. So I said, I invite them to my house, and feed them my food and quench them, and give them my rides, and they become preferable to me?' The Imam^{asws} said: 'Yes. When they enter into your house, they, enter with Forgiveness for you and your family, and when they go out from your house, they go out (along) with your sins and sins of your family'.²⁸

عنه، عن النوفلي، عن السكوني، عن أبي عبد الله (ع)، عن آبائه (ع) قال: قال رسول الله صلى الله عليه وآله: أضف بطعامك من تحب في الله.

²⁶ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 26

²⁷ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 27

²⁸ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 28

From him, from Al Nowfaly, from Al Sakuny,

It has been narrated from Abu Abdullah^{asws}, from his^{asws} forefathers^{asws} that 'Rasool-Allah^{saww} said: 'Make an increase with your feeding the one whom you love for the Sake of Allah^{azwj}'.²⁹

عنه، عن محمد بن علي، عن الحسن بن علي بن يوسف، عن سيف بن عميرة، عن سعيد بن الوليد قال: دخلنا مع أبان بن تغلب على أبي عبد الله (ع) فقال أبو عبد الله (ع) لأن أطعم مسلماً حتى يشبع أحب إلى من أن أطعم أفقاً من الناس، قيل: وما الأفق من الناس؟ - قال: مائة ألف إنسان من غيركم.

From him, from Muhammad Bin Ali, from Al Hassan Bin Ali Bin Yusuf, from Sayf Bin Umeyra, from Saeed Bin Al Waleed who said,

'We came up, along with Aban Bin Taghlab, to Abu Abdullah^{asws}. So Abu Abdullah^{asws} said: 'Feeding a Muslim (Momin) until he is satiated is more Beloved to Allah^{azwj} than feeding *Afqa* from the people'. It was said, 'And what is the *Afqa* from the people?' He^{asws} said: 'One hundred thousand human beings from others than you (Shiah)'.³⁰

عنه، عن محمد بن الحسن بن شمون، عن عبد الله بن عمرو بن الأشعث، عن عبد الله بن حماد الانصاري، عن عبد الله بن سنان، عن عمرو بن أبي المقدام، عن أبيه قال: قال لي أبو جعفر (ع): يا بالمقدام والله لأن أطعم رجلاً من شيعتي أحب إلى من أن أطعم أفقاً من الناس، قلت: كم الأفق؟ - قال: مائة ألف.

From him, from Muhammad Bin Al Hassan Bin Shamoun, from Abdullah Bin Amro Bin Al Ash'as, from Abdullah Bin Hamaad Al Ansary, from Abdullah Bin Sinan, from Amro Bin Abu Al Maqdam, from his father who said,

'Abu Ja'far^{asws} said to me: 'O Abu Al-Maqdam! By Allah^{azwj}! Feeding a man from my^{asws} Shiah, is more beloved to me^{asws} than feeding *Afqa* from the people'. I said, 'How many is the *Afaq*?' He^{asws} said: 'One hundred thousand'.³¹

عنه، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن محمد بن مقرن، عن عبيد الله الوصافي، عن أبي جعفر (ع) قال: لأن أطعم رجلاً مسلماً أحب إلى من أن أعتق أفقاً من الناس، قلت: وكم الأفق؟ - قال: عشرة آلاف.

From him, from his father, from Ibn Abu Umeyr, from Muhammad Bin Maqran, from Ubeydullah Al Wasafy,

from Abu Ja'far^{asws} having said: 'Feeding a Muslim man is more beloved to me^{asws} than Imaancipating (freeing) *Afqa* from the people'. I said, 'And how many is the *Afaq*?' He^{asws} said: 'Ten thousand'.³²

عنه، عن علي بن الحكم، عن سيف بن عميرة، عن حسان بن مهران، عن صالح بن ميثم، عن أبي جعفر (ع) قال: إطعام مسلم يعدل عتق نسمة.

From him, from Ali Bin Al Hakam, from Sayf Bin Umeyra, from Hasaan Bin Mahran, from Salih Bin Maysam,

²⁹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 29

³⁰ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 30

³¹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 31

³² Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 32

Abu Ja'far^{asws} has said: 'Feeding a Muslim equates to Emancipating (freeing) a person'.³³

عنه، عن أبيه، عن حماد بن عيسى، عن ربيعي، قال: قال أبو عبد الله (ع) من أطعم أخا له في الله كان له من الاجر مثل من أطعم فئاما من الناس، قلت: وما الفئام من الناس؟ - قال: مائة ألف من الناس.

From him, from his father, from Hamaad Bin Isa, from Rabi'e who said,

'Abu Abdullah^{asws} said: 'One who feeds a brother of his for the Sake of Allah^{azwj}, there would be for him the Recompense the like of the one who fed *Fa'ma* from the people?' I said, 'And what is the *Fa'ma* from the people?' He^{asws} said: 'One hundred thousand from the people'.³⁴

عنه، عن ابن فضال، عن علي بن عقبة، عن الوصافي، قال: قال أبو جعفر (ع): لأن أشبع أخا لي في الله أحب إلى من أن أشبع عشرة مساكين.

From him, from Ibn Fazaal, from Ali Bin Uqba, from Al Wasafy who said,

'Abu Ja'far^{asws} said: 'If I were to feed a brother of mine^{asws} for the Sake of Allah^{azwj}, it would be more beloved to me^{asws} than if I^{asws} were to feed ten poor ones'.³⁵

عنه، عن أبيه، عن بعض أصحابنا، عن صفوان بن مهران الجمال قال: قال أبو - عبد الله (ع): لأن أطعم رجلا من أصحابي حتى يشبع أحب إلى من أن أخرج إلى السوق فأشتري رقية وأعتقها، ولأن أعطى رجلا من أصحابي درهما أحب إلى من أن أتصدق بعشرة، ولأن أعطيه عشرة أحب إلى من أن أتصدق بمائة.

From him, from his father, from one of our companions, from Safwan Bin Mahran Al Jamaal who said,

'Abu Abdullah^{asws} said: 'If I^{asws} were to feed a man from my^{asws} companion, it is more beloved to me^{asws} than if I^{asws} were to go to the market, and I^{asws} were to buy a slave girl and freed her, and if I^{asws} were to give one Dirham to a man from my^{asws} companions, it is more beloved to me^{asws} than that I^{asws} should give ten in charity, and giving ten to him is more beloved to me than giving a hundred in charity'.³⁶

عنه، عن محمد بن علي بن يعقوب الهاشمي، عن هارون بن مسلم القرشي، عن أيوب بن الحر، عن الوصافي عن أبي جعفر (ع): قال: لاكلة أطعمها أخا لي في الله أحب إلى من أن أشبع مسكينا، ولأن أشبع أخا لي في الله أحب إلى من أن أشبع عشرة مساكين، ولأن أعطيه عشرة دراهم أحب إلى من أن أعطى مائة درهم في المساكين.

From him, from Muhammad Bin Ali Bin Yaqoub Al Hashimy, from Haroun Bin Muslim Al Qarshy, from Ayoub Bin Al Hurr, from Al Wasafy, from

Abu Ja'far^{asws} has said: '(As) for the eating, I^{asws} feed a brother of mine^{asws} for the Sake of Allah^{azwj}, it is more beloved to me^{asws} than if I^{asws} were to satiate the poor, and if I^{asws} were to satiate a brother of mine^{asws} for the Sake of Allah^{azwj} is more beloved to me^{asws} than if I^{asws} were to satiate ten poor ones, and if I^{asws} were to give

³³ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 33

³⁴ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 34

³⁵ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 35

³⁶ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 36

ten Dirhams to him, it is more beloved to me^{asws} than if I^{asws} were to give one hundred Dirhams among the poor'.³⁷

عنه، عن أبي عبد الله أبيه، عن النضر بن سويد، عن يحيى الحلبي، عن أيوب بن الحر، عن الوصافي، عن أبي جعفر (ع) قال: لا أطعم أخا في الله أكلة أو لقمة أحب إلى من أن أشبع مسكينا، ولا أشبع أخا لي مواخيا في الله أحب إلى من أن أشبع عشرة مساكين.

From him, from Abu Abdullah his father, from Al Nazar Bin Suweyd, from Yahya Al Halby, from Ayoub Bin Al Hurr, from Al Wasafy, from

Abu Ja'far^{asws} has said: 'If I^{asws} feed a brother of mine^{asws} for the Sake of Allah^{azwj}, a meal or a morsel, it is more beloved to me^{asws} than if I^{asws} were to satiate a poor one, and if I^{asws} were to satiate a brother of mine^{asws}, a brotherhood for the Sake of Allah^{azwj} is more beloved to me^{asws} than if I^{asws} were to satiate ten poor ones'.³⁸

عنه، عن أبيه، عن معمر بن خالد، قال: كان أبو الحسن الرضا (ع) إذا أكل أتى بصحفة، فتوضع قرب مائدته، فيعمد إلى أطيب الطعام مما يؤتى به، فيأخذ من كل شيء شيئا، فيوضع في تلك الصحفة، ثم يأمر بها للمساكين، ثم يتلو هذه الآية: " فلا اقتحم العقبة "، ثم يقول: علم الله عز وجل أن ليس كل إنسان يقدر على عتق رقبة، فجعل لهم سبيلا إلى الجنة باطعام.

From him, from his father, from Moamar Bin Khalad who said,

'Abu Al-Hassan Al-Reza^{asws} when he used to eat, would come with a bowl, so he^{asws} would place it near to his^{asws} meal. So he^{asws} would extend his^{asws} hand to the best of the food from what has been brought, and he^{asws} would take something from everything, place it in that bowl, then order for it to be given to the poor. Then he^{asws} would recite this Verse **[90:11] But he would not attempt the uphill road**. Then he^{asws} was saying: 'Allah^{azwj} Mighty and Majestic Knows that every human being does not have the ability to fee a slave, so He^{azwj} Made a way for them to the Paradise by feeding the food'.³⁹

عنه، عن أبيه، عن هارون بن الجهم، عن المفضل، عن سعد بن طريف، عن أبي - جعفر (ع) قال: من أطعم جائعا أطعمه الله من ثمار الجنة.

From him, from his father, from Haroun Bin Al Jaham, from Al Mufazzal, from Sa'ad Bin Tareyf, from

Abu Ja'far^{asws} has said: 'The one who feeds a hungry one, Allah^{azwj} would Feed him from the fruits of the Paradise'.⁴⁰

عنه، عن أبيه، عن حماد بن عيسى، عن إبراهيم بن عمر اليماني، عن أبي حمزة الثمالي، عن علي بن الحسين (ع) قال: من أطعم مؤمنا أطعمه الله من ثمار الجنة.

From him, from his father, from Hamaad Bin Isa, from Ibrahim Bin Umar Al Yamany, from Abu Hamza Al Sumaly, from

Ali^{asws} Bin Al-Husayn^{asws} having said: 'The one who feeds a Believer, Allah^{azwj} would Feed him from the fruits of the Paradise'.⁴¹

³⁷ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 37

³⁸ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 38

³⁹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 39

⁴⁰ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 40

عنه، عن أبيه، عن سعدان بن مسلم، عن أبي حمزة الثمالي، عن أبي عبد الله (ع) قال: ما من مؤمن يطعم مؤمنا شبعة من طعام إلا أطعمه الله من طعام الجنة، ولا - سقاه ريه إلا سقاه الله من الرحيق المختوم.

From him, from his father, from Sa'dan Bin Muslim, from Abu Hamza Al Sumaly, from

Abu Abdullah^{asws} has said: 'There is none from a Believer who feeds a Believer (until he is) satiated from food, except that Allah^{azwj} would Feed him from the food of the Paradise, nor quench him from a drink, except that Allah^{azwj} would Quench him from **[83:25] a pure drink that is sealed**'.⁴²

عنه، عن ابن أبي نجران، عن صفوان بن مهران الجمال، عن أبي حمزة، عن أبي جعفر (ع) قال: من أطعم ثلاثة نفر من المسلمين أطعمه الله من ثلاث جنات، ملكوت السماء الفردوس، ومن جنة عدن، ومن شجرة في جنة عدن غرسها ربي بيده

From him, from Ibn Abu Najran, from Safwan Bin Mahran Al Jamaal, from Abu Hamza, from

Abu Ja'far^{asws} has said: 'The one who feeds three persons from the Muslims, Allah^{azwj} would Feed him from three Gardens, Kingdom of the sky, Al-Firdows, and from the Garden of Eden, and from a tree in the Garden of Eden which my^{asws} Lord^{azwj} has Planted by His^{azwj} Hands'.⁴³

عنه، عن علي بن الحكم، عن أبان بن عثمان، عن عبد الرحمن بن أبي - عبد الله، عن أبي عبد الله (ع) قال: لأن آخذ خمسة دراهم فأدخل إلى سوقكم هذه، فأبتاع بها الطعام ثم أجمع نفرا من المسلمين، أحب إلى من أن أعتق نسمة.

From him, from Ali Bin Al Hakam, from Aban Bin Usmaan, from Abdul Rahman Bin Abu Abdullah,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'If I^{asws} were to take five Dirhams and enter this market of yours, so I buy the food with it, then I^{asws} gather a number of the Muslims (Believers for eating it), it is more beloved to me than if I^{asws} were to free a person'.⁴⁴

عنه، عن الحسن بن علي الوشاء، عن علي بن أبي حمزة، عن أبي بصير، عن أبي عبد الله (ع) قال: سئل محمد بن علي (ع) ما يعدل عتق رقبة؟ - قال: أطعام رجل مسلم

From him, from Al Hassan Bin Ali Al Washa, from Ali Bin Abu Hamza, from Abu Baseer,

Abu Abdullah^{asws} has reported that Muhammad^{asws} Bin Ali^{asws} was asked, 'What equates to freeing a slave?' He^{asws} said: 'Feeding a Muslim man'.⁴⁵

عنه، عن ابن أبي نجران وعلى بن الحكم، عن صفوان الجمال، عن أبي عبد الله (ع) قال: أكلة يأكلها المسلم عندي أحب إلي من عتق رقبة.

From him, from Ibn Abu Najran and Ali Bin Al Hakam, from Safwan Al Jamaal, from

Abu Abdullah^{asws} has said: 'Food that I^{asws} feed the Muslim in my^{asws} presence, is more beloved to me^{asws} than freeing a slave'.⁴⁶

⁴¹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 41

⁴² Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 42

⁴³ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 43

⁴⁴ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 44

⁴⁵ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 45

عنه، عن عبد الرحمن بن حماد، عن القاسم بن محمد، عن إسماعيل بن إبراهيم، عن أبي معاوية الاشتهر، قال: سمعت أبا عبد الله (ع) يقول: ما من مؤمن يطعم مؤمنا موسرا كان أو معسرا إلا كان له بذلك عتق رقبة من ولد إسماعيل.

From him, from Abdul Rahman Bin Hamaad, from Al Qasim Bin Muhammad, from Ismail Bin Ibrahim, from Abu Muawiya Al Ashtar who said,

'I heard Abu Abdullah^{asws} saying; 'There is none from a Believer who feeds a Believer, whether he was (financially) solvent, or insolvent (rich or poor), except that there would be (a Recompense) for him, due to that, of freeing a slave from the children of Ismail^{as}'.⁴⁷

عنه، عن محمد بن الحسن بن شمون، عن عبد الله بن عمرو الأشعث، عن عبد الله بن حماد الانصاري، عن حنان بن سدير، عن أبيه، عن أبي جعفر (ع) قال: يا سدير تعتق كل يوم نسمة؟ - قلت: لا، قال: كل شهر؟ - قلت: لا، قال: كل سنة؟ - قلت: لا، قال: سبحان الله! أما تأخذ بيد واحد من شيعتنا، فتدخله ألى بيتك، فتطعمه شبعة، فو الله لذلك أفضل من عتق رقبة من ولد إسماعيل.

From him, from Muhammad Bin Al Hassan Bin Shamoun, from Abdullah Bin Amro Al Ash'as, from Abdullah Bin Hamaad Al Ansary, from Hanaan Bin Sudeyr, from his father, from

Abu Ja'far^{asws} has said: 'O Sudeyr! Do you free a slave every day?' I said, 'No'. The Imam^{asws} said: 'Every month?' I said, 'No'. The Imam^{asws} said: 'Every year?' I said, 'No'. The Imam^{asws} said: 'Glory be to Allah^{azwj}! But, you should take the hand of one of our^{asws} Shiah, bring him into your house, so you feed him until he is satiated. By Allah^{azwj}! That is more preferable than freeing a slave from the children of Ismail^{as}'.⁴⁸

عنه، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن هشام بن الحكم، عن سدير الصيرفي، قال: قال لي أبو عبد الله (ع): ما يمنحك أن تعتق كل يوم نسمة؟ - فقلت: لا يحتمل ذلك مالي، فقال: لا تقدر أن تشبع كل يوم رجلا مسلما؟ - فقلت: موسرا أو معسرا؟ - فقال: إن الموسر قد يشتهي الطعام.

From him, from his father, from Ibn Abu Umeyr, from Hishan Bin Al Hakam, from Sudeyr Al Sayrafi who said,

'Abu Abdullah^{asws} said to me: 'What is preventing you from freeing a slave every day?' So I said, 'My wealth does not allow that'. So the Imam^{asws} said: 'You are not able to satiate a Muslim man every day?' So I said, '(Financially) solvent or insolvent?' So the Imam^{asws} said: 'If he is (financially) solvent, he would desire the food'.⁴⁹

عنه، عن أبيه، صفوان، عن فضيل بن عثمان، عن نعيم الاحول، قال: دخلت على أبي عبد الله (ع) فقال لي: اجلس فأصب معي من هذا الطعام حتى أحدثك بحديث سمعته من أبي، كان أبي يقول: لأن أطعم عشرة من المسلمين أحب إلى من أن أعتق عشر رقبات.

From him, from his father Safwan, from Fazeyl Bin Usmaan, from Naeem Al Ahowl who said,

'I came up to Abu Abdullah^{asws}, so he^{asws} said to me: 'Be seated! So participate with me^{asws} from this food until I^{asws} narrate to you a Hadeeth I^{asws} heard from my^{asws}

⁴⁶ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 46

⁴⁷ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 47

⁴⁸ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 48

⁴⁹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 49

father^{asws}. My^{asws} father^{asws} had said: 'If I^{asws} were to feed ten from the Muslims, it would be more beloved to me than if I^{asws} were to free ten slaves'.⁵⁰

عنه، عن أبيه، عن صفوان، عن أبي المغراء، عن بكار الواسطي، عن ثابت - الثمالي، قال: قال لي أبو جعفر (ع): يا ثابت أما تستطيع أن تعتق كل يوم رقبة؟ - قلت: لا والله جعلت فداك ما أقوى على ذلك، قال: فقال: أما تستطيع أن تعشي أو تغدي أربعة من المسلمين؟ - قلت: أما هذا فأنا أقوى عليه، قال: هو والله يعدل عند الله عتق رقبة.

From him, from his father, from Safwan, from Abu Al Magra, from Bakaar Al Wasity, from Sabit Al Sumaly who said,

'Abu Ja'far^{asws} said to me: 'O Sabit! Have you got the ability to free a slave every day?' I said, 'No, by Allah^{azwj}, may I be sacrificed for you^{asws}! I have no (financial) strength over that'. So He^{asws} said: 'But have you got the ability to (feed) lunch or dinner to four from the Muslims?' I said, 'As for this, so I have got the strength for that'. The Imam^{asws} said: 'By Allah^{azwj}, it equates to freeing a slave in the Presence of Allah^{azwj}'.⁵¹

عنه، عن إسماعيل بن مهران، عن صفوان الجمال، عن أبي عبد الله (ع) قال: قال لأن أشبع رجلا من إخواني أحب إلى من أن أدخل سوقكم هذه، فأبتاع منها رأسا، فأعتقه.

From him, from Ismail Bin Mahran, from Safwan Al Jamaal, from

Abu Abdullah^{asws} has said: 'If I^{asws} were to feed a man from my^{asws} brethren, it would be more beloved to me^{asws} than if I^{asws} were to enter this market of yours, so I^{asws} buy a head (slave) from it, and I^{asws} free it'.⁵²

عنه، عن أحمد بن محمد بن أبي نصر، عن صفوان الجمال، عن أبي عبد الله (ع) قال: أكلة يأكلها أخي المسلم عندي، أحب إلى من عتق رقبة.

From him, from Ahmad Bin Muhammad Bin Abu Nasr, from Safwan Al Jamaal, from

Abu Abdullah^{asws} has said: 'Food which my^{asws} Muslim brother eats in my^{asws} presence, is more beloved to me than freeing a slave'.⁵³

عنه، عن أبيه، عن حماد بن عيسى، عن إبراهيم بن عمر اليماني، عن أبي عبد الله (ع) قال: ما من مؤمن يدخل بيته مؤمنين، فيطعمها شبعهما، إلا كان ذلك أفضل من عتق نسمة

From him, from his father, from Hamaad Bin Isa, from Ibrahim, Bin Umar Al Yamany, from

Abu Abdullah^{asws} having said: 'There is none from a Believer who lets enter two Believers into his house, so he feeds both of them and satiates them both, except that would be more preferable than freeing a slave'.⁵⁴

عنه، عن محمد بن علي، عن حسين بن علي بن يوسف، عن زكريا بن محمد، عن أبي عبد الله (ع) قال: من أطعم مؤمنين شبعهما كان ذلك أفضل من عتق رقبة

⁵⁰ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 50

⁵¹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 51

⁵² Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 52

⁵³ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 53

⁵⁴ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 54

From him, from Muhammad Bin Ali, from Husayn Bin Ali Bin Yusuf, from Zakariyya Bin Muhammad, from

Abu Abdullah^{asws} has said: 'One who feeds two Believers, satiating them both, that would be more preferable than freeing a slave'.⁵⁵

عنه، عن علي بن الحكم، عن سيف بن عميرة، عن حسان بن صالح بن ميثم قال: سأل رجل أبا جعفر (ع) أي عمل يعمل به يعدل عتق نسمة؟ - فقال أبو جعفر (ع) لأن أطعم ثلاثة من المسلمين أحب إلى من نسمة، ونسمة، (حتى بلغ سبعا)، وإطعام مسلم يعدل نسمة.

From him, from Ali Bin Al Hakam, from Sayf Bin Umeyra, from Hasaan Bin Salih Bin Maysam who said,

'A man asked Abu Ja'far^{asws}, 'Which deed, if done would equate to freeing a person?' So Abu Ja'far^{asws} said: 'If you were to feed three from the Muslim, it would be more beloved than (freeing) a person, and a person (until he^{asws} reached seven), and feeding a Muslim equates to (freeing) a person'.⁵⁶

عنه، عن محمد بن علي، عن الحسن بن علي بن سوسف، عن سيف بن عميرة، عن أبي علي حسان بن مهران النخعي، عن صالح بن ميثم، قال: سأل رجل أبا - جعفر (ع) فقال: خبرني بعمل يعدل عتق رقبة؟ - فقال أبو جعفر (ع) لأن أدعو ثلاثة من المسلمين، فأطعمهم حتى يشبعوا، وأسقيهم حتى يرووا، أحب إلى من عتق نسمة ونسمة (حتى عد سبعا أو أكثر).

From him, from Muhammad Bin Ali, from Al Hassan Bin Ali Bin Sowsuf, from Sayf Bin Umeyra, from Abu Ali Hasaan Bin Mahran Al Nakhai'e, from Salih Bin Maysam who said,

'A man asked Abu Ja'far^{asws}, so he said, 'Inform me of a deed which equates to freeing a slave?' So Abu Ja'far^{asws} said: 'If you were to invite three from the Muslims, so you feed them until they are satiated, and quench them until they are fully quenched, it would be more beloved to me^{asws} than freeing a person, and a person (until he^{asws} reached seven or more)'.⁵⁷

عنه، عن إسماعيل بن مهران، عن سيف بن عميرة، عن داود بن النعمان، قال: حدثني حسين بن علي قال سمعت أبا عبد الله (ع) يقول: من أطعم ثلاثة من - المسلمين غفر الله له.

From him, from Ismail Bin Mahran, from Yusuf Bin Umeyra, from Dawood Bin Al No'man, from Husayn Bin Ali, said,

'I heard Abu Abdullah^{as} saying: 'The one who feeds three from the Muslims, Allah^{azwj} would Forgive him'.⁵⁸

عنه، عن أبيه، عن صفوان بن يحيى، عن أبان بن عثمان، عن فضيل بن يسار، قال: قال أبو جعفر (ع): شبع أربع من المسلمين يعدل عتق رقبة من ولد إسماعيل

From him, from his father, from Safwan Bin Yahya, from Aban Bin Usman, from Fazeyl Bin Yasaar, said,

⁵⁵ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 55

⁵⁶ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 56

⁵⁷ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 57

⁵⁸ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 58

'Abu Ja'far^{asws} said: 'Satiating four from the Muslims equates to freeing a slave from the children of Ismail^{as}'.⁵⁹

عنه، عن محمد بن أحمد، عن أبان، عن فضيل بن يسار، عن أبي جعفر (ع) قال: شبع أربعة من المسلمين يعدل محررا من ولد إسماعيل.

From him, from Muhammad Bin Ahmad, from Aban, from Fazeyl Bin Yasaar, from

Abu Ja'far^{asws} has said: 'Satiating four from the Muslim equates to giving freedom from the children of Ismail^{as}'.⁶⁰

عنه، عن ابن فضال، عن هارون بن مسلم، عن أيوب بن الحر، عن السميذع، عن مالك بن أعين الجهني، عن أبي جعفر (ع) قال: لأن أفطر رجلا مؤمنا في بيتي أحب إلى من عتق كذا وكذا نسمة من ولد إسماعيل

From him, from Ibn Fazaal, from Haround Bin Muslim, from Ayoub Bin Al Hurr, from Al Sameyda, from Malik Bin Ayn Al Jahny, from

Abu Ja'far^{asws} has said: 'If I^{asws} provide for the breaking of the Fast (Iftaar) of a Believer in my^{asws} house, it would be more beloved to me^{asws} than freeing such and such person from the children of Ismail^{as}'.⁶¹

عنه، عن إسماعيل بن مهران، عن سيف بن عميرة، عن داود بن النعمان، عن حسين بن علي قال: سمعت أبا عبد الله (ع) يقول: من أطعم عشرة من المسلمين أوجب الله له الجنة.

From him, from Ismail Bin Mahran, from Sayf Bin Umeyra, from Dawood Bin Al No'man, from Husayn Bin Ali who said,

'I heard Abu Abdullah^{asws} saying: 'The one who feeds ten from the Muslims, Allah^{azwj} would Obligate the Paradise for him'.⁶²

عنه، عن أبيه، عن حماد بن عيسى، عن ربيع، عن أبي عبد الله (ع) قال: لأن آخذ خمسة دراهم، ثم أخرج إلى سوقكم هذه، فأشتري طعاما ثم أجمع عليه نفرا من المسلمين أحب إلى من أن أعتق نسمة.

From him, from his father, from Hamaad Bin Isa, from Rabi'e, from

Abu Abdullah^{asws} has said: 'If I^{asws} were to take five Dirhams, then go out to this market of yours, so I buy food, then gather a number of the Muslims for it, it would be more beloved to me^{asws} than if I^{asws} were to free a slave'.⁶³

2 - باب الاطعام في شهر رمضان

Chapter 2 – The feeding in the Month of Ramazan

عنه، عن ابن محبوب، عن هشام بن سالم، عن أبي بصير، عن أبي جعفر (ع) قال: أيما مؤمن فطر مؤمنا ليلة من شهر رمضان كتب الله له بذلك أجر من أعتق نسمة مؤمنة، ومن فطر شهر رمضان كله كتب الله له بذلك أجر من أعتق ثلاثين نسمة مؤمنة، وكان له بذلك عند الله دعوة مستجابة.

⁵⁹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 59

⁶⁰ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 60

⁶¹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 61

⁶² Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 62

⁶³ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 63

From him, from Ibn Mahboub, from Hisham Bin Salim, from Abu Baseer, from

Abu Ja'far^{asws} having said: 'Whichever Believer provides *Iftaar* (for breaking of the Fast) for a Believer on a night from the Month of Ramazan, Allah^{azwj} would Write for him, due to that, a Recompense of the one who freed a Believing slave. And the one who provides *Iftaar* for the whole of the Month of Ramazan, Allah^{azwj} would Write for him, due to that, a Recompense of the one who freed thirty Believing persons, and there would be for him, due to that, in the Presence of Allah^{azwj}, an Answered supplication'.⁶⁴

عنه، عن ابن محبوب، عن أبي أيوب، عن أبي جعفر (ع) قال: قال رسول الله صلى الله عليه وآله: من فطر مؤمناً في شهر رمضان كان له بذلك عتق رقبة ومغفرة لذنوبه في ما مضى، فإن لم يقدر إلا على مذقة لبن ففطرها صائماً، أو شربة من ماء عذب وتمر لا يقدر على أكثر من ذلك أعطاه الله هذا الثواب.

From him, from Ibn Mahboub, from Abu Ayoub, from

Abu Ja'far^{saws} has narrated that Rasool-Allah^{saww} said: 'The one who provides *Iftaar* for a Believer in the Month of Ramazan, there would be for him, due to that, (a Recompense of) freeing of a slave, and Forgiveness of his sins of the past. So even if he does not have the ability except for diluted milk, so he should provide it as *Iftaar* for a Fasting one, or a drink from clear water, and dates, if he does not have the ability for more than that, Allah^{azwj} would Give him this Reward'.⁶⁵

عنه، عن أبيه، عن سعدان، عن موسى بن بكر، عن أبي الحسن موسى (ع) قال: فطرك أخاك الصائم أفضل من صيامك.

From him, from his father, from Sa'dan, from Musa Bin Bakr,

Abu Al Hassan Musa^{asws} has said: '(Providing) *Iftaar* for your Fasting brother is more preferable than your own Fast'.⁶⁶

عنه، عن محمد بن علي بن أسباط، عن سيابة بن ضريس، عن حمزة بن حرمان، عن أبي عبد الله (ع) قال: كان علي بن الحسين (ع) إذا كان اليوم الذي يصوم فيه يأمر بشاة، فتذبح وتقطع أعضاؤها وتطبخ، فإذا كان عند المساء أكب على القدور حتى يجد ريح المرق وهو صائم، ثم يقول: هات القصاع، اغرفوا لال فلان، واغرفوا لال فلان، حتى يأتي على آخر القدور، ثم يؤتى بخبز وتمر فيكون ذلك عشاءه.

From him, from Muhammad Bin Ali Bin Asbaat, from Sayabat Bin Zareys, from Hamza Bin Hamran,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'Whenever it was a day in which Ali^{asws} Bin Al-Husayn^{asws} Fasted in it, ordered for a sheep, so he^{asws} slaughtered it, and cut off its parts and cooked these. So when it was the evening, he^{asws} would come up to the pots until he^{asws} found the aroma of the gravy, and he^{asws} was Fasting, then he^{asws} would be saying: 'Bring the ladle!' So he^{asws} would scoop out a scoop for so and so, and a scoop for so and so, until he came to the end of the pot. Then he^{asws} would bring bread, and dates, so these would then become their dinner'.⁶⁷

⁶⁴ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 64

⁶⁵ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 65

⁶⁶ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 66

⁶⁷ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 67

3 - باب شهوة الطعام**Chapter 3 – Desire for the food**

عنه، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن هشام بن سالم، عن زرارة، عن أبي جعفر (ع) قال: إن الله خلق ابن آدم أجوف.

From him, from his father, from Ibn Abu Umeyr, from Hisham Bin Salim, from Zarara,

Abu Ja'far^{asws} has said: 'Allah^{azwj} Created the son of Adam^{as} as hollow' (needs food).⁶⁸

عنه، عن أبيه، عن القاسم بن عروة، عن عبد الله بن بكير، عن زرارة، قال: سألت أبا جعفر (ع) عن قول الله عز وجل " يوم تبدل الارض غير الارض " قال: تبدل خبزة نقي يأكل الناس منها حتى يفرغ الناس من الحساب، فقال له فائل: " إنهم لفي شغل يومئذ عن الاكل والشرب " قال: إن الله خلق ابن آدم أجوف، فلا بد له من الطعام والشراب، أهم أشد شغلا يومئذ أم من في النار؟ - فقد استغاثوا، والله يقول: " وإن يستغيثوا يغاثوا بماء كالمهل يشوي الوجوه بئس الشراب ".

From him, from his father, from Al Qasim Bin Urwat, from Abdullah Bin Bakeyr, from Zarara who said,

'I asked Abu Ja'far^{asws} about the Words of Allah^{azwj} Mighty and Majestic **[14:48] The Day when the earth shall be Changed into a different earth**. The Imam^{asws} said: 'It would be changed into pure bread which the people would eat from until the people are free from the Reckoning'. So the speaker said to him^{asws}, 'They would be in an occupation on that Day (too busy) to eat and drink'. The Imam^{asws} said: 'Allah^{azwj} Created the son of Adam^{as} as hollow, thus it is inevitable for him to eat and drink. Would they be in a more difficult occupation on that Day or the people in the Fire? So they would be crying out for help, and Allah^{azwj} is Saying **[18:29] and if they cry for water, they shall be given water like molten brass which will scald their faces; evil is the drink**'.⁶⁹

عنه، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن هشام، عن زرارة، عن أبي جعفر (ع) قال: سأل الابرش الكلبي عن قول الله عز وجل: " يوم تبدل الارض غير الارض " قال: تبدل خبزة نقي يأكل الانسان منها حتى يفرغ من الحساب، فقال الابرش: إن الناس يومئذ لفي شغل عن الاكل، فقال أبو جعفر (ع): هم وهم في النار لا يشغلون عن أكل الضريع وشرب الحميم وهم في العذاب، فكيف يشغلون عنه في الحساب

From him, from his father, from Ibn Abu Umeyr, from Hisham, from Zarara,

Al-Abrash Al-Kalby asked Abu Ja'far^{asws} about the Words of Allah^{azwj} Mighty and Majestic **[14:48] The Day when the earth shall be Changed into a different earth**. He^{asws} said: 'It would change to pure bread. The human being would eat from it until he is free from the Reckoning'. So Al-Abrash said, 'The people on that Day would be too pre-occupied (but would still) eat'? So Abu Ja'far^{asws} said: 'They, the ones in the Fire, would not be pre-occupied from eating the thorns and drinking the boiling water, and they would be in the Punishment, so how can these ones be too busy in the Reckoning?'.⁷⁰

عنه، عن أبيه، عن معمر بن خلاد، عن أبي الحسن الرضا (ع)، في قول الله: " ويطعمون الطعام على حبه مسكينا " قال: قلت حب الله أو حب الطعام؟ - قال حب الطعام

⁶⁸ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 68

⁶⁹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 69

⁷⁰ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 70

From him, from his father, from Moamar Bin Khalad,

Abu Al-Hassan Al-Reza^{asws} regarding the Words of Allah^{azwj} **[76:8] And they give food out of love for Him to the poor.** He (the narrator) said, 'I asked, 'Love of Allah^{azwj} or love of the food?' The Imam^{asws} said: '(to give away for Allah^{azwj}) the food (which one) loves'.⁷¹

عنه، عن إبراهيم بن هاشم، عن ذكره، عن حسين بن نعيم، عن أبي عبد الله (ع) قال: ينبغي للمؤمن أن لا يخرج من بيته حتى يطعم، فانه أعز له.

From him, from Ibrahim Bin Hisham, from the one who mentioned it, from Husayn Bin Naeem,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'It is befitting for the Believer that he should not go out from his house until he feeds, for it is more honourable for him'.⁷²

عنه، عن أحمد بن محمد بن عيسى، عن بعض أصحابه، يرفعه إلى أبي - عبد الله (ع)، قال: إذا أردت أن تأخذ في حاجة فكل كسرة بملح فهو أعز لك وأقضى للحاجة.

From him, from Ahmad Bin Muhammad Bin Isa, from one of his companions,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'When you want to ask for a need, so eat grains even (the size of) salt for it is a reinforcement for you and fulfilment for the need'.⁷³

4 - باب اجتماع الأيدي على الطعام

Chapter 4 – Meeting of the hands upon the food

عنه، عن أبيه، عن محمد بن سنان، عن عبد الله بن مسكان، عن أبي عبد الله (ع) قال: قال رسول الله صلى الله عليه وآله: الطعام إذا جمع أربعة فقد تم إذا كان من حلال، وكثرت الأيدي عليه، وسمى الله في أوله، وحمد الله في آخره.

From him, from his father, from Muhammad Bin Sinan, from Abdullah Bin Muskan,

Abu Abdullah^{asws} says that Rasool-Allah^{saww} said: 'The food – when four gather characteristics are complete, to be from the Permissible, and hands are multiplied over it (sharing it), and Allah^{azwj} is Named at its beginning, and Allah^{azwj} is Praised at its end'.⁷⁴

عنه، عن محمد بن علي، عن محمد بن يحيى، عن غياث بن إبراهيم، عن أبي - عبد الله (ع) عن أبيه (ع) قال: قال رسول الله صلى الله عليه وآله: طعام الواحد يكفي الاثنين، وطعام الاثنين يكفي الثلاثة، وطعام الثلاثة يكفي الأربعة.

From him, from Muhammad Bin Ali, from Muhammad Bin Yahya, from Gayas Bin Ibrahim,

Abu Abdullah^{asws}, from his^{asws} father^{asws} has narrated that Rasool-Allah^{saww} said: 'Food of the one is sufficient for the two, and food for the two is sufficient for the three, and food for the three is sufficient for the four'.⁷⁵

⁷¹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 71

⁷² Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 72

⁷³ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 73

⁷⁴ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 74

⁷⁵ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 75

5 - باب الإنفراد بالطعام**Chapter 5 – The exclusive dining**

عنه، عن محمد بن عيسى، عن عبيد الله بن عبد الله الدهقان، عن درست الواسطي، عن إبراهيم بن عبد الحميد، عن أبي الحسن موسى (ع) قال: لعن رسول الله ثلاثة، أحدهم الأكل زاده وحده.

From him, from Muhammad Bin Isa, from Ubeydullah Bin Abdullah Al Dahqan, from Darsat Al Wasity, from Ibrahim Bin Abdul Hameed,

Abu Al-Hassan Musa^{asws} says that Rasool-Allah^{saww} three are cursed – one of them was the eater of his provision, alone'.⁷⁶

عنه، عن محمد بن علي، عن عبد الرحمن الاسدي، عن سالم بن مكرم، عن أبي عبد الله (ع) قال: إنما ابتلى يعقوب (ع) بيوسف (ع) إنه ذبح كبشاً سمينا، ورجل من أصحابه يدعى " فيوم " محتاج لم يجد ما يفطر عليه، فأغفله فلم يطعمه، فابتلى بيوسف (ع) قال: فكان بعد ذلك ينادى مناديه كل صباح: " من لم يكن صائماً فليشهد غداء يعقوب " وإذا أمسى نادى: " من كان صائماً فليشهد عشاء يعقوب ".

From, from Muhammad Bin Ali, from Abdul Rahman Al Asady, from Saalim Bin Makram,

Abu Abdullah^{asws} having said: 'But rather, Yaqoub^{as} was Afflicted with Yusuf^{as} (being taken away). He^{as} slaughter a fat ram, and a man from his^{as} companions called out, 'Today the needy one did not find anything to break the Fast with'. So he^{as} was heedless of him and did not feed him, for he^{as} had been afflicted with Yusuf^{as}'. The Imam^{asws} said: 'So it was after that, a caller of his^{as} called out every morning, 'Whoever is not Fasting should present himself at the lunch of Yaqoub^{as}!' And when it was evening he called out, 'One who was Fasting should present himself at the dinner of Yaqoub^{as}'.⁷⁷

عنه، عن عدة من أصحابنا، عن علي بن أسباط، عن عمه يعقوب بن سالم، عن إسحاق بن عمار، عن الكاهلي، قال: سمعت أبا عبد الله (ع) يقول: إن يعقوب (ع) لما ذهب منه ابن يامين نادى يا رب يا رب أما ترحمني؟ - أذهبت عيني وأذهبت ابني؟ - فأوحى الله تبارك وتعالى لو أمتهما لاحتبتهما حتى أجمع بينك وبينهما، ولكن أما تذكر الشاة التي ذبحتها وشويتها، وأكلت وفلان إلى جنبك صائم، لم تتله منها شيئاً؟

Fromhim, from a number of our companions, from Ali Bin Asbaat, from his uncle Yaqoub Bin Salim, from Is'haq Bin Amaar, from Al Kahily who said,

'I heard Abu Abdullah^{asws} saying: 'When he^{as} went from him^{as}, Yaqoub^{as} called out: 'O Lord^{azwj}! O Lord^{azwj}! But, will You^{azwj} not have Mercy upon me^{as}? My eyesight has gone, and my^{as} son^{as} has gone?' So, Allah^{azwj} Blessed and High Revealed: "Even if you^{as} two were to die, I^{azwj} would Revive the both of you^{as} until I^{azwj} Gather you^{as} and him^{as}. But, remember the sheep that was slaughtered and cooked and eaten, and so and so by your^{as} side (neighbour) is Fasting, and he did not attain anything from it?"

- قال ابن أسباط: قال: يعقوب: حدثني الميثمي، عن أبي عبد الله (ع): أن يعقوب بعد ذلك كان ينادى مناديه كل غداة من منزله على فرسخ: " ألا من أراد الغداء فليأت آل يعقوب " وإذا أمسى نادى: " ألا من أراد العشاء فليأت آل يعقوب ".

Ibn Asbat, from Yaqoub, from Al Maysami,

⁷⁶ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 76

⁷⁷ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 77

Abu Abdullah^{asws} has said: 'Yaqoub^{as}, after that, got his^{as} caller to call out every morning from his^{as} house, to (a distance of) a Farsakh, 'Indeed! The one who wants food should come to the Progeny of Yaqoub^{as}!' And when it was evening, called out, 'Indeed! The one who intends the dinner, so he should come to the Progeny of Yaqoub^{as}'.⁷⁸

6 - باب لا سرف في الطعام

Chapter 6 – There is no extravagance in (eating of) the food

عنه، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن هشام بن الحكم، عن شهاب بن عبد ربه قال: قال أبو عبد الله (ع): ليس في الطعام سرف.

From him, from his father, from Ibn Abu Umeyr, from Hisham Bin Al Hakam, from Shahaab Bin Abd Rabih who said,

'Abu Abdullah^{asws} said: 'There is no 'Israf' extravagance in (eating of) the food'.⁷⁹

عنه، عن ابن محبوب، عن علي بن رئاب، عن الحلبي، عن أبي عبد الله (ع) قال: ثلاثة أشياء لا يحاسب العبد المؤمن عليهن، طعام يأكله، وثوب يلبسه، وزوجة سالحة تعاونه، ويحصن بها فرجه.

From him, from Ibn Mahboub, from Ali Bin Ra'ib, from Al Halby,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'There are three things which the Believing servant would not be held accountable for – Food that he eats, and clothes that he wears, and a righteous wife co-operating with him, and he fortifies by her, his relief'.⁸⁰

عنه، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن حفص بن البختري، عن أبي عبد الله (ع) في قوله تعالى: " لتسئلن يومئذ عن النعيم " قال: إن الله أكرم من أن يسأل مؤمنا عن أكله وشربه.

From him, from his father, from Ibn Abu Umeyr, from Hafs Bin Al Bakhtary,

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws} regarding the Words of the High [102:8] ***Then on that day you shall most certainly be questioned about the Bounties.*** He^{asws} said: 'Allah^{azwj} is more Benevolent than that He^{azwj} would Ask a Believer about his eating and his drinking'.⁸¹

عنه، عن أبيه، عن القاسم بن محمد الجوهري، عن الحارث بن حريز، عن منذر الصيرفي، عن أبي خالد الكابلي، قال: دخلت على أبي جعفر (ع) فدعا بالغداء، فأكلت معه طعاما ما أكلت قط طعاما أنظف منه ولا أطيب منه، فلما فرغنا من الطعام قال: يا با خالد كيف رأيت طعامنا؟ - قلت: جعلت فداك ما رأيت أنظف منه قط ولا أطيب، ولكني ذكرت الآية التي في كتاب الله " لتسئلن يومئذ عن النعيم " فقال أبو جعفر (ع): لا إنما تسئلون عما أنتم عليه من الحق.

From him, from his father, from Al Qasim Bin Muhammad Al Jowhary, from Al Haris Bin Hareyz, from Manzar Al Sayrafi, from Abu Khalid Al Kabily who said,

'I came up to Abu Ja'far^{asws}, so he^{asws} called for the food (to be served). So I ate with him^{asws} such food that I had not eaten at all, neither cleaner than it nor better than it.

⁷⁸ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 78

⁷⁹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 79

⁸⁰ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 80

⁸¹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 81

So when we were free from the food, the Imam^{asws} said: 'O Abu Khalid! How did you see our^{asws} food?' I said, 'May I be sacrificed for you^{asws}! I have not seen any cleaner than it at all, nor better, but I remember the Verse which is in the Book of Allah^{azwj} **[102:8] Then on that day you shall most certainly be questioned about the Bounties**'. So Abu Ja'far^{asws} said: 'No. But rather, you will be questioned about what you are upon, from the 'الحق' Truth'.⁸²

عنه، عن عثمان بن عيسى، عن أبي سعيد، عن أبي حمزة، قال: كنا عند أبي عبد الله (ع) جماعة، فدعا بطعام مالنا عهد بمثله لاذة وطيبا، حتى تملينا وأتينا بتمر، ينظر فيه إلى وجوهنا من صفائه وحسنه، فقال رجل: " لتسئلن يومئذ عن النعيم " عن هذا النعيم الذي نعمتم عند ابن رسول الله صلى الله عليه وآله فقال أبو عبد الله (ع): الله أكرم وأجل من أن يطعمكم طعاما فيسوغكموه، ثم يسألكم عنه، ولكنه أنعم عليكم بمحمد وآل محمد صلى الله عليه وآله.

From him, from Usman Bin Isa, from Abu Saeed, from Abu Hamza having said,

'There was a group in the presence of Abu Abdullah^{asws}, so he^{asws} called for the food (to be served). There had never been for us the like of it in our time in taste and goodness, until it was complete, and brought us some dates. We looked at each other's faces due to their cleanliness and beauty. So a man said, '**[102:8] Then on that day you shall most certainly be questioned about the Bounties** – is about these bounties which we have eaten in the presence of the son^{asws} of Rasool-Allah^{saww}'. So Abu Abdullah^{asws} said: 'Allah^{azwj} is more Benevolent than that He^{azwj} would Feed you your food justifiably, then Question you all about it. But, He^{azwj} has Favoured upon the with Muhammad^{saww} and the Progeny^{asws} of Muhammad^{saww}'.⁸³

عنه، عن ابن فضال، عن ابن بكير، عن بعض أصحابه، قال: كان أبو عبد الله (ع) ربما أطعمنا الفراني والابخصة، ثم يطعم الخبز والزيت، ففيل له: لو دبرت أمرك حتى يعتدل؟ - فقال: إنما تدبيرنا من الله، إذا أوسع الله علينا أوسعنا، وإذا قتر قترنا.

From him, from Ibn Fazaal, from Ibn Bakeyr, from one of his companions who said,

'Abu Abdullah^{asws} used to feed us *Al-Farany* and *Al-Akhas* (High quality foods), then sometimes feed us the bread and the oil. So it was said to him^{asws}, 'If you^{asws} could manage your^{asws} affairs until you^{asws} equalise?' So he^{asws} said: 'But rather, our^{asws} management is from Allah^{azwj}. When Allah^{azwj} Expands upon us^{asws}, we^{asws} expand, and when He^{azwj} Withholds, we^{asws} withhold'.⁸⁴

عنه، عن محمد بن علي، عن يونس بن يعقوب، عن عبد الأعلى، قال: أكلت مع أبي عبد الله (ع) فدعا وأتى بدجاجة محشوة وبخبيص، فقال أبو عبد الله (ع): هذه أهديت لفاطمة ثم قال يا جارية ايتينا بطعامنا المعروف، فجاءت بشريد خل وزيت.

From him, from Muhammad Bin Ali, from Yunus Bin Yaqoub, from Abdul A'ala who said,

'I ate with Abu Abdullah^{asws}, so he^{asws} called (for the meal to be served), and they brought the stuffed chicken and *Khabis* (a sweet made of bread and dates). So Abu Abdullah^{asws} said: 'This, I^{asws} dedicated (gifted) to Syeda Fatima^{asws}'. Then he^{asws}

⁸² Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 82

⁸³ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 83

⁸⁴ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 84

said: 'O maid! Bring us^{asws} (also) our^{asws} well-known (regular) food'. So she came with porridge, vinegar and oil'.⁸⁵

عنه، عن محمد بن علي، عن ابن سنان، عن أبي الجارود، قال: سألتنا أبا - جعفر (ع) عن اللحم والسمن يخلطان جميعاً؟ - قال: كل وأطعمني

From him, from Muhammad Bin Ali, from Ibn Sinan, from Abu Al Jaroud who said,

'We asked Abu Ja'far^{asws} about the meat and the butter, shall we mix them together?' He^{asws} said: 'Eat (it), and (it has been) fed to me^{asws}'.⁸⁶

عنه، عن ابن فضال، عن يونس بن يعقوب، قال. أرسل إلينا أبو عبد الله (ع) بقباع من رطب ضخم مكوم، وبقي شيء فمحص فقلت: رحمك الله، ما كنا نصنع بهذا؟ - قال: كل وأطعم

From him, from Ibn Fazaal, from Yunus Bin Yaqoub who said,

'Abu Abdullah^{asws} sent to us a huge pile of dates, and it remained clean, so I said, 'May Allah^{azwj} have Mercy upon you^{asws}! What was to be done with these?' The Imam^{asws} said: 'Eat and feed'.⁸⁷

7 - باب الالوان

Chapter 7 – The varieties (of food)

عنه، عن النوفلي، عن السكوني، عن أبي عبد الله، عن آبائه، عن علي (ع) قال الالوان يعظم عليهن البطن ويخدرن المتنين.

From him, from Al Nowfaly, from Al Sakuny,

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws}, from his^{asws} forefathers^{asws}, from Ali^{asws} having said: 'The (eating of the) variety (of food at the same time) enlarges the belly and numbs the back'.⁸⁸

عنه، عن محمد بن علي، عن يونس بن يعقوب، عن ذكره، عن أبي عبد الله (ع) قال: أعطينا من هذه الاطعمة (أو من هذه الالوان) ما لم يعط رسول الله صلى الله عليه وآله.

From him, from Muhammad Bin Ali, from Yunus Bin Yaqoub, from the one who mentioned it,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'We^{asws} have been Given from these foods (or from these varieties) what Rasool-Allah^{azwj} had not been Given'.⁸⁹

عنه، عن محمد بن علي، عن يونس بن يعقوب، قال: أرسلنا إلى أبي عبد الله (ع) بقديرة فيها نار باج، فأكل منها ثم قال: احبسوا بقيتها على، قال: فأتي بها مرتين أو ثلاثة، ثم إن الغلام صب فيها ماء وأتاه بها، فقال: ويحك أفسدتها على.

From him, from Muhammad Bin Ali, from Yunus Bin Yaqoub who said,

⁸⁵ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 85

⁸⁶ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 86

⁸⁷ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 87

⁸⁸ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 88

⁸⁹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 89

'We sent to Abu Abdullah^{asws} a (cooking) pot in which there was *Nar Baaj* (broth made of Pomegranate), so he^{asws} ate from it, then (the Imam^{asws}) said: 'Save the remainder of these' so have it twice or thrice. But the servant poured water over it and brought it (to him^{asws}), so he^{asws} said: 'Fie upon you! You have spoilt these'.⁹⁰

عنه، عن أبيه، عن سعدان، عن يوسف بن يعقوب، قال: إن أحب الطعام كان إلى رسول الله صلى الله عليه وآله النار باجة.

From him, from his father, from Sa'dan, from Yusuf Bin Yaqoub who said,

'The most beloved of the foods to Rasool-Allah^{saww} was *Nar Baaj* (broth of) pomegranate.⁹¹

عنه، عن أبيه، عن النضر بن سويد، عن رجل، عن أبي بصير، قال كان أبو عبد الله (ع) يعجبه الزببية

From him, from his father, from Al Nazar Bin Suweyd, from a man, from Abu Baseer who said,

'Abu Abdullah^{asws} used to like raisins'.⁹²

8 - باب الثريد

Chapter 8 – The porridge

عنه، عن النوفلي، عن السكوني، عن أبي عبد الله (ع)، عن آبائه (ع) قال: أول من ثرد الثريد إبراهيم (ع) وأول من هشم الثريد هاشم.

From him, from Al Nowfaly, from Al Sakuny,

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws}, from his^{asws} forefathers^{asws} having said: 'The first one to mix several foods was Ibrahim^{as}, and the first one to produce 'الثريد' porridge was Hashim^{as}.⁹³

عنه، عن بعض رواة يرفعه، قال: قال النبي صلى الله عليه وآله: الثريد بركة.

From him, from one of the reporters, raising it,

(It has been) said, 'The Prophet^{saww} said: 'The 'الثريد' porridge is a blessing'.⁹⁴

عنه، عن جعفر بن محمد، عن ابن القداح، عن أبي عبد الله (ع) عن أبيه (ع) أن النبي صلى الله عليه وآله قال: بورك لأمتي في الثرد والثريد. وقال جعفر " الثرد " ما صغر، و " الثريد " ما كبر.

From him, from Ja'far Bin Muhammad, from Ibn Qadah,

⁹⁰ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 90

⁹¹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 91

⁹² Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 92

⁹³ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 93

⁹⁴ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 94

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws}, from his^{asws} father^{asws}, from the Prophet^{saww} having said: 'There is Blessing for my^{saww} community in *Al-Sard* and *Al-Sareed*'. And Ja'far^{asws} said: '*Al-Sard* is what is small, and *Al-Sareed* is what is big'.⁹⁵

عنه، عن أبي القاسم، عن القندی، عن ابن سنان وأبي البختری، عن أبي - عبد الله (ع) قال: الثريد طعام العرب،

From him, from Abu Al Qasim, from Al Qindy, from Ibn Sinan and Abu Al Bakhtary,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'The porridge is the food of the Arabs'.

ورواه النهيكي ويعقوب بن يزيد، عن القندی، ورواه أحمد، عن النوفلي، عن السكوني، عن أبي عبد الله (ع) مثله، وزاد فيه ابن فضال، عن محمد بن أبي حمزة، عن عمر بن يزيد قال: العقارجات تعظم البطن، وترخي الاليتين

And it has been reported by Al Nahiky and Yaqoub Bin Yazeed, from Al Qindy, and reported by Ahmad, from Al Nowfaly, from Al Sakuny, from Abu Abdullah^{asws}, similar to it, and there is an increase in it from Ibn Fazal, from Muhammad Bin Abu Hamza, from Umar Bin Yazeed,

he^{asws} said: '*Al-Aqarjaat*' (Variety of foods eaten together) enlarges the belly and loosens the two backsides'.⁹⁶

عنه، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن هشام بن سلام، عن سلمة بن محرز، قال: قال لي أبو عبد الله (ع): عليك بالثريد، فاني لم أجد شيئاً أقوى لي منه

From him, from his father, from Ibn Abu Umeyr, from Hisham Bin Salaam, from Salmat Bin Mahraz who said,

'Abu Abdullah^{asws} said to me: 'It is on you (to eat) the porridge, for I^{asws} have not seen anything more strengthening for me^{asws}, than it'.⁹⁷

عنه، عن أبيه، عن صفوان، عن معاوية بن وهب، عن أبي أسامة، قال: دخلت على أبي عبد الله (ع) وهو يأكل سكباج بلحم البقر.

From him, from his father, from Safwan, from Muawiya Bin Wahab, from Abu Asama who said,

'I came up to Abu Abdullah^{asws} and he^{asws} was eating *Sakbaaj* (Vinegar soup) with beef'.⁹⁸

عنه، عن سعدان بن مسلم، عن إسماعيل بن جابر، قال: كنت عند أبي عبد الله (ع) فدعا بالمائدة فأتى بثريد ولحم، فدعا بزيت فصبه على اللحم فأكلت معه.

From him, from Sa'dan Bin Muslim, from Ismail Bin Jabir who said,

'I was in the presence of Abu Abdullah^{asws}, so he^{asws} called for the meal (to be served), so they came up with the porridge and meat. So he^{asws} called for the oil which he^{asws} poured upon the meat, so I ate with him^{asws}'.⁹⁹

⁹⁵ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 95

⁹⁶ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 96

⁹⁷ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 97

⁹⁸ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 98

⁹⁹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 99

عنه، عن منصور بن العباس، عن سليمان بن رشيد، عن أبيه، عن المفضل بن عمر، قال: أكلت عند أبي عبد الله (ع) فأتى بلون فقال: كل من هذا فأما أنا فما شئ أحب إلى من الثريد ولوددت أن العقارجات حرمت.

From him, from Mansour Bin Al Abbas, from Suleyman Bin Rasheed, from his father, from Al Mufazzal Bin Umar who said,

'I ate in the presence of Abu Abdullah^{asws}, so came up with a variety (of foods), so he^{asws} said: 'From all of this, as far as I^{asws} am concerned, there is nothing more beloved to me^{asws} than the porridge, and I^{asws} would have liked it for the 'Al-Aqarajaat' to be forbidden'.¹⁰⁰

عنه، عن أبيه، عن محمد بن يحيى الخزاز، عن غياث بن إبراهيم، عن جعفر (ع)، عن أبيه (ع)، عن علي (ع) قال: لا تأكلوا من رأس الثريد وكلوا من جوانبها فإن البركة في رأسها.

From him, from his father, from Muhammad Bin Yahya Al Khazaz, from Gayas Bin Ibrahim,

(It has been narrated) from Ja'far^{asws}, from his^{asws} father^{asws}, from Ali^{asws} having said: 'Do not eat from the top of the porridge, and eat from its sides, because Blessings are in its top (layer)'.¹⁰¹

9 - باب الهريسة

Chapter 9 – The Al-Harisah (Mashed Grains and Meat)

عنه، عن محمد بن عيسى اليعقطيني، عن عبيد الله بن عبد الله الدهقان، عن درست بن أبي منصور، عن عبد الله بن سنان، عن أبي عبد الله (ع) قال: إن نبيا من الانبياء شكا إلى الله الضعف وقلة الجماع فأمره بأكل الهريسة،

From him, from Muhammad Bin Isa Al Yaqteeny, from Ubeydullah Bin Abdullah Ao Dahqaan, form Darsat Bin Abu Mansour, from Abdullah Bin Sinan,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'A Prophet^{as} from the Prophets^{as} complained to Allah^{azwj} of the weakness and the scarcity of the copulation, so he^{as} was Commanded to eat the mush (corn meal) (الهريسة)'.¹⁰²

قال: وفي حديث آخر يرفع إلى أبي - عبد الله (ع) قال: قال: إن رسول الله صلى الله عليه وآله شكا إلى ربه وجع ظهره، فأمره بأكل الحب باللحم (يعنى الهريسة).

He (the narrator) said, 'And in another Hadeeth,

Abu Abdullah^{asws} has narrated that Rasool-Allah^{saww} complained to his^{saww} Lord^{azwj} of back pain, so He^{azwj} Commanded him^{saww} to eat the seeds with the meat (meaning the corn meal)'.¹⁰²

عنه، عن محمد بن عيسى، عن عبيد الله بن عبد الله الدهقان، عن درست بن أبي منصور، عن عبد الله بن سنان، عن أبي عبد الله (ع) قال: قال رسول الله صلى الله عليه وآله: أتاني جبرئيل (ع) فأمرني بأكل الهريسة ليشد ظهري وأقوى بها على عبادة ربي.

¹⁰⁰ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 100

¹⁰¹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 101

¹⁰² Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 102

From him, from Muhammad Bin Isa, from Ubeydullah Bin Abdullah Al Dahqan, from Darsat Bin Abu Mansour, from Abdullah Bin Sinan,

Abu Abdullah^{asws} has narrated that Rasool-Allah^{saww} said: 'Jibrael^{as} came to me^{saww} and ordered me^{saww} to eat the corn meal (الهريسة), to strengthen my^{saww} back so that I^{saww} can be stronger by it for the worship of my^{saww} Lord^{azwj}'.¹⁰³

عنه، عن معلى بن محمد البصري، عن بسطام بن مرة الفارسي قال: حدثنا عبد الرحمن بن يزيد الفارسي، عن محمد بن معروف، عن صالح بن رزين، عن أبي عبد الله (ع) قال: قال أمير المؤمنين (ع): عليكم بالهريسة فانها تنشط للعبادة أربعين يوما وهي المائدة التي أنزلت على رسول الله صلى الله عليه وآله.

From him, from Moala Bin Muhammad Al Basry, from Bustaan Bin Marat Al Farsy, from Abdul Rahman Bin Yazeed Al Farsy, from Muhammad Bin Marouf, from Salih Bin Razeyn,

Abu Abdullah^{asws} has narrated that Amir Al Momineen^{asws} said: 'It is on you for (eating of) the corn meal (الهريسة) for it would activate you for the worship for forty days, and it is a meal which was Revealed unto Rasool-Allah^{saww}'.¹⁰⁴

عنه، عن أبيه، عن محمد بن سنان، عن منصور الصيقل، عن أبيه، عن أبي بصير، عن أبي عبد الله (ع) قال: إن الله تبارك وتعالى أهدى إلى رسوله صلى الله عليه وآله هريسة من هرائس - الجنة، غرست في رياض الجنة وفركها الحور العين فأكلها رسول الله صلى الله عليه وآله فزاد قوته بضع أربعين رجلا، وذلك شيء أراد الله أن يسر به نبيه صلى الله عليه وآله.

From him, from his father, from Muhammad Bin Sinan, from Mansour Al Sayqal, from his father, from Abu Baseer,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'Allah^{azwj} Blessed and High Gifted to Rasool-Allah^{saww}, a Hareys from the Hareys's of the Paradise, planted in the Gardens of the Paradise, and peeled by the Maiden Houries. So Rasool-Allah^{saww} ate it, so it increased his^{saww} strength to (the strength of) some forty men, and that is something which Allah^{azwj} Intended His^{azwj} Prophet^{saww} to be facilitated by'.¹⁰⁵

عنه، عن معاوية بن حكيم، عن عبد الله بن المغيرة، عن إبراهيم بن معرض، عن أبي جعفر (ع) قال: إن عمر دخل على حفصة فقال: كيف رسول الله فيما فيه الرجال؟ - فقالت: ما هو إلا رجل من الرجال، فأنف الله لنبيه صلى الله عليه وآله فأنزل إليه صفحة فيها هريسة من سنبل الجنة فأكلها فزاد في بضعه بضع أربعين رجلا.

From him, from Muawiya Bin Hakeem, from Abdullah Bin Al Mugheira, from Ibrahim Bin Ma'raz,

Abu Ja'far^{asws} having said: 'Umar came up to Hafsa, so he said, 'How is Rasool-Allah^{saww} with regards to what is with the men?' So she said, 'He^{saww} is not, but a man from the men'. So Allah^{azwj} Sent down to His^{azwj} Prophet^{saww} a bowl in which was Hareys (mashed grains and meat) from 'Harisah' of the Paradise. So he^{saww} ate it, and there was an increase in him^{saww} (strength) of some forty men'.¹⁰⁶

¹⁰³ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 103

¹⁰⁴ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 104

¹⁰⁵ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 105

¹⁰⁶ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 106

10 - باب المثلة والاحساء**Chapter 10 – Al-Masalsat and Al Ahsa'a**

عنه، عن يحيى بن إبراهيم بن أبي البلاد، عن أبيه، عن الوليد بن صبيح، عن أبي عبد الله (ع) قال: قال لي: أي شيء تطعم عيالك في الشتاء؟ - قلت: اللحم، فإذا لم يكن اللحم فالسمن، فالزيت، قال: فما يمنعك من هذا الكر كور؟ - فانه أصون شيء للجسد كله (يعنى المثلة).

From him, from Yahya Bin Ibrahim Bin Abu Al Balaad, from his father, from Al Waleed Bin Sabeeh,

Abu Abdullah^{asws} said to me: 'Which thing do you feed your family with in the winter?' I said, 'The meat. So if there is no meat, then the butter, and the oil'. The Imam^{asws} said: 'So what is preventing you from this 'Al-Kar Kour'? For it is something which safeguards the whole body (meaning Al-Masalsat). (It is made as described in Al-kafi, one third rice, one third beans and one third kidney beans or other grains, which then are mixed and cooked)

قال: أخبرني بعض أصحابنا يصف المثلة قال: يؤخذ قفيز أرز، وقفيز حمص، وقفيز حنطة أو باقلى أو غيره من الحبوب، ثم ترض جميعا وتطبخ.

He (the narrator) said, 'One of our companions informed me of the description of Al-Masalsat. He said, 'A measure of rice is taken, and a measure of chick peas, and a measure of broad beans or what or some other grain, then it is all placed together and cooked'.¹⁰⁷

عنه، عن أبيه، عن سعدان، عن مولى لام هاني قال: مررت على أبي عبد الله (ع) وفي ردائي طعام بدینار، فقال لي: كيف أصبحت أي أبا فلان؟ - قال: قلت: جعلت فداك تسألني كيف أصبحت وهذا بدینار؟ - قال: أفلا أعلمك كيف تأكله؟ - قلت: بلى، قال: فادع بصحفة فاجعل فيها ماء وزيتا وشيئا من ملح واثرد فيها فكل والعق أصابعك.

From him, from his father, from Sa'dan, from a slave of the progeny of Hany who said,

'I passed by to see Abu Abdullah^{asws}, and in my robe there was food of one Dinaar. So he^{asws} said to me: 'How have you come to be, O Abu so and so?' I said, 'May I be sacrificed for you^{asws}! You^{asws} are asking me how I have come to be and this is of a Dinar?' He^{asws} said: 'Shall I teach you how to eat it?' I said, 'Yes'. The Imam^{asws} said: 'So call for a bowl, and make water to be in it, and oil, and something from the salt, and mix it all in it. So eat, and lick your fingers'.¹⁰⁸

قال: وحدثني أبي مرسلًا عن ذكره، عن أبي عبد الله، عن آبائه (ع) قال: قال رسول الله صلى الله عليه وآله: لو أغنى عن الموت شيء لا غنت التلبينة، قيل: يا رسول الله ما التلبينة؟ - قال: الحسو باللبن.

He said, 'And it has been narrated to me with an unbroken chain from the one who mentioned it,

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws}, from his^{asws} forefathers^{asws} having said: 'Rasool-Allah^{saww} said: 'If there was anything which could make you needless from the death, Al-Taybinat would have made you needless of it'. It was said, 'O Rasool-

¹⁰⁷ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 107

¹⁰⁸ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 108

Allah^{saww}! What is *Al-Taybinat*? He^{saww} said: '*Al-Hasou* (Red bean soup) with the milk'.¹⁰⁹

عنه، عن علي بن حديد، عن ذكره، عن أبي عبد الله (ع) قال: إن التلبن يجلو قلب الحزين، كما تجلو الأصابع العرق من الجبين.

From him, from Ali Bin Hadeed, from the one who mentioned it,

Abu Abdullah^{asws} has said: '*Al-Talbain* stimulates the aggrieved heart, just as the fingers stimulate the vein from the forehead'.¹¹⁰

11 - باب اللحم البارد

Chapter 11 – The cold meat

عنه، عن أبي عبد الله أبوه البرقي، عن ذكره، عن أيوب بن الحر، عن شريك العامري، عن بشر بن غالب، قال: خرجنا مع الحسين بن علي (ع) إلى المدينة ومعه شاة قد طبخت أعضائها فجعل يتناول القوم عضوا عضوا.

From him, from Abu Abdullah his father Al Barqy, from the one who mentioned it, from Ayoub Bin Al Hurr, from Shareek Al Aamiry, from Bishr Bin Ghalib who said,

'We went out with Al-Husayn^{asws} Bin Ali^{asws} to Al-Medina, and with him^{asws} was a sheep parts of which had been cooked. So the people went on to eat, part by part'.¹¹¹

عنه، عن أبي يوسف، عن إسماعيل المدايني، عن عبد الله بن بكير، قال: أمر أبو عبد الله (ع) بلحم فبردله، ثم أتى به، فقال: " الحمد لله الذي جعلني أشتهيه " ثم قال: النعمة في العافية أفضل من النعمة على القدرة.

From him, from Abu Yusuf, from Ismail Al Madainy, from Abdullah Bin Bakeyr who said,

'Abu Abdullah^{asws} ordered for the meat, so it was stuffed, then they came with it, so he^{asws} said: 'The Praise is for Allah^{azwj} Who Made me^{asws} desirous for eating'. Then he^{asws} said: 'The Bounty in good heath is better than the Bounty with constraints'.¹¹²

12 - باب الطعام السخن

Chapter 12 – The heated food

عنه، عن بعضهم، رفعه قال: قال رسول الله صلى الله عليه وآله، السخون بركة.

(It has been narrated) from him, from one of them, raising it, said, 'Rasool-Allah^{saww} said: 'The heating (of the food) is a Blessing'.¹¹³

عنه، عن محمد بن إسماعيل بن بزيع، عن جعفر بن محمد بن حكيم، عن مرزم، قال: بعث إلينا أبو عبد الله (ع) بطعام سخن، فقال: كلوا قبل أن يبرد فانه أطيب.

¹⁰⁹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 109

¹¹⁰ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 110

¹¹¹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 111

¹¹² Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 112

¹¹³ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 113

From him, from Muhammad Bin Ismail Bin Bazi'e, from Ja'far Bin Muhammad Bin Hakeem, from Marazim who said,

'Abu Abdullah^{asws} sent to us heated food, so he^{asws} said: 'Eat before it gets cold, for it is better (to eat while it is still warm)'.¹¹⁴

13 - باب الطعام الحار

Chapter 13 – The hot food

عنه، عن ابن فضال، عن ابن القداح، عن أبي عبد الله، عن أبيه (ع) قال: أتى النبي صلى الله عليه وآله بطعام حار، فقال: إن الله لم يطعمنا النار، نحوه حتى يبرد، فترك حتى برد.

From him, from Ibn Fazaal, from Ibn Al Qadah,

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws}, from his^{asws} father^{asws} having said: 'The hot food (from the oven) was brought to the Prophet^{saww}, so he^{saww} said: 'Allah^{azwj} does not Feeds us the fire, wait until it cools down'. So he^{saww} left it until it cooled'.¹¹⁵

عنه، عن النوفلي، عن السكوني، عن أبي عبد الله، عن آبائه (ع) قال: إن النبي صلى الله عليه وآله أتى بطعام حار جداً، فقال: ما كان الله ليطعمنا النار، أقروه حتى يمكن، فانه طعام محروق، للشيطان فيه نصيب.

From him, from Al Nowfaly, from Al Sakuny,

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws} from his^{asws} forefathers^{asws} having said: 'They came to the Prophet^{saww} with extremely hot food, so he^{saww} said: 'It was not for Allah^{azwj} to Feed us the fire. Let it settle down until it is possible (to eat), for it is a destructive food. For the Satan^{la}, there is a share in it'.¹¹⁶

عنه، عن أبيه، عن سليمان الجعفري، عن أبي الحسن (ع) قال: الحار غير ذي بركة وللشيطان فيه نصيب.

From him, from his father, from Suleyman Al Ja'fary, from

Abu Al-Hassan^{asws} has said: 'The (excessive) heat is other than with a Blessing, and for the Satan^{la} there is a share in it'.¹¹⁷

عنه، عن القاسم بن يحيى، عن جده الحسن بن راشد، عن محمد بن مسلم، عن أبي عبد الله (ع) قال: قال أمير المؤمنين (ع): أقروا الحار حتى يبرد، فإن رسول الله صلى الله عليه وآله قرب إليه طعام حار، فقال: أقروه حتى يمكن، ما كان الله ليطعمنا النار، والبركة في البارد.

From him, from Al Qasim Bin Yahya, from his grandfather Al Hassan Bin Rashid, from Muhammad Bin Muslim,

Abu Abdullah^{asws} has narrated that Amir Al Momineen^{asws} said: 'Let the heat settle down until it is cool, for Rasool-Allah^{saww} went near the (extremely) hot food, so

¹¹⁴ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 114

¹¹⁵ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 115

¹¹⁶ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 116

¹¹⁷ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 117

he^{saww} said: 'Let it settle until it is possible (to eat). It was not for Allah^{azwj} that He^{azwj} should Feed us the fire, and the Blessing is when it cools-down (to eatable level)'.¹¹⁸

عنه، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن هشام بن سالم ومحمد بن حكيم، عن أبي عبد الله (ع) قال: الطعام الحار غير ذي بركة.

From him, from his father, from Ibn Abu Umeyr, from Hisham Bin Saalim and Muhammad Bin Hakeem, from

Abu Abdullah^{asws} has said: 'The (extremely) hot food is without 'بركة' Blessings'.¹¹⁹

عنه، عن بعض أصحابنا، عن صالح بن عبد الله، عن محمد بن مروان، قال سمعت أبا عبد الله (ع) يقول: كل طعام ذي حرارة غير ذي بركة.

From him, from one of our companions, from Salih Bin Abdullah, from Muhammad Bin Marwan who said,

'I heard Abu Abdullah^{asws} saying: 'Every food with the (extreme) heat is without a Blessing'.¹²⁰

عنه، عن محمد بن علي، عن عائذ بن حبيب بياع الهروي، قال: كنا عند أبي عبد الله (ع) فأتينا بثريد، فمددنا أيدينا إليه، فإذا هو حار فقال أبو عبد الله (ع): نهينا عن أكل النار، كفوا فان البركة في برده.

From him, from Muhammad Bin Ali, from A'iz Bin Habeeb Baya Al Harwy who said,

'We were in the presence of Abu Abdullah^{asws}, so they came to us with the porridge. So we extended our hands towards it, and it was (very) hot. So Abu Abdullah^{asws} said: 'We have been Forbidden to eat the fire. Restrain, for the Blessing is when it cools-down'.¹²¹

عنه، عن ابن محبوب، عن يونس بن يعقوب، عن سليمان بن خالد، قال: حضرت عشاء أبي عبد الله (ع) في الصيف، فأتى بخوان عليه خبز، وأتى بجفنة ثريد ولحم، فقال: هلم إلى هذا الطعام، فدنوت فوضع يده فيه، فرفعها وهو يقول: "أستجير بالله من النار، أعوذ بالله من النار، هذا لا نقوى عليه فكيف النار؟! هذا لا نطيقه فكيف النار؟! هذا لا نصبر عليه فكيف النار؟! " قال: فكان يكرر ذلك حتى أمكن الطعام فأكل وأكلنا.

From him, from Ibn Mahboub, from Yunus Bin Yaqoub, from Suleyman Bin Khalid who said,

'I attended a dinner of Abu Abdullah^{asws} in the summer. So they came up with a table spread and upon it was bread, and came with a bowl of porridge and meat. So the Imam^{asws} said: 'Proceed to this food'. So the Imam^{asws} approached it and placed his^{asws} hand in it, but raised it and he^{asws} was saying: 'I^{asws} take Shelter with Allah^{azwj} from the Fire, I^{asws} seek Refuge with Allah^{azwj} from the Fire. We have no strength over this, so how (can we) over the Fire? This, we cannot bear this, so how (can we bear) the Fire? This, we cannot be patient upon, so how (can we) upon the Fire?' He

¹¹⁸ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 118

¹¹⁹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 119

¹²⁰ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 120

¹²¹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 121

(the narrator) said, 'So the Imam^{asws} kept on repeating that until the food settled, so he^{asws} ate and we ate'.¹²²

عنه، عن ابن فضال، عن يونس بن يعقوب، عن سليمان بن محمد بن راشد، قال: حضرت عشاء جعفر بن محمد في الصيف، فأتي بجفنة فيها ثريد ولحم يفور، فوضع يده فوجدها حارة، ثم رفعها ثم ذكر مثله.

From him, from Ibn Fazal, from Yunus Bin Yaqoub, from Suleyman Bin Muhammad Bin Rashid who said,

'I attended a dinner of Ja'far^{asws} Bin Muhammad^{asws} in the summer. So they came up with a bowl in which was porridge and boiling meat. So he^{asws} placed his^{asws} hand, but found it to be hot. Then he^{asws} raised it. Then the Imam^{asws} mentioned similar to it (the Hadeeth above)'.¹²³

14 - باب الحلواء

Chapter 14 – The Sweet

عنه، عن جعفر بن محمد، عن ابن القداح، عن أبي عبد الله، عن آبائه (ع) قال، قيل لرسول الله صلى الله عليه وآله: يا رسول الله أي الشراب أحب إليك؟ - قال: الحلواء البارد.

From him, from Ja'far Bin Muhammad, from Ibn Al Qadah,

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws}, from his^{asws} forefathers^{asws} having said: 'It was said to Rasool-Allah^{saww}, 'O Rasool-Allah^{saww}! Which drink is most beloved to you^{saww}?' He^{saww} said: 'The sweet cold drink'.¹²⁴

عنه، عن محمد بن عيسى البقطيني، عن أبي محمد الانصاري، عن أبي - الحسين الاحمسي، عن أبي عبد الله، عن آبائه (ع) قال: قال رسول الله صلى الله عليه وآله: المؤمن عذب يحب العذوبة، والمؤمن حلو يحب الحلوة.

From him, from Muhammad Bin Isa Al Yaqteeny, from Abu Muhammad Al Ansary, from Abu Al Husayn Al ahmasy,

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws}, from his^{asws} forefathers^{asws} having said: 'Rasool-Allah^{saww} said: 'The Believer is good-natured, he loves the goodness, and the Believer is sweet, he loves the sweets'.¹²⁵

عنه، عن سهل بن زياد، عن أحمد بن هارون بن موفق المدائني، عن أبيه، قال: بعث إلى الماضي (ع) يوما فأكلنا عنده، وأكثروا من الحلواء، فقلت: ما أكثر هذا الحلواء!! فقال: إنا وشيعتنا خلقنا من الحلوة فنحن نحب الحلواء.

From him, from Sahl Bin Ziyad, from Ahmad Bin Haroun Bin Mowfaq Al Madainy, from his father who said,

'One day, we visited the Imam^{asws}, so we ate in his^{asws} presence, and there was abundance from the sweets (sweet dishes). So I said, 'How abundant are the

¹²² Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 122

¹²³ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 123

¹²⁴ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 124

¹²⁵ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 125

sweets!' So he^{asws} said: 'Us^{asws} and our^{asws} Shiah have been Created from the sweetness, therefore we^{asws} love the sweets'.¹²⁶

عنه، عن ابن فضال، عن يونس بن يعقوب، عن عبد الأعلى قال: أكلت مع أبي عبد الله (ع) فأتى بدجاجة محشوة خبيصا ففككناها فأكلناها.

From him, from Ibn Fazaal, from Yunus Bin Yaqoub, from Abdul A'ala who said,

'I ate with Abu Abdullah^{asws}, so they came up with chicken stuffed with *Khabeysa* (A sweet dish made of dates, cream and flour). So we opened it, and we ate it'.¹²⁷

عنه، عن علي بن الحكم، عن علي بن أبي حمزة، عن أبي بصير، عن أبي - جعفر (ع) قال: من لم يرد الحلواء أراد الشراب.

From him, from Ali Bin Al Hakam, from Ali Bin Abu Hamza, from Abu Baseer, from

Abu Ja'far^{asws} has said: 'The one who does not want the sweets, would want the drink'.¹²⁸

عنه، عن علي بن الحكم، عن علي بن حمزة، عن أبي الحسن (ع) قال: إنا أهل بيت نحب الحلواء ومن لم يحب الحلواء منا أراد الشراب. وقال: إن بي لمواد، وأنا أحب الحلواء.

From him, from Ali Bin Al Hakam, from Ali Bin Hamza, from

Abu Al Hassan^{asws} having said: 'We^{asws}, the People^{asws} of the Household, we^{asws} love the sweet; and the one who does not love the sweet from us^{asws} would want the (sweet) drink'. And he^{asws} said: 'These are my^{asws} (kind of) substances, and I^{asws} love the sweets'.¹²⁹

عنه، عن ابن فضال، عن يونس بن يعقوب، عن أبي عبد الله (ع) قال: كنا بالمدينة فأرسل إلينا اصنعوا لنا فالوذج وأقلوا فأرسلنا إليه في قصعة صغيرة.

From him, from Ibn Fazaal, from Yunus Bin Yaqoub, from Abu Abdullah^{asws} having said: 'We were at Al-Medina, we were sent *Falouzaj* (a kind of sweet) made for us and fried, so we sent to him^{asws} in a small bowl'.¹³⁰

عنه، عن أبيه، عن سعدان، عن يوسف بن يعقوب قال: كان أبو عبد الله (ع) يعجبه الفالوذج وكان إذا أراد قال: " اتخذوا لنا وأقلوا ".

From him, from his father, from Sa'dan, from Yusuf Bin Yaqoub who said,

'Abu Abdullah^{asws} used to like *Al-Falouzaj* (a kind of sweet), and whenever he^{asws} wanted it, said: 'Take it for us^{asws} and fry it'.¹³¹

¹²⁶ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 126

¹²⁷ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 127

¹²⁸ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 128

¹²⁹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 129

¹³⁰ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 130

¹³¹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 131

عنه، عن سعدان، عن هشام بن أبي حمزة، قال: بعثت إلى أبي الحسن (ع) بقصعة خشتيج، ثم دخلت عليه فوجدت القصعة موضوعة بين يديه، وقد دعا بقصعة فدق فيها سكرًا فقال لي: تعال فكل، فقلت: جعلت فداك قد جعل فيها ما يكتفى به، قال: كل فانك ستجده طيبًا.

From him, from Sa'dan, from Hisham Bin Abu Hamza who said,

'Abu Al Hassan^{asws} sent to me a bowl of *Khashteej* (A sweet dish). Then I came up to him^{asws}, so I found the bowl placed in front of him^{asws}, and he^{asws} had called for a bowl in which sugar had been broken (into pieces). So I said, 'May I be sacrificed for you^{asws}! What has come there is in it which is sufficient (sugar) in it'. He^{asws} said: 'Eat, for you will find it good'.¹³²

15 - باب التواضع

Chapter 15 – The modesty

عنه، عن جعفر بن محمد، عن ابن القداح، عن أبي عبد الله عن آبائه (ع) قال: دخل النبي صلى الله عليه وآله مسجد قبا، فأتى بآناء فيه لبن حليب مخيض بعسل، فشرب منه حسوه أو حسوتين ثم وضعه، فقيل: يا رسول الله أتدعه محرماً؟ - قال: لا اللهم إني أدعه تواضعاً لله.

From him, from Ja'far Bin Muhammad, from Ibn Al Qadah,

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws}, from his^{asws} forefathers^{asws} having said: 'The Prophet^{saww} entered Masjid Al-Quba, so he^{asws} went to a container in which was buttermilk with honey. So he^{saww} drank from it, one sip or two sips, then placed it'. So it was said, 'O Rasool-Allah^{saww}! Are you^{saww} leaving it because it is Forbidden?' He^{saww} said: 'No, O Allah^{azwj}! I^{saww} left it being modest for the Sake of Allah^{azwj}'.

جعفر بهذا الاسناد قال، أتى بخبيص فأبى أن يأكله، فقيل: أتحرمه؟ - قال: لا ولكني أكره أن تتوق إليه نفسي ثم تلا الآية "أذهبتم طيباتكم في حياتكم الدنيا"

Ja'far, by this chain, said, 'They came with *Khabey*s, so Rasool-Allah^{saww} refused to eat it'. So it was said, 'Are you^{asws} forbidding it?' He^{asws} said: 'No, but I dislike being eager to it by myself^{asws}'. Then he^{asws} recited the Verse [46:20] ***You squandered (wasted) your good things in your life of the world***.¹³³

عنه، عن محمد بن علي، عن أرطاة بن حبيب، عن أبي داود الطهرى، عن عبد الله بن شريك العامري أن حبة العرنى، قال: أتى أمير المؤمنين (ع) بخوان فالودج، فوضع بين يديه فنظر إلى صفائه وحسنه، فوجأً باصبعه فيه حتى بلغ بأسفله، ثم سلها ولم يأخذ منه شيئاً وتلمظ اصبعه، وقال: إن الحلال طيب وما هو بحرام ولكني أكره أن أعود نفسي ما لم أعودها، أرفعوه عني فرفعوه.

From him, from Muhammad Bin Ali, from Arta'a Bin Habeeb, from Abu Dawood Al Tahiry, from Abdullah Bin Shareek Al Aamiri, that Habat Al Arny said,

'Amir Al-Momineen^{asws} was brought *Falouzaj* (sweet dish), so he^{asws} placed it in front of him^{asws}. So he^{asws} looked at its cleanliness and beauty. So he^{asws} placed his^{asws} finger in it until it reached its bottom, then licked it and did not take anything from it, and smacked his^{asws} finger, and said: 'The Permissible is good, and it is not

¹³² Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 132

¹³³ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 133

Prohibited, but I^{asws} dislike it that I^{asws} should love for myself^{asws} (rather I^{asws} will eat something simple). Raise it from me^{asws}! So they raised it'.¹³⁴

عنه، عن محمد بن علي، عن سفيان، عن الصباح الحذاء، عن يعقوب بن شعيب، عن أبي عبد الله (ع) قال بينا أمير المؤمنين (ع) في الرحبة في نفر من أصحابه إذ أهدى له طست خوان فالودج فقال لأصحابه، مدوا أيديكم فمدوا أيديهم فمد يده ثم قبضها، فقالوا: يا أمير المؤمنين أمرتنا أن نمد أيدينا فمدناها ومددت يدك ثم قبضتها، فقال: إني ذكرت أن رسول الله صلى الله عليه وآله لم يأكله، فكرهت أكله.

From him, from Muhammad Bin Ali, from Sufyan, from Al Sabah Al Haza'a, from Yaquoub Bin Shuayb,

Abu Abdullah^{asws} has narrated that Amir Al-Momineen^{asws} was at Al-Rahba among a number of his^{asws} companions, when there was gifted to him^{asws} a tray of food *Falouzaj* (sweet dish). So he^{asws} said to his^{asws} companions: 'Extend your hands!' So they extended their hands. He^{asws} extended his^{asws}, then withheld it, so they said, 'O Amir Al-Momineen^{asws}! You^{asws} ordered us that we should extend our hands, so we extended them, and you^{asws} extended your^{asws} hand, then withheld it?' So he^{asws} said: 'I remembered that Rasool-Allah^{saww} did not eat it, therefore I^{asws} did not like to eat it'.¹³⁵

عنه، عن أبي عبد الله البرقي أبيه، عن عبد الله بن المغيرة، عن طلحة بن زيد، عن أبي عبد الله (ع) قال: كان أمير المؤمنين (ع) يقول: لا تزال هذه الأمة بخير ما - لم يلبسوا لباس العجم ويطعموا أطعمة العجم، فإذا فعلوا ذلك ضربهم الله بالذل.

From him, from Abu Abdullah Al Barqy his father, from Abdullah Bin Al Mugheira, from Talha Bin Zayd,

Abu Abdullah^{asws} has narrated that Amir Al-Momineen^{asws} was saying: 'This community would not cease to be with goodness (if) they do not wear the dresses of the non-Arabs, and eat the food of the non-Arabs. So if they were to do that, Allah^{azwj} would Strike them with disgrace'.¹³⁶

16 - باب الاحتشاد

Chapter 16 – The congregating

عنه، عن أبيه، عن محمد بن أبي عمير، عن هشام بن الحكم، عن شهاب بن عبد ربه، قال: قال لي أبو عبد الله (ع): اعمل طعاما وتنوق فيه وادع عليه أصحابك

From him, from his father, from Muhammad Bin Abu Umeyr, from Hisham Bin Al Hakam, from Shahaab Bin Abd Rabih who said,

'Abu Abdullah^{asws} said to me: 'Prepare the food and be overly nice in it, and invite your companions to it'.¹³⁷

عنه، عن ابن أبي عمير، عن هشام بن سالم، عن أبي عبد الله (ع) قال: إذا أتاك أخوك فأتته بما عندك، وإذا دعوتك فتكلف له.

¹³⁴ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 134

¹³⁵ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 135

¹³⁶ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 136

¹³⁷ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 137

From him, from Ibn Abu Umeyr, from Hisham Bin Salim, from

Abu Abdullah^{asws} having said: 'When your brother comes to you so give him what is with you, and when you invite him, so put some effort into it'.¹³⁸

17 - باب إجابة الدعوة

Chapter 17 – Answering the invitation

عنه، عن إسماعيل بن مهران، عن سيف بن عميرة النخعي، عن عمرو بن شمر، عن جابر، عن أبي جعفر (ع) قال: كان رسول الله صلى الله عليه وآله يجيب الدعوة.

From him, from Ismail Bin Mahran, from sayf Bin Umeyra Al Nakhai'e, from Amro Bin Shimr, from Jabir,

Abu Ja'far^{asws} has narrated that Rasool-Allah^{saww} used to answer to (accept) the invitation'.¹³⁹

عنه، عن علي بن الحكم، عن مثني الحنات، عن إسحاق بن يزيد ومعاوية بن أبي زياد، عن أبي عبد الله (ع) قال: من حق المسلم على المسلم أن يجيبه إذا دعاه.

From him, from Ali Bin Al Hakam, from Masny Al Hanaat, from Is'haq Bin Yazeed and Muawiya Bin Abu Ziyad, from

Abu Abdullah^{asws} has said: 'It is a right of the Muslim upon the Muslim that he should answer him when he invites him'.¹⁴⁰

عنه، عن ابن فضال، عن ثعلبة بن ميمون، عن عبد الأعلى بن أعين، عن معلى بن خنيس، عن أبي عبد الله (ع) قال: من الحقوق الواجبات للمؤمن على المؤمن أن يجيب دعوته.

From him, from Ibn Fazaal, from Sa'alba Bin Maymoun, from Abdul A'ala Bin Ayn, from Moala Bin Khunays, from

Abu Abdullah^{asws} has said: 'It is from the Obligatory rights of the Believer upon the Believer that he should answer his invitation'.¹⁴¹

عنه، عن ابن محبوب، عن عمرو بن أبي المقدام، عن جابر، عن أبي - جعفر (ع) قال: قال رسول الله صلى الله عليه وآله: أوصى الشاهد من أمتي والغائب أن يجيب دعوة - المسلم ولو على خمسة أميال فان ذلك من الدين.

From him, from Ibn Mahboub, from Amro Bin Abu Al Maqdam, from Jabir,

Abu Ja'far^{asws} says that Rasool-Allah^{saww} said: 'I^{saww} bequeath it to the one who is present from my^{saww} community, and the absentee that he should respond to the invitation of the Muslim even if he is five miles away, for that is from the Religion'.¹⁴²

¹³⁸ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 138

¹³⁹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 139

¹⁴⁰ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 140

¹⁴¹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 141

¹⁴² Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 142

عنه، عن ابن محبوب، عن إبراهيم الكرخي، قال: قال أبو عبد الله (ع): قال رسول الله صلى الله عليه وآله: لو أن مؤمنا دعاني إلى طعام ذراع شاة لاجبته، وكان ذلك من الدين، أبي الله لى زاد المشركين والمنافقين وطعامهم.

From him, from Ibn Mahboub, from Ibrahim Al Karkhy who said,

‘Abu Abdullah^{asws} has narrated that Rasool-Allah^{saww} said: ‘Even if a Believer were to invite me^{as} to food, the arm of a sheep, I^{saww} would answer him, and that was (always) from the Religion. Allah^{azwj} has Refused for me^{saww} the provision of the Polytheists and the hypocrites, and their food’.¹⁴³

عنه، عن النوفلي بإسناده قال: قال رسول الله صلى الله عليه وآله لو دعيت إلى ذراع شاة لاجبت.

From him, from Al Nowfaly, by his chain, said,

‘Rasool-Allah^{saww} said: ‘Even if I^{saww} were invited to an arm of a sheep (meal), I^{saww} would answer it’.¹⁴⁴

وعنه، عن الحسن بن علي بن يقطين، عن إبراهيم بن سفيان بن براز، عن داود الرقي، قال: سمعت أبا عبد الله (ع) يقول: إفتارك في منزل أخيك المسلم أفضل من صيامك سبعين ضعفا، أو قال تسعين ضعفا.

From him, from Al Hassan Bin Ali Bin Yaqteen, from Ibrahim Bin Sufyam Bin Baraz, from Dawood Al Barqy who said,

‘I heard Abu Abdullah^{asws} saying: ‘Breaking your Fast in the house of your Muslim brother is better than your own Fast multiplied seventy times’ – or said: ‘(Ninety times)’.¹⁴⁵

عنه، عن بعض أصحابنا العراقيين، رفعه، قال: قال رسول الله صلى الله عليه وآله: من أعجز العجز رجل دعاه أخوه إلى طعام فتركه من غير علة.

From him, from one of our Iraqi companions, raising it, said,

‘Rasool-Allah^{saww} said: ‘From the most frustrating (things) is frustrating a man who invites his brother to food, so he neglects it without a reason’.¹⁴⁶

عنه، عن النوفلي، عن السكوني، عن أبي عبد الله (ع) قال: قال رسول الله صلى الله عليه وآله: إذا دعى أحدكم إلى طعام فلا يستتبع ولده، فانه إن فعل ذلك كان حراما ودخل.

From him, from Al Nowfaly, from Al Sakuny,

Abu Abdullah^{asws} has narrated that Rasool-Allah^{saww} said: ‘Whenever one of you is invited for the food, so his (uninvited) son should not follow him, for if he were to do that, it would be Prohibited and he would be entering (into a sin)’.¹⁴⁷

¹⁴³ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 143

¹⁴⁴ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 144

¹⁴⁵ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 145

¹⁴⁶ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 146

¹⁴⁷ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 147

18 - باب [كذا فيما عندي من النسخ]**Chapter 18 – Such regarding what was in my possession from the copy**

عنه، عن أبيه، عن محمد بن أبي عمير، عن أبان، عن حسين بن حماد، قال: قلت لأبي عبد الله (ع): أدخل على الرجل وأنا صائم، فيقول لي: أفطر؟ - فقال: إذا كان ذلك أحب إليه فأفطر.

From him, from his father, from Muhammad Bin Abu Umeyr, from Aban, from Husayn Bin Hamaad who said,

'I said to Abu Abdullah^{asws}, 'A man came and I was Fasting, so he said to me, 'Have you done *Iftaar* (broken your Fast)?' So the Imam^{asws} said: 'If that was more beloved to him (that you break your fast), so do *Iftaar*'.¹⁴⁸

عنه، عن إسماعيل بن مهران، عن محمد بن أبي حمزة، عن إسماعيل بن جابر، قال: قلت لأبي عبد الله (ع): يدعوني الرجل من أصحابنا وهو يوم صومي؟ - قال: أجبه وأفطر.

From him, from Ismail Bin Mahran, from Muhammad Bin Abu Hamza, from Ismail Bin Jabir who said,

'I said to Abu Abdullah^{asws}, 'The man from our companions invited me, and it was a day I was Fasting?' He^{asws} said: 'Answer him and do *Iftaar* (break the Fast)'.¹⁴⁹

عنه، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن هشام بن سالم، عن حسين بن حماد، عن أبي عبد الله (ع) قال: إذا قال لك أخوك: "كل" وأنت صائم فكل، ولا تلجئه أن يقسم عليك.

From him, from his father, from Ibn Abu Umeyr, from Hisham Bin Salim, from Husayn Bin Hamaad,

Abu Abdullah^{asws} having said: 'If your brother says to you, 'Eat!', and you are Fasting, so eat, and do not compel him to that which divides (creates a division between) you'.¹⁵⁰

عنه، عن النوفلي، عن السكوني، عن أبي عبد الله (ع) قال: فطرك لاختك المسلم وإدخالك السرور عليه أعظم أجرا من صيامك.

From him, from Al Nowfal, from Al Sakuny,

from Abu Abdullah^{asws} having said: 'Your breaking of your Fast for your Muslim brother and the entering of the joyfulness to him is greater in Recompense than your own Fast'.¹⁵¹

عنه، عن محمد بن علي، عن محمد بن الفضيل، عن موسى بن بكر، عن أبي الحسن موسى بن جعفر (ع) قال: فطرك لاختك وإدخالك السرور عليه أعظم من - الصيام وأعظم أجرا.

From him, from Muhammad Bin Ali, from Muhammad Bin Al fazeyl, from Musa Bin Al Bakr,

¹⁴⁸ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 148

¹⁴⁹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 149

¹⁵⁰ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 150

¹⁵¹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 151

Abu Al-Hassan Musa^{asws} Bin Ja'far^{asws} having said: 'Your breaking of your Fast for your brother, and entering of the joyfulness to him is greater than the Fasts, and greater in Recompense'.¹⁵²

عنه، عن بعض أصحابنا، عن صالح بن عقبة، عن جميل بن دراج، قال: قال أبو عبد الله (ع): من دخل على أخيه وهو صائم فأفطر عنده ولم يعلمه بصومه فيمن عليه كتب له صوم سنة.

From him, from one of our companions, from Salih Bin Uqba, from Jameel Bin Daraaj who said,

'Abu Abdullah^{asws} said: 'The one who comes up to his brother and he is Fasting, so he should break his Fast with him, and not let him know of his Fasting, and there would be Written for him (Recompense of) the Fasts of a year'.¹⁵³

عنه، عن عثمان بن عيسى، عن سماعة بن مهران، عن أبي عبد الله (ع) قال: إذا دخلت منزل أخيك فليس لك معه أمر.

From him, from Usman Bin Isa, from Sama'at Bin Mahran,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'When you enter the house of your brother, so there is not for you any command along with him'.¹⁵⁴

19 - باب جودة الاكل في منزل أخيك

Chapter 19 – The goodness of the eating in the house of your brother

عنه، عن محمد بن أبي عمير، عن هشام بن سالم، قال: سمعت أبا عبد الله (ع) وهو يقول لرجل كان يأكل: أما علمت أنه يعرف حب الرجل أخاه بكثرة أكله عنده

From him, from Muhammad Bin Abu Umeyr, from Hisham Bin Salim who said,

'I heard Abu Abdullah^{asws} and he^{asws} was saying to a man who was eating: 'But, do you know that the love of the man for his brother is recognised by the frequency of his eating with him?'¹⁵⁵ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 155

عنه، عن أبي عبد الله، عن محمد بن سنان، عن هشام بن سالم، قال: سمعت أبا عبد الله (ع) يقول: يعرف حب الرجل بأكله من طعام أخيه.

From him, from Abu Abdullah, from Muhammad Bin Sinan, from Hisham Bin Salim who said,

'I heard Abu Abdullah^{asws} saying: 'Recognise the love of the man by his eating the food of his brother'.¹⁵⁶

عنه، عن ابن فضال، عن يونس بن يعقوب، قال: أكلت مع أبي عبد الله (ع) شواء، فجعل يلقي بين يدي ثم قال: إنه يقال: " اعتبر حب الرجل بأكله من طعام أخيه ".

¹⁵² Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 152

¹⁵³ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 153

¹⁵⁴ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 154

¹⁵⁵ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 155

¹⁵⁶ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 156

From him, from Ibn Fazaal, from Yunus Bin Yaqoub who said,

'I ate with Abu Abdullah^{asws}, so he^{asws} went on to place grilled (food) in front of me, then said: 'Consider the love of the man by his eating from the food of his brother'.¹⁵⁷

عنه، عن عدة من أصحابنا، عن يونس بن يعقوب، عن عبد الله بن سليمان الصيرفي قال: كنت عند أبي عبد الله (ع) فقدم إلينا طعاما شواء وأشياء بعده، ثم جاء بقصعة من أرز فأكلت معه فقال: " كل "، قلت: قد أكلت، فقال: كل، فانه يعتبر حب الرجل لآخيه بانبساطه في طعامه، ثم حاز لي حوزا باصبعه من القصعة وقال لي: لتأكلن بعدما قد أكلت، فأكلته.

From him, from a number of our companions, from Yunus Bin Yaqoub, from Abdullah Bin Suleyman Al Sayrafi who said,

'I was in the presence of Abu Abdullah^{asws}, so he^{asws} forwarded towards us grilled food and some things after it. Then he^{asws} came with a bowl of rice, so I ate with him^{asws}, so the Imam^{asws} said: 'Eat!' I said, 'I have eaten'. So he^{asws} said: 'Eat, for the love of the man for his brother is learnt from the extensiveness of his eating in his food'. Then the Imam^{asws} prepared for me a preparation from the vessel, and said to me: 'You can eat after for I^{asws} have (already) eaten'. So I ate it'.¹⁵⁸

عنه، عن محمد بن علي، عن يونس بن يعقوب، عن الحارث بن المغيرة قال: دخلت على أبي عبد الله (ع) فدعا بالخوان، فأتي بقصعة فيها أرز، فأكلت منها حتى امتلأت فخط بيده في القصعة ثم قال: أقسمت عليك لما أكلت دون الخط.

From him, from Muhammad Bin Ali, from Yunus Bin Yaqoub, from Al Haris Bin Al Mugheira who said,

'I came up to Abu Abdullah^{asws}, so he^{asws} called for the meal. So they came with a bowl in which was rice. So I ate from it until I was full up. So the Imam^{asws} drew a line by his^{asws} hand in the bowl, then said: 'I^{asws} vow to you that you would eat until below the (marked) line'.¹⁵⁹

عنه، عن أبيه، عن محمد بن أبي عمير، عن هشام بن سالم، قال: دخلت مع عبد الله بن أبي يعفور على أبي عبد الله (ع) ونحن جماعة فدعا بالغداة فتغدينا وتغدي معنا وكنت أحدث القوم سنا فجعلت أقصر وأنا أكل، فقال لي: كل، أما علمت أنه تعرف مودة الرجل لآخيه بأكله من طعامه.

From him, from his father, from Muhammad Bin Abu Umeyr, from Hisham Bin Salim who said,

'I came up along with Abdullah Bin Yafour, to Abu Abdullah^{asws}, and we were a group. So he^{asws} called for the food (to be served). So we had lunch, and he^{asws} ate with us, and the older people were discussing and I was eating, so the Imam^{asws} said to me: 'Eat! But, do you know, that the cordiality of the man for his brother is recognised by his eating from his food?'¹⁶⁰

عنه، عن إسماعيل بن مهران، عن سيف بن عميرة، عن أبي المغرا حميد بن المثنى العجلي، قال: حدثني خالي عنبسة بن مصعب، قال أتينا أبا عبد الله (ع) وهو يريد الخروج إلى مكة فأمر بسفرته فوضعت بين أيدينا، فقال: " كلوا " فأكلنا وجعلنا نقصر في الأكل فقال: " كلوا " فأكلنا فقال: أبيتم أبيتم أنه كان يقال: " اعتبر حب القوم بأكلهم "، قال: فأكلنا وذهبت الحشمة.

¹⁵⁷ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 157

¹⁵⁸ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 158

¹⁵⁹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 159

¹⁶⁰ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 160

From him, from Ismail Bin Mahran, from Say Bin Umeyra, from Abu Al Magra Hameed Bin Al Masny Al Ajaly, from Anbasa Bin Mas'ab who said,

'We came up to Abu Abdullah^{asws} and he^{asws} was intending to go out to Makkah. So he^{asws} ordered for the buffet and had it placed in front of us, so he^{asws} said: 'Eat!' So we ate, and we went on to shorten our eating, so the Imam^{asws} said: 'Eat!' So we ate. So he^{asws} said: 'You are refusing, you are refusing! It has been said, 'Learn the love of the people by their eating'. He (the narrator) said, 'So we ate and the (our) shyness was gone'.¹⁶¹

عنه، عن الوشاء، عن يونس بن ربيع، قال: دعا أبو عبد الله (ع) بطعام فأتى بهريسة فقال لنا: ادنوا فكلوا، قال: فأقبل القوم يقصرون، فقال: كلوا فانما تستبين مودة الرجل لآخيه في أكله، قال: فأقبلنا نصعر أنفسنا كما يصعر الابل.

From him, from Al Washa, from Yunus Bin Rabi'e who said,

'Abu Abdullah^{asws} called for the food (to be served), so they came with *Hareesa* (A dish made out of ground wheat and meat). So he^{asws} said to us: 'Come near and eat'. He (the narrator) said, 'So the people came over and shortened (their eating), so the Imam^{asws} said: 'Eat! But the manifestation of the cordiality of the man for his brother is in his eating'. So we came up and turned our faces at it like the camels turn'.¹⁶²

عنه، عن أحمد بن عيسى، عن عمر بن عبد العزيز الملقب بزحل، عن عبد الرحمن بن الحجاج، قال أكلنا مع أبي عبد الله (ع) فأتينا بقصة من أرز فجعلنا نعذر، فقال: ما صنعتم شيئا، إن أشدكم حبا لنا أحسنكم أكلنا عندنا،

From him, from Ahmad Bin Isa, from Umar Bin Abdul Aziz Al malqab Bazahal, from Abdul Rahman Bin Al Hajaaj who said,

'We ate with Abu Abdullah^{asws}, so he^{asws} came to us with a bowl of rice. So we went on to excuse ourselves. He^{asws} said: 'What thing are you all doing? The most intense of you in love for us^{asws} is the one who is the best of you in eating with us^{asws}'.

قال عبد الرحمن: فرفعت كشحة ما به فأكلت، فقال: الآن ثم أنشأ يحدثنا أن رسول الله صلى الله عليه وآله أهديت له قصة أرز من ناحية الانصار فدعا سلمان والمقداد وأبا ذر (رحمهم الله) فجعلوا يعذرون في الاكل، فقال: ما صنعتم شيئا، إن أشدكم حبا لنا أحسنكم أكلنا عندنا، فجعلوا يأكلون جيذا ثم قال أبو عبد الله (ع): " رحمهم الله وصلى عليهم "

Abdul Rahman (the narrator) said, 'So I lifted the lid what was with it, so I ate. He^{asws} said: 'Now then, I would like to narrate to you that Rasool-Allah^{saww}, a bowl of rice was gifted to him^{saww} from some of the Helpers, so he^{saww} called over Salman^{as}, and Al-Miqdad^{as}, and Abu Zarr^{as}, but they went on to excuse themselves with regards to the eating. So he^{saww} said: 'What thing are you doing? The most intense of you in love for us^{saww} is the best of you who eats with us^{saww}'. So I went on to eat anew. Then Abu Abdullah^{asws} said: 'May Allah^{azwj} have Mercy upon them^{as}'.¹⁶³

¹⁶¹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 161

¹⁶² Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 162

¹⁶³ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 163

20 - باب أنس الرجل في منزل أخيه**Chapter 20 – Friendliness of the man in the house of his brother**

عنه، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن جميل بن دراج، عن أبي عبد الله (ع) قال: المؤمن لا يحتشم من أخيه، وما أدرى أيهما أعجب، الذي يكلف أخاه إذا دخل عليه أن يتكلف له؟! أو المتكلف لأخيه!.

From him, from his father, from Ibn Abu Umeyr, from Jameel Bin Daraaj,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'The Believer is without shyness with his brother, and I^{asws} do not know which of the two is more marvellous – the one who troubles his brother when he comes up to him that he should take trouble for him!? Or the one taking trouble for his brother!?'¹⁶⁴

عنه، عن بعض أصحابنا، عن سيف بن عميرة، عن سليمان بن عمر الثقفي، عن عبد الله بن عقيل، قال: حدثني جابر بن عبد الله، عن رسول الله صلى الله عليه وآله قال: قال كفى بالمرء إثما أن يستقل ما يقرب إلى إخوانه، وكفى بالقوم إثما أن يستقلوا ما يقرب به إليهم أخوهم،

From him, from one of our companions, from Sayf Bu Umeyra, from Suleyman Bin Umar Al Saqafy, from Abdullah Bin Aqeel, from Jabir Bin Abdullah,

Rasool-Allah^{saww} has said: 'It is sufficient as a sin for the person that he should be belittling what his brother brings near to him, and it is sufficient as a sin for the people that they should be belittling what they bring near to their brothers'.

وقال في حديث له آخر " قال: إثم بالمرء " .

And he^{saww} said in another Hadeeth of his^{saww}: 'Sin is with the person'.¹⁶⁵

عنه، عن نوح النيسابوري، عن صفوان بن يحيى، قال: جئني عبد الله ابن سنان، قال: هل عندك شيء؟ - فقلت: نعم، بعثت ابني وأعطيته درهما يشتري به لحما وببيضا فقال: أين أرسلت ابنك؟ - فخبرتة فقال: رده عندك خل؟ عندك زيت؟ - قلت: نعم، قال: فهاته، فاني سمعت أبا عبد الله (ع) يقول، هلك امرء احتقر لأخيه ما حضره، هلك امرؤ احتقر من أخيه ما قدم إليه.

From him, from Nuh Al Nayshapouri, from Safwan Bin Yahya who said,

'Abdullah Bin Sinan came to me. He said, 'Is there anything with you (to eat)?' So I said, 'Yes'. I sent my son and gave him a Dirham with which to buy meat and eggs. So he said, 'Where did you sent your son?' So I informed him of it. So he said, 'Return him, return him! Is there vinegar with you? Is there oil with you?' I said, 'Yes'. He said, 'So bring it, for I hear Abu Abdullah^{asws} saying: 'Destroyed is the person who belittled what his brother offers him. Destroyed is the person who belittles what his brother has brought forward (gave) to him'.¹⁶⁶

عنه، عن ابن محبوب، عن عبد الله بن سنان، عن أبي عبد الله (ع) قال: هلك بالمرء المسلم أن يخرج إليه أخوه ما عنده فيستقله، وهلك بالمرء المسلم أن يستقل ما عنده للضيف.

¹⁶⁴ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 164

¹⁶⁵ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 165

¹⁶⁶ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 166

From him, from Ibn Mahboub, from Abdullah Bin Sinan,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'Destroyed is the Muslim man if his brother brings out to him what is with him, so he belittles it. And destroyed is the Muslim man if he belittles what is with him for the guest'.¹⁶⁷

عنه، عن النوفلي، عن السكوني، بإسناده، قال: قال رسول الله صلى الله عليه وآله: من تكرمة الرجل لاختيه أن يقبل تحفته، وأن يتحفه بما عنده، ولا يتكلف له شيئاً، وقال رسول الله صلى الله عليه وآله: " لا أحب المتكلفين " .

From him, from Al Nowfaly, from Al Sakuny by his chain, said,

'Rasool-Allah^{saww} said: 'From the prestige of the man to his brother is that he should accept his gift, even if he gifts that which is (already) with him, and does not trouble him for anything (else as a replacement). And Rasool-Allah^{saww} said: 'I^{saww} do not love the ones who give trouble (to their Muslim brothers)'.¹⁶⁸

عنه، عن علي بن الحكم، عن مرزوم بن حكيم، عن رفعه قال: إن الحارث الأعور أتى أمير المؤمنين (ع) فقال: يا أمير المؤمنين جعلني الله فداك أحب أن تكرمني بأن تأكل عندي، فقال له علي أمير المؤمنين (ع): علي أن لا تتكلف شيئاً، ودخل فأتاه الحارث بكسر، فجعل أمير المؤمنين (ع) يأكل، فقال له الحارث: إن معي دراهم، (وأظهرها) فإذا هي في كمي، فقال: إن أذنت لي اشتريت لك؟ - فقال أمير المؤمنين (ع): هذه مما في بيتك.

From him, from Ali Bin Al Hakam, from Marazam Bin Hakeem, from the one who raised it, said,

'Al-Haris Al-Awr came to Amir Al-Momineen^{asws}, so he said, 'O Amir Al-Momineen^{asws}! May Allah^{azwj} Make me to be sacrificed for you^{asws}! I would love it if you^{asws} could honour me, if you^{asws} could eat with me'. So Ali Amir Al-Momineen^{asws} said to him: 'Upon (the condition) that you would not trouble yourself by going out (to bring in) anything'. And he^{asws} came up to him, so Al-Haris gave him something deficient. So Amir Al-Momineen^{asws} went on to eat it. So Al-Haris said to him^{asws}, 'There are Dirhams with me' (and he showed them), and these were in his sleeve, so he said, 'If you^{asws} allow me, I would buy something for you?' So Amir Al-Momineen^{asws} said: 'This (food) is (sufficient which is) from your house'.¹⁶⁹

عنه، عن أبيه، عن محمد بن سنان، عن أبي الجارود، عن ذكره، عن الحارث الأعور، فقال: أتاني أمير المؤمنين (ع) فقلت له: يا أمير المؤمنين ادخل منزلي، فقال: على شرط أن لا تدخرني شيئاً مما في بيتك، ولا تتكلف شيئاً مما وراء بابك.

From him, from his father, from Muhammad Bin Sinan, from Abu Al Jaroud, from the one who mentioned it, from Al Haris Al Awr, so he said,

'Amir Al-Momineen^{asws} came to me, so I said to him^{asws}, 'O Amir Al-Momineen^{asws}! Come to my house'. So he^{asws} said: 'Upon the condition that you have not hoarded for me^{asws} anything from what is in your house, nor would you go to any trouble for anything from what is not in your house'.¹⁷⁰

¹⁶⁷ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 167

¹⁶⁸ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 168

¹⁶⁹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 169

¹⁷⁰ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 170

21 - باب أكل الرجل في بيت أخيه بغير إذنه

Chapter 21 – Eating of the man in the house of his brother without his permission

عنه، عن أبيه، عن حماد بن عيسى، عن حسين بن المختار، عن أبي أسامة، عن أبي عبد الله (ع) في قوله عز وجل: " ليس عليكم جناح، الآية " قال: باذن وبغير إذن.

From him, from his father, from Hamaad Bin Isa, from Husayn Bin Al Mukhtar, from Abu Asama,

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws} regarding the Words of the Mighty and Majestic **[24:61] It is no blame on you (whether you eat together or separately) – the Verse.** The Imam^{asws} said: 'With or without permission'.¹⁷¹

عنه، عن ابن سنان وصفوان بن يحيى، عن عبد الله بن سنان أو ابن مسكان، عن محمد الحلبي قال سألت أبا عبد الله (ع) عن هذه الآية " ليس عليكم جناح أن تأكلوا من بيوتكم أو بيوت آبائكم، إلى آخر الآية " قلت: ما يعني بقوله " أو صديقكم ؟" - قال: هو والله الرجل يدخل بيت صديقه فيأكل بغير إذنه.

From him, from Ibn Sinan and Safwan Bin Yahya, from Abdullah Bin Sinan or Ibn Muskan, from Muhammad Al Halbi who said,

'I asked Abu Abdullah^{asws} about this verse **[24:61] There is no blame on yourselves that you eat from your houses, or your fathers' houses** – up to the end of the Verse. I said, 'What is the Meaning of His^{azwj} Words **or your friends' (houses)?**' He^{asws} said: 'By Allah^{azwj}! He is the man who enters the house of his friend, so he eats without his permission'.¹⁷²

عنه، عن أحمد بن محمد بن أبي نصر، عن حماد بن عثمان، عن زرارة، عن أبي - جعفر (ع) قال: سألته عما يحل للرجل من بيت أخيه من الطعام؟ - قال: المأدوم والتمر، وكذلك يحل للمرأة من بيت زوجها.

From him, from Ahmad Bin Muhammad Bin Abu Nasr, from Hamaad Bin Usman, from Zarara,

'I asked Abu Ja'far^{asws} about what is allowed for the man from the house of his brother, from the food?' The Imam^{asws} said: 'The fresh food and the dates, and similar to that is allowed for the woman from the house of her husband'.¹⁷³

عنه، عن أحمد بن محمد بن جميل، عن أبي عبد الله (ع) قال: للمرأة أن تأكل وتتصدق، وللصديق أن يأكل من منزل أخيه ويتصدق.

From him, from Ahmad Bin Muhammad Bin Jameel,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'For the wife is that she eats and gives charity, and for the friend is that he eats from the house of his brother and gives charity'.¹⁷⁴

¹⁷¹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 171

¹⁷² Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 172

¹⁷³ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 173

¹⁷⁴ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 174

عنه، عن أبيه، عن صفوان بن يحيى، عن موسى بن بكر، عن زرارة، عن أبي عبد الله (ع) في قول الله تبارك وتعالى: " أو صديقكم أو ما ملكتم مفاتيحه " فقال: هؤلاء الذين سمى الله في هذه الآية يأكل بغير إذنهم من التمر والمأدوم، وكذلك تطعم المرأة بغير إذن زوجها، فأما ما خلا ذلك من الطعام فلا.

From him, from his father, from Safwan Bin Yahya, from Musa Bin Bakr, from Zarara,

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws} regarding the Words of Allah^{azwj} Blessed and High **[24:61] or what you possess the keys of, or your friends' (houses)**. So he^{asws} said: 'Those whom Allah^{azwj} has Named in this Verse are the ones who eat with their permission from the dates and the fresh food, and similar to that is the food of the wife without the permission of her husband. As for what is besides that from the food, so no'.¹⁷⁵

عنه، عن أبيه، عن القاسم بن عروة، عن عبد الله بن بكير، عن زرارة، قال: سألت أحدهما عن هذه الآية " ليس عليكم جناح أن تأكلوا من بيوتكم، الآية " قال: ليس عليك جناح فيما طعمت أو أكلت مما ملكت مفاتيحه ما لم تفسد.

From him, from his father, from Al Qasim Bin Urwa, from Abdullah Bin Bakeyr, from Zarara who said,

'I asked one of them^{asws} about this Verse **[24:61] nor is there blame on the sick, nor on yourselves that you eat from your houses** – the Verse. The Imam^{asws} said: 'There is no blame upon you with regards to what you eat from what you possess the keys of, what is not spoilt'.¹⁷⁶

عنه، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن ذكره، عن أبي عبد الله (ع) في قوله تعالى: " أو ما ملكتم مفاتيحه " قال: الرجل يكون له وكيل يقوم في ماله فيأكل بغير إذنه

From him, from his father, from Ibn Abu Umeyr, from the one who mentioned it,

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws} regarding the Words of the High **[24:61] or what you possess the keys of**. The Imam^{asws} said: 'The man who becomes a representative of one's wealth, so he can eat without his permission'.¹⁷⁷

22 - باب العرض على أخيك

Chapter 22 – The offering to your brother

عنه، عن علي بن محمد القاساني، عن أبي أيوب سليمان بن مقبل المدائني، عن دادو بن عبد الله بن محمد الجعفري، عن أبيه، أن رسول الله صلى الله عليه وآله كان في بعض مغازيه فمر به ركب وهو يصلي، فوقفوا على أصحاب رسول الله صلى الله عليه وآله فسألوه عن رسول الله صلى الله عليه وآله ودعوا وأثنوا وقالوا: " لولا أنا عجل لانتظرنا رسول الله صلى الله عليه وآله فأقرئوه السلام "، ومضوا، فانفتل النبي صلى الله عليه وآله مغضبا ثم قال لهم: يقف عليكم الركب يسئلونكم عنى ويبيلغونني السلام ولا تعرضون عليهم الغداء، يعز على قوم فيهم خليلي جعفر أن يجوزوه حتى يتغدوا عنده.

From him, from Ali Bin Muhammad Al Qasany, from Abu Ayoub Suleyman Bin Maqbal Al Madainy, from Dadou Bin Abdullah Bin Muhammad Al Ja'fary, from his father who said,

¹⁷⁵ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 175

¹⁷⁶ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 176

¹⁷⁷ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 177

'When Rasool-Allah^{saww} was in one of his^{saww} military expeditions, some riders passed by him^{saww} while he^{saww} was Praying. So they paused by the companions of Rasool-Allah^{azwj} and asked them about Rasool-Allah^{saww}. So they bade them farewell and praised and said, 'If we were not in a hurry we would have awaited Rasool-Allah^{saww}, so convey the greetings'. And they went. So the Prophet^{saww} turned angrily, then said to them: 'The riders paused by you and asked about me^{saww} to deliver the greetings to me^{saww} and you did not present the lunch to them? It is difficult upon a people among whom is my^{saww} friend Ja'far that they should offend him until the makes them lunch with him?'¹⁷⁸

عنه، عن أحمد بن عيسى، عن عدة رفعوا إلى أبي عبد الله (ع) قال، إذا دخل عليك أخوك فاعرض عليه الطعام، فإن لم يأكل فاعرض عليه الماء، فإن لم يشرب فاعرض عليه الوضوء.

From him, from Ahmad Bin Isa, from a number, relating it to:

Abu Abdullah^{asws} says: 'If your brother comes to you, so offer him the food. If he does not eat, then offer him the water. If he does not drink, so offer him the ablution'.¹⁷⁹

عنه، عن ابن محبوب، عن علي بن الخطاب الخلال، عن رجل، عن أبي - عبد الله (ع) قال: أتاه مولى له، فسلم عليه ومعه ابنه إسماعيل فسلم عليه وجلس، فلما أنصرف أبو عبد الله (ع) انصرف معه الرجل، فلما انتهى أبو عبد الله (ع) إلى باب داره دخل وترك الرجل، فقال له ابنه إسماعيل: يا أبا، ألا كنت عرضت عليه الدخول؟ - فقال: لم يكن من شائي إدخاله، قال: فهو لم يكن يدخل، قال: يا بني إني أكره أن يكتبني الله عراضاً.

From him, from Ibn Mahboub, from Ali Bin Al Khattab Al Khalal, from a man,

Abu Abdullah^{asws} said: 'A freed slave of his^{asws} came to him^{asws}, so he^{asws} greeted him, and with him^{asws} was his^{asws} son Ismail. So he greeted him and he was seated. When he started to leave, Abu Abdullah^{asws} left along with the man. So when Abu Abdullah^{asws} ended up at the door of his^{asws} house, he^{asws} entered back inside and left the man. So his^{asws} son Ismail said to him^{asws}, 'O Father^{asws}! You^{asws} did not bring him inside and fed him^{asws}?'. So he^{asws} said: 'It was not from my^{asws} glory that I^{asws} should bring him inside'. He said, 'So he was not to be brought inside?' The Imam^{asws} replied: 'So my^{asws} son! I dislike that Allah^{azwj} should Write me^{asws} down as an 'Araaza' (One who feeds everybody)'.¹⁸⁰

23 - باب الدعاء إلى الطعام

Chapter 23 – The invitation to the food

عنه، عن النوفلي، عن السكوني، بإسناده، قال، قال رسول الله صلى الله عليه وآله: الوليمة في أربع، العرس، والخرس، و (هو المولود يعق عنه ويطعم له)، وإعذار (وهو ختان الغلام)، والاياب (وهو الرجل يدعو إخوانه إذا أب من غيبة).

From him, from Al Nowfaly, from Al Sakuny, by his chain, said,

'Rasool-Allah^{saww} said: 'The Waleema (banquet) is with regards to four – the marriage, and *Al-Khars* (and it is the birth, performing *Aqeeqa* and feeding for him),

¹⁷⁸ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 178

¹⁷⁹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 179

¹⁸⁰ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 180

and *A'zaar* (and it is the circumcision of the boy), and the *Ayaab* (and it is the man who invites his brethren after his absence)' ¹⁸¹.

عنه، عن ابن فضال، رفعه إلى أبي جعفر (ع) قال: الوليمة يوما أو يومين مكرمة وثلاثة أيام رياء وسمعة.

From him, from Ibn Fazaal, narrating from

Abu Ja'far^{asws} has said: 'The banquet (*Waleema*) for one day or two days is prestigious, and for three days is for showing-off and for reputation' ¹⁸².

عنه، عن النوفلي عن السكوني، عن أبي عبد الله، عن آبائه (ع) قال: قال رسول الله صلى الله عليه وآله: أول يوم حق والثاني معروف، وما زاد رياء وسمعة.

From him, from Al Nowfali, from Al Sakuny,

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws}, from his^{asws} forefathers who said, 'Rasool-Allah^{saww} said: 'The first day (banquet) is a right, and the second is good, and what is more is show-off and for reputation' ¹⁸³.

عنه، عن الحسن بن علي الوشاء، عن أبي الحسن الرضا (ع) يقول: إن - النجاشي لما خطب لرسول الله (ض) أم حبيبة أمانة بنت أبي سفيان فزوجه دعا بطعام وقال: إن من سنن المرسلين الاطعام عند التزويج.

From him, from Al Hassan Bin Ali Al Washa, from

Abu Al-Hassan Al-Reza^{asws} has said: When 'Al-Najjashi, proposed the marriage of Rasool-Allah^{saww} to Habeeba Amana daughter of Abu Sufyan, and pronounced them husband and wife, called for the food and said: 'It is from the Sunnah of the Mursil Prophets^{as}, the feeding during the marriage' ¹⁸⁴.

عنه، عن أبيه، عن محمد بن أبي عمير، عن هشام بن سالم، عن أبي عبد الله (ع) قال: إن رسول الله صلى الله عليه وآله حين تزوج ميمونة بنت الحارث أألم عليها وأطعم الناس الحيس

From him, from his father, from Muhammad Bin Abu Umeyr, from Hisham Bin Saalim,

Abu Abdullah^{asws} says that when Rasool-Allah^{saww} married Maymouna daughter of Al-Haarid, gave a banquet over it and fed *Al-Hays* (Made out of barley flour, ghee and dates) to the people' ¹⁸⁵.

عنه، عن بعض العراقيين، عن إبراهيم بن عقبة، عن جعفر القلانسي، عن أبيه، قال: قلت لأبي عبد الله (ع): إنا نتخذ الطعام ونجيدته وننتوق فيه ولا يكون له رائحة طعام العرس؟! قال: ذلك لأن طعام العرس تهب فيه رائحة من الجنة، لانه طعام اتخذ لحلال.

From him, from one of the Iraqis, from Ibrahim Bin Uqba, from Ja'far Al Qalanasy, from his father who said,

¹⁸¹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 181

¹⁸² Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 182

¹⁸³ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 183

¹⁸⁴ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 184

¹⁸⁵ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 185

'I said to Abu Abdullah^{asws}, 'We take the food and we freshen it and make it better but there does not happen to be the aroma for it like the aroma of the food for the marriage?' He^{asws} said: 'That is because the food of the marriage has been endowed with the aroma from the Paradise, because it is a food prepared for the Permissible (event)'.¹⁸⁶

24 - باب الاطعام في الخرس

Chapter 24 – The food regarding Al-Khars (Aqeeqa of the newborn)

عنه، عن علي بن حديد، عن منصور بن يونس ودأود بن رزين، عن منهل القصاب، قال: خرجت من مكة وأريد المدينة فمررت بالابواء وقد ولد لأبي عبد الله موسى (ع) فسبقتة إلى المدينة، ودخل بعدى بيوم، فأطعم الناس ثلاثاً، فكنت أكل فيمن يأكل، فما أكل شيئاً إلى الغد حتى أعود فأكل، فمكثت بذلك ثلاثاً، أطعم حتى أرتفق ثم لا أطعم شيئاً إلى الغد.

From him, from Ali Bin Hadeed, from Mansour Bin Yunus and Dawood Bin Razeyn, from Minhal Al Qasaab who said,

'I went out from Makka and I had an intension to (go to) Al-Medina. So as I passed by Al-Abwa, and (there I knew that) Abu Abdullah^{asws} was blessed with Musa^{asws}. So I proceeded to Al-Medina, and came to him^{asws} after a day. So the Imam^{asws} fed the people for three days. So I ate with those who ate, and I did not eat anything (else) until the next day and return and eat (each day). So that prevailed for three days, feeding (us there) until it (the food spread) is raised, (so I did not) eat anything (apart from what I ate there) until the next day'.¹⁸⁷

عنه، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن حماد بن عثمان، قال: أولم إسماعيل (ره) فقال له أبو عبد الله (ع): عليك بالمساكين فأشبعهم، فإن الله يقول: " وما يبدي الباطل وما يعيد ".

From him, from his father, from Ibn Abu Umeyr, from Hamaad Bin Usman who said, 'Ismail gave a banquet,

Abu Abdullah^{asws} said to him: 'It is upon you to feed the poor, so satiate them, for Allah^{azwj} is Saying **[34:49] and the falsehood neither creates (anything) nor restores (anything)**'.¹⁸⁸

25 - باب الاطعام في المأتم

Chapter 25 – The food regarding the funeral

عنه، عن أبيه، عن سعدان، عن أبي بصير، عن أبي عبد الله (ع) قال: ينبغي لصاحب الجنازة أن يلقي رداءه حتى يعرف، وينبغي لجيرانه أن يطعموا عنه ثلاثة أيام

From him, from his father, from Sa'dan, from Abu Baseer,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'It is befitting for the owner of the funeral (the bereaved) that he should cast his robe until he is recognised, and it is befitting for his neighbours that they should feed him for three days'.¹⁸⁹

¹⁸⁶ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 186

¹⁸⁷ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 187

¹⁸⁸ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 188

عنه، عن أبيه، عن حماد بن عيسى، عن حريز، عن زرارة، عن أبي جعفر (ع) قال: يصنع للميت الطعام للمأتم ثلاثة أيام بيوم مات فيه.

From him, from his father, from Hamaad Bin Isa, from Hareyz, from Zarara,

Abu Ja'far^{asws} has said: 'Make for the deceased, the food for the funeral for three days, including the day in which he died'.¹⁹⁰

عنه، عن أبيه، عن محمد بن أبي عمير، عن هشام بن سالم، عن أبي عبد الله (ع) قال: لما قتل جعفر بن أبي طالب أمر رسول الله صلى الله عليه وآله فاطمة (ع) أن تتخذ طعاما لاسماء بنت عميس ثلاثة أيام، وتأتيها وتسليها ثلاثة أيام فجرت بذلك السنة أن يصنع لاهل المصيبة ثلاثة أيام طعام.

From him, from his father, from Muhammad Bin Abu Umeyr, from Hisham Bin Saalim,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'When Ja'far Bin Abu Talib^{as} was killed, Rasool-Allah^{saww} ordered Syeda Fatima^{asws} that she^{asws} should take food to Asma daughter of Umayy for three days. She^{asws} brought it for her and consoled her for three days. Thus, that flowed as the Sunnah to be made for the people of the difficulty (the bereaved), three days of food'.¹⁹¹

عنه، عن أبيه، عن محمد بن أبي عمير، عن حفص بن البختري، عن أبي - عبد الله (ع) قال: لما قتل جعفر بن أبي طالب أمر رسول الله صلى الله عليه وآله فاطمة (ع) أن تأتي بأسماء بنت عميس هي ونساؤها وتقيم عندها ثلاثا وتصنع لها طعاما ثلاثة أيام.

From him, from his father, from Muhammad Bin Abu Umeyr, from Hafs Bin Al Bakhtary,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'When Ja'far^{asws} Bin Abu Talib^{asws} was killed, Rasool-Allah^{saww} asked Syeda Fatima^{asws} that she^{asws} should go to Asma daughter of Umayy, she^{asws} and her^{asws} ladies, and be with her for three days, and make the food for her for three days'.¹⁹²

عنه، عن أبي عبد الله البرقي، عن حماد بن عيسى، عن مرزوم، قال: سمعت أبا عبد الله (ع) يقول: لما قتل جعفر بن أبي طالب دخل رسول الله صلى الله عليه وآله على أسماء بنت عميس فمسح على رأس ابنها، فقالت: يا رسول الله أحدث في أبيه حدث؟ - فقال: نعم استشهد الله جعفرا وجعل له جناحين من ياقوت يطير مع الملائكة في الجنة، فقالت: يا رسول الله اذكر هذا للناس (وكانت موفقة)، فخرج رسول الله (صلى الله عليه وآله) فصعد المنبر، فأعلم الناس ذلك ثم نزل فدخل فقال: اجعلوا لاهل جعفر طعاما فجرت السنة إلى اليوم.

From him, from Abu Abdullah Al Barqy, from Hamaad Bin Isa, from Marazam who said,

'I heard Abu Abdullah^{asws} saying: 'When Ja'far^{asws} Bin Abu Talib^{asws} was killed, Rasool-Allah^{saww} came up to Asma daughter of Umayy, so he^{saww} wiped his^{saww} hand upon the head of her son. So she said, 'O Rasool-Allah^{saww}! What is the latest which has happened with his father?' So he^{saww} said: 'Yes. Allah^{azwj} Martyred Ja'far^{as} and Made for him^{as} two wings of Sapphire which he flies by with the Angels in the Paradise'. So she said, 'O Rasool-Allah^{saww}! Mention this to the people'. So Rasool-Allah^{saww} went out and ascended the Pulpit and let that be known to the people.

¹⁸⁹ Al Mahaasin - V 2 Bk 3 H 189

¹⁹⁰ Al Mahaasin - V 2 Bk 3 H 190

¹⁹¹ Al Mahaasin - V 2 Bk 3 H 191

¹⁹² Al Mahaasin - V 2 Bk 3 H 192

Then he^{saww} descended and entered (the house), so he^{saww} said: 'Make food for the family of Ja'far^{as}'. Thus, that flowed as the Sunnah until today'.¹⁹³

عنه، عن بعض أصحابنا، عن العباس بن موسى بن جعفر (ع) قال: سألت أبي عن المأتم؟ - فقال: إن رسول الله صلى الله عليه وآله لما انتهى إليه قتل جعفر بن أبي طالب دخل على أسماء بنت عميس امرأة جعفر، فقال: أين بني؟ - فدعت بهم وهم ثلاثة، عبد الله، وعون، ومحمد، فمسح رسول الله رؤوسهم، فقالت: إنك تمسح رؤوسهم كأنهم أيتام؟ - فتعجب رسول الله صلى الله عليه وآله من عقلها فقال: يا أسماء ألم تعلمي أن جعفرا (رض) استشهد فبكت

From him, from one of our companions,

(It has been narrated) from Al-Abbas son of Musa Bin Ja'far^{asws} who said, 'I asked my father^{asws} about the funeral? So he^{asws} said: 'When Ja'far^{asws} Bin Abu Talib^{asws} was martyred, Rasool-Allah^{saww} came up to Asma Bint Umays, wife of Ja'far^{as}, so he^{saww} said: 'Where are your sons?' So she called them and they were three of them – Abdullah, Awn, and Muhammad. So Rasool-Allah^{saww} wiped over their heads. She said, 'You^{saww} are wiping their heads as if they are orphans?' So Rasool-Allah^{saww} was astounded from her intellect, so he^{saww} said: 'O Asma! Do you not know that Ja'far^{as} has been martyred?' So she cried.

فقال لها رسول الله صلى الله عليه وآله: لا تبكي فان جبرئيل (ع) أخبرني أن له جناحين في الجنة من ياقوت أحمر، فقالت: يا رسول الله صلى الله عليه وآله لو جمعت الناس وأخبرتهم بفضل جعفر لا ينسى فضله، فعجب رسول الله صلى الله عليه وآله من عقلها ثم قال رسول الله صلى الله عليه وآله: ابعثوا إلى أهل جعفر طعاما، فجرت السنة.

So, Rasool-Allah^{saww} said to her: 'Do not cry, for Jibraeel^{as} informed me^{saww} that for him are two wings of red Sapphire in the Paradise'. So she said, 'O Rasool-Allah^{saww}! If you^{saww} could gather the people and inform them of the merit of Ja'far^{as} so that they would not forget his^{as} merit'. So Rasool-Allah^{saww} was astounded by her intellect, then Rasool-Allah^{saww} said: 'Send food to the family of Ja'far^{as}'. Thus, that flowed as the Sunnah'.¹⁹⁴

عنه، عن الحسن بن طريف بن ناصح، عن أبيه، عن الحسين بن زيد، عن عمر بن علي بن الحسين، قال: لما قتل الحسين بن علي (ع) لبس نساء بني هاشم السواد والمسوح وكن لا يتشكين من حر ولا برد وكان علي بن الحسين (ع) يعمل لهن الطعام للمأتم.

From him, from Al Hassan Bin Tareyf Bin Nasih, from his father, from Al Husayn Bin Zayd, from Umar Bin Ali Bin Al Husayn who said,

'When Al-Husayn Bin Ali^{asws} was martyred, the womenfolk of the Clan of Hashim^{as} wore black and coarse clothes, and they became such that they neither complained of the heat nor the cold. And Ali^{asws} Bin Al-Husayn^{asws} worked for them upon the (preparation of the) food for the mourning (sessions)'.¹⁹⁵

¹⁹³ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 193

¹⁹⁴ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 194

¹⁹⁵ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 195

26 - باب الغداء والعشاء**Chapter 26 – The Breakfast and the dinner**

عنه، عن النضر بن سويد، عن علي بن صامت، عن ابن أخي شهاب بن عبد - ربه قال: شكوت إلى أبي عبد الله (ع) ما ألقى من الاوجاع والتخم، فقال: تغد وتعيش ولا تأكل بينهما شيئاً فان فيه فساد البدن، أما سمعت الله عزوجل يقول: " لهم رزقهم فيها بكرة وعشيا ".

From him, from Al Nazar Bin Suweyd, from Ali Bin Saamit, from a cousin of Shahaad Bin Abd Rabih who said,

'I complained to Abu Abdullah^{asws} what I faced from the pains and the over-eating, so he^{asws} said: 'Have breakfast and the dinner and do not eat anything in between these two, for therein is the spoiling of the body. Have you not heard Allah^{azwj} Mighty and Majestic Saying **[19:62] and they shall have their sustenance therein morning and evening**'.¹⁹⁶

عنه، عن القاسم بن يحيى، عن جده الحسن بن راشد، عن محمد بن مسلم، عن أبي عبد الله (ع) قال: قال أمير المؤمنين (ع): عشاء الانبياء بعد العتمة، فلا تدعوا العشاء، فان ترك العشاء خراب البدن.

From him, from Al Qasim Bin Yahya, from his grandfather Al Hasan Bin Rashid, from Muhammad Bin Muslim,

Abu Abdullah^{asws} says that Amir Al-Momineen^{asws} said: 'The dinner of the Prophets^{as} was after the darkness, so do not leave the dinner, for if you were to neglect the dinner, the body would be ruined'.¹⁹⁷

عنه، عن أبيه، عن محمد بن سنان، عن زياد بن أبي الحلال، قال: تعشيت مع أبي عبد الله (ع) فقال: العشاء بعد العشاء الاخرة عشاء النبيين.

From him, from his father, from Muhammad Bin Sinan, from Ziyad Bin Abu Al Halal who said,

'I had dinner with Abu Abdullah^{asws}, so he^{asws} said: 'The dinner after the *Isha* (Salaat), is the dinner of the Prophets^{as}'.¹⁹⁸

عنه، عن أبيه، عن القاسم بن عروة، عن محمد بن مروان، عن أبي عبد الله (ع) قال: ترك العشاء خراب البدن.

From him, from his father, from Al Qasim Bin Urwat, from Muhammad Bin Marwan,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'Neglecting the dinner ruins the body'.¹⁹⁹

عنه، عن محمد بن علي، عن علي بن أسباط، عن يعقوب بن سالم، عن الميثمي عن أبي عبد الله (ع) قال: كان منادى يعقوب (ع) ينادي كل غداة من منزله على فرسخ: " ألا من أراد الغداء فليأت آل يعقوب " وإذا أمسى نادى: " ألا من أراد العشاء فليأت آل يعقوب ".

From him, from Muhammad Bin Ali, from Ali Bin Asbaat, from Yaqoub Bin Saalim, from Al Maysamy,

¹⁹⁶ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 196

¹⁹⁷ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 197

¹⁹⁸ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 198

¹⁹⁹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 199

Abu Abdullah^{asws} has said: 'A caller of Yaqoub^{as} used to call out every morning from his^{as} house, to a (distance of) one Farsakh, 'Indeed! The one who wants the food, so he should come to the Progeny of Yaqoub^{as}'. And when it was the evening, called out, 'Indeed! The one who wants the dinner, so he should come to the Progeny of Yaqoub^{as}'.²⁰⁰

عنه، عن النوفلي عن ذكره، عن أبي جعفر (ع) قال: أول خراب البدن ترك العشاء.

From him, from Al Nowfaly, from the one who mentioned it,

Abu Ja'far^{asws} has said: 'The first ruination of the body is (due to) neglecting the dinner'.²⁰¹

عن جعفر، عن ابن القداح، عن محمد بن أبي حميد، عن محمد بن المنكدر، عن جابر بن عبد الله، قال: قال رسول الله صلى الله عليه وآله: لا تدعوا العشاء ولو على حشفة، إني أخشى على أمتي من ترك العشاء الهرم، فإن العشاء قوة الشيخ والشاب.

From Ja'far, from Ibn Al Qadah, from Muhammad Bin Abu Hameed, from Muhammad Bin Mankadar, from Jabir Bin Abdullah having said,

'Rasool-Allah^{saww} said: 'Do not neglect the dinner, even it be upon old age. I^{saww} fear upon my^{saww} community neglecting the dinner upon ageing, for the dinner is strength for the elderly and the youth'.²⁰²

عنه، عن عبد الرحمن بن حماد، عن عبد الله بن إبراهيم، عن علي بن المهلب عن أبي عبد الله (ع) قال: ترك العشاء مهزمة. وقال: أول انهدام البدن ترك العشاء.

From him, from Abdul Rahman Bin Hamaad, from Abdullah Bin Ibrahim, from Ali Bin Al Mahalby,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'Neglecting of the dinner is forbidden'. And he^{asws} said: 'The first destruction of the body is (due to) neglecting the dinner'.²⁰³

عنه، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن جميل بن صالح، عن أبي عبد الله (ع) قال: ترك العشاء مهزمة.

From him, from his father, from Ibn Abu Umeyr, from Jameel Bin Salih,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'Neglecting the dinner is forbidden'.²⁰⁴

عنه، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن حماد، عن أبي عبد الله (ع) قال: ترك العشاء مهزمة، وينبغي للرجل إذا أسن ألا يبيت إلا وجوفه ممتلئ من الطعام.

From him, from his father, from Ibn Abu Umeyr, from Hamaad,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'Neglecting the dinner is forbidden, and it is befitting for the man, that he should not go to sleep overnight unless his empty (stomach) is filled from the food'.²⁰⁵

²⁰⁰ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 200

²⁰¹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 201

²⁰² Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 202

²⁰³ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 203

²⁰⁴ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 204

عنه، عن منصور بن العباس، عن سليمان بن راشد، عن أبيه، عن المفضل بن عمر، قال: دخلت على أبي عبد الله (ع) ليلة وهو يتعشى، فقال: يا مفضل ادن فكل، قلت: تعشيت، فقال: ادن فكل فإنه يستحب للرجل إذا اكتهل ألا يبيت إلا وفي جوفه طعام حديث، فدنوت فأكلت.

From him, from Mansour Al Abbas, from Suleyman Bin Rashid, from his father, from Al Mufazzal Bin Umar who said,

'I came to Abu Abdullah^{asws} one night and he^{asws} was having dinner. So he^{asws} said: 'O Mufazzal! Come near and eat'. I said, 'I have had my dinner'. So the Imam^{asws} said: 'Come near, so eat, for it is recommended for the man, if he is middle aged, then he should not sleep except that in his middle is new food'. So I went nearer and ate'.²⁰⁶

عنه، عن أبيه، عن صفوان وأحمد بن محمد، عن حماد، عن الوليد بن صبيح، قال: سمعت أبا عبد الله (ع) يقول: لا خير لمن دخل في السن أن يبيت خفيفا، يبيت ممتليا خير له.

From him, from his father, from Safwan and Ahmad Bin Muhammad, from Hamaad, from Al Waleed Bin Sabeeh who said,

'I heard Abu Abdullah^{asws} saying: 'There is no goodness for the one with old age to spend the night very light, instead it is better for him to pass the night with full stomach'.²⁰⁷

عنه، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن بعض أصحابنا، عن ذريح بن العباس، عن سعيد بن جناح، عن أبي الحسن الرضا (ع) قال: إذا اكتهل الرجل فلا يدع أن يأكل بالليل شيئا فإنه أهدأ لنومه وأطيب للنكهة.

From him, from his father, from Ibn Abu Umeyr, from one of our companions, from Zareeh Bin Al Abbas, from Saeed Bin Junah,

Abu Al-Hassan^{asws} Al-Reza^{asws} having said: 'When the man is middle aged, so he should not leave eating something at night, for it is calmer for his sleep, and good for the aroma'.²⁰⁸

عنه، عن أبي سليمان، عن أحمد بن الحسن (وهو الجبلي). عن أبيه، عن جميل بن دراج، قال: سمعت أبا عبد الله (ع) يوما يقول: من ترك العشاء ليلة السبت وليلة الأحد متواليتين ذهبت منه قوة لم ترجع إليه أربعين يوما.

From him, from Abu Suleyman, from Ahmad Bin Al Hasan (and he is Al Jabaly), from his father, from Jameel Bin Daraaj who said,

'One day, I heard Abu Abdullah^{asws} saying: 'The one who neglects the dinner on Saturday night and Sunday night consecutively, strength would leave him and would not return to him for forty days'.²⁰⁹

عنه، عن أبي أيوب المدائني، عن ابن أبي عمير، عن ذكره، عن أبي - عبد الله (ع) قال: من ترك العشاء نقصت منه قوة ولا تعود إليه.

²⁰⁵ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 205

²⁰⁶ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 206

²⁰⁷ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 207

²⁰⁸ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 208

²⁰⁹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 209

From him, from Abu Ayoub Al Madainy, from Ibn Abu Umeir, from the one who mentioned it,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'The one who neglects the dinner, strength reduces from him and does not return to him'.²¹⁰

عنه، عن أبيه، عن سليمان بن الجعفري، قال: كان أبو الحسن (ع) لا يدع العشاء ولو كعكة وكان يقول: إنه قوة للجسم. قال: ولا أعلمه إلا قال: وصالح للجماع.

From him, from his father, from Suleyman Bin Al Ja'fary who said,

'Abu Al-Hassan^{asws} did not use to leave the dinner even though it was a piece of bread, and was saying: 'It is strength for the body'. He (the narrator) said, 'And I did not know it except that the Imam^{asws} said: 'And it is correct for the reproduction'.²¹¹

27 - باب حضور الطعام في وقت الصلوة

Chapter 27 – Presentation of the food during the time of the Prayer

عنه عن عثمان بن عيسى، عن سماعة بن مهران، قال: سئلت أبا عبد الله (ع) عن الصلوة تحضر وقد وضع الطعام؟ قال: إن كان في أول الوقت فليبدأ بالطعام، وإن كان قد مضى من الوقت شيء يخاف تأخيرها فليبدأ بالصلوة.

From him, from Usman Bin Isa, from Sama'at Bin Mahran who said,

'I asked Abu Abdullah^{asws} about the Salat having presented itself and the food is (also) placed?' The Imam^{asws} said: 'If it was in the first of the time (of Salat), so begin with the food, but if it was something past from the time (of Salat) (and) you fear losing it, then begin with the Salat'.²¹²

28 - باب حق المائدة

Chapter 28 – Right of the table (meal)

عنه، عن جعفر بن محمد، عن ابن القداح، عن أبي عبد الله (ع)، عن أبيه، عن علي (ع) قال: إذا وضع الطعام وجاء السائل فلا مرد له.

From him, from Ja'far Bin Muhammad, from Ibn Al Qadah,

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws}, from his^{asws} father^{asws}, from Ali^{asws} having said: 'When the food is place and the beggar turns up, so there is for him (his share) in it'.²¹³

²¹⁰ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 210

²¹¹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 211

²¹² Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 212

²¹³ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 213

29 - باب مناوله الخادم**Chapter 29 – Handling the server**

عنه، عن نوح بن شعيب، عن ياسر الخادم ونادر، قالوا: قال لنا أبو الحسن (ع) إن قمت على رؤوسكم وأنتم تأكلون فلا تقوموا حتى تفرغوا، ولربما دعا بعضنا فيقال: هم يأكلون، فيقول: دعوهم حتى يفرغوا.

From him, from Nuh Bin Shuayb, from Yasser Al Khadaam and Nadir who both said,

‘Abu Al-Hassan^{asws} said to us, ‘If you are asked for by your chiefs, and you are eating, so do not attend until you are free (from eating), and they (the chiefs) calls, so it would be said (to them), ‘They are eating’. So he (the chief) would be saying, ‘Leave them until they are free (from eating)’.²¹⁴

عنه، عن نوح بن شعيب، عن نادر الخادم، قال: كان أبو الحسن الرضا (ع) يضع جوزينجة على الاخرى ويناولني.

From him, from Nuh Bin Shuayb, from Nadir Al Khadaam who said,

‘Abu Al-Hassan Al-Reza^{asws} placed a ‘جوزينجة’ (a kind of sweet) upon another, and he^{asws} gave it to me’.²¹⁵

30 - باب الوضوء قبل الطعام وبعده**Chapter 30 – The ablution before the food and after it**

عنه، عن محمد بن أحمد بن أبي محمود، عن أبيه أو غيره، يرفعه قال: قال أبو عبد الله (ع): إذا غسلت يدك للطعام فلا تمسح يدك بالمنديل، فانه لا يزال البركة في الطعام ما دامت النداءة في اليد.

From him, from Muhammad Bin Ahmad Bin Abu Mahmoud, from his father or someone else, raising it, said,

‘Abu Abdullah^{asws} said: ‘If you wash your hands for the food, so do not wipe your hands with the hand towel, for there does not cease to be Blessing in the food for as long as there is moisture in the hand’.²¹⁶

عنه، عن النوفلي، عن السكوني، عن أبي عبد الله (ع) قال: من سره أن يكثر خير بيته فليتوضأ عند حضور طعامه.

From him, from Al Nowfaly, from Al Sakuny,

Abu Abdullah^{asws} has said: ‘The one who wants abundance of goodness for his house, so he should perform ablution before (eating) his food’.²¹⁷

عنه، عن بكر بن صالح الجعفري، عن أبي الحسن (ع) قال: الوضوء قبل - الطعام وبعده يثبت النعمة.

From him, from Bakr Bin Salih Al Ja’fary,

²¹⁴ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 214

²¹⁵ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 215

²¹⁶ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 216

²¹⁷ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 217

'Abu Al Hassan^{asws} has said: 'The ablution before the food and after it ensures the Bounties'.²¹⁸

عنه، عن جعفر، عن ابن القдах، عن أبي عبد الله، عن آبائه (ع) قال: من غسل يده قبل الطعام وبعده عاش في سعة وعوفي من بلوى جسده.

From him, from Ja'far, from Ibn Al Qadah,

Abu Abdullah^{asws}, from his^{asws} forefathers^{asws} has said: 'The one who washes his hands before the food and after it would live in ease and be healed from the afflictions of his body'.²¹⁹

عنه، عن قاسم بن يحيى، عن جده الحسن بن راشد، عن أبي بصير، عن أبي عبد الله (ع)، عن آبائه، قال: قال أمير المؤمنين (ع): غسل اليدين قبل الطعام وبعده زيادة في الرزق، وإمطة للغمر عن الثياب، ويجلو البصر.

From him, from Qasim Bin Yahya, from his grandfather Al Hassan Bin Rashid, from Abu Baseer,

Abu Abdullah^{asws}, from his^{asws} forefathers^{asws} has narrated that Amir Al-Momineen^{asws} said: 'Washing of the two hands before the food and after it, increases the sustenance, and removal of the hardship from the clothes, and polishes (clears) the vision'.²²⁰

عنه، عن أبيه، عن محمد بن أبي عمير، عن ابن أبي عوف البجلي، قال: سمعت أبا عبد الله (ع) يقول: الوضوء قبل الطعام وبعده يزيدان في الرزق.

From him, from his father, from Muhammad Bin Abu Umeyr, from Ibn Abu Awf Al Bajaly who said,

'I heard Abu Abdullah^{asws} saying: 'The ablution before the food and after it, both increase the sustenance'.²²¹

عنه، عن بعض من ذكره، عن معاوية بن عمار، عن أبي عبد الله (ع)، عن آبائه (ع) قال: قال رسول الله صلى الله عليه وآله: يا علي، إن الوضوء قبل الطعام وبعده شفاء في الجسد، ويمن في الرزق.

From him, from someone who mentioned it, from Muawiya Bin Amaar,

Abu Abdullah^{asws}, from his^{asws} forefathers^{asws} having said: 'Rasool-Allah^{saww} said: 'O Ali^{asws}! The ablution before the food and after it is a healing for the body, and favourable for the sustenance'.²²²

عنه، عن محمد بن علي، عن محمد بن سنان، عن الحسن بن محمد الحضرمي، عن أبي عبد الله (ع) قال: الوضوء قبل الطعام وبعده يذبيان الفقر.

From him, from Muhammad Bin Ali, from Muhammad Bin Sinan, from Al Hassan Bin Muhammad Al Hazramy,

²¹⁸ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 218

²¹⁹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 219

²²⁰ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 220

²²¹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 221

²²² Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 222

Abu Abdullah^{asws} has said: 'The ablution before the food and after it both dissolve the poverty'.²²³

عنه، عن أحمد بن محمد بن أبي نصر والقاسم بن محمد، عن صفوان الجمال، عن أبي حمزة، عن أبي جعفر (ع) قال: قال لي: يا با حمزة الوضوء قبل الطعام وبعده يذيان الفقر، قلت: يا بن رسول الله صلى الله عليه وآله بأبي أنت وأمي كيف يذيان؟ - قال: يذهبان

From him, from Ahmad Bin Muhammad Bin Abu Nasr and Al Qasim Bin Muhammad, from Safwan Al Jamal, from Abu Hamza,

Abu Ja'far^{asws} said to me: 'O Abu Hamza! The ablution before the food and after it both removes the poverty'. I said, 'O son^{asws} of Rasool-Allah^{saww}! May my father and my mother be sacrificed for you^{asws}, how do they both dissolve it?' He^{asws} said: 'They both do away with it'.²²⁴

عنه، عن بعض من رواه، قال: قال أبو عبد الله (ع): اغسلوا أيديكم قبل الطعام وبعده، فانه ينفي الفقر ويزيد في العمر.

From him, from one who reported it, said,

'Abu Abdullah^{asws} said: 'Wash your hands before the food and after it, for it negates the poverty and increases the life-span'.²²⁵

عنه، عن علي بن الحكم، عن سيف بن عميرة، عن أبي بكر الحضرمي، قال: كان أبو عبد الله (ع) يدعو لنا بالطعام، فلا يوضينا قبله ويأمر الخادم فيتوضأ بعد الطعام.

From him, from Ali Bin Al Hakam, from Sayf Bin Umeyra, from Abu Bakr Al Hazramy who said,

'Abu Abdullah^{asws} used to call for the food for us. We did not perform ablution before him^{asws}, and he^{asws} used to order the servant to (provide water for the) ablution after the food'.²²⁶

عنه، عن إبراهيم بن هاشم، عن إبراهيم بن أبي محمود، قال: أخبرني بعض أصحابنا قال: ذكر للرضا (ع) الوضوء قبل الطعام فقال: ذلك شيء أحدثته الملوك.

From him, from Ibrahim Bin Hashim, from Ibrahim Bin Abu Mahmoud who said that one of his companions informed him saying,

'The ablution before the food was mentioned to Al-Reza^{asws}, so he^{asws} said: 'That it is a thing which has been established'.²²⁷

عنه، عن الفضل بن مبارك، عن الفضل بن يونس، قال: لما تغدى أبو الحسن موسى (ع) عندي وجيء بالطشت بدئ به، وكان في الصدر، فقال: إبدأ بمن عن يمينك، فلما توضأ واحد وأراد الغلام أن يرفع الطشت، فقال له أبو الحسن: أنزعها

From him, from Al Fazal Bin Mubarak, from Al Fazal Bin Yunus who said,

²²³ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 223

²²⁴ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 224

²²⁵ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 225

²²⁶ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 226

²²⁷ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 227

'When Abu Al-Hassan Musa^{asws} had dinner with me, and the watering tray was brought to begin with, and he^{asws} was pleased, so he^{asws} said: 'Begin by washing from your right'. So when we washed in one container and the boy wanted to raise it, so Abu Al-Hassan^{asws} said to him: 'Remove it'.²²⁸

عنه، عن أبيه، عن عثمان بن حماد، عن عمرو بن ثابت، عن أبي عبد الله (ع) قال: اغسلوا أيديكم في إناء واحد تحسن أخلاقكم.

From him, from his father, from Usman Bin Hamaad, from Amro Bin Sabit,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'Washing your hands in one vessel, improves your manners'.²²⁹

عنه، عن عثمان بن عيسى، عن محمد بن عجلان، عن أبي عبد الله (ع) قال: الوضوء قبل الطعام، يبدأ صاحب البيت لئلا يحتشم أحد، فإذا فرغ من الطعام بدأ بمن على يمينه، وإذا رفع الطعام بدأ بمن على يسار صاحب المنزل، ويكون آخر من يغسل يده صاحب المنزل، لأنه أولى بالصبر على الغمر، ويتمنل عند ذلك إن شاء.

From him, from Usman Bin Isa, from Muhammad Bin Ajlan,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'The ablution before the food - the owner of the house should begin lest someone is modest. So when (everyone) is free from the food, he should begin with the one upon his right. And when the food is raised, he should begin with the one upon the left of the owner of the house. And the last one to wash his hands should be the owner of the house, because he was the first one to be patient upon the immersion, and he should wipe their hands during that, if Allah^{azwj} so Desires it'.²³⁰

عنه، عن عبد الرحمن بن أبي داود قال: تغدينا عند أبي عبد الله (ع) فأتى بالطشت فقال: أما أنتم يا معشر أهل الكوفة فلا تتوضأون إلا واحدا واحدا، وأما نحن فلا نرى بأسا أن نتوضأ جماعة. قال: فتوضأنا جميعا في طشت واحد.

From him, from Abdul Rahman Bin Abu Dawood who said,

'We had dinner in the presence of Abu Abdullah^{asws}, so they brought the washing tray. So he^{asws} said: 'As for you, O people of Al-Kufa, you should not perform ablution except for one by one, and as for us, and we^{asws} do not see any problem if we perform ablution together'. He (the narrator) said, 'So we performed ablution together in one tray'.²³¹

عنه، عن أبي الخزرج الحسين بن الزبرقان، عن فضيل بن عثمان، قال: سمعت أبا عبد الله (ع) يقول: اتخذوا في أشنانكم السعد، فإنه يطيب الفم ويزيد في الجماع.

From him, from Abu Al Khazraj Al Husayn Bin Al Zabarqan, from Fazeyl Bin Usman who said,

²²⁸ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 228

²²⁹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 229

²³⁰ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 230

²³¹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 231

'I heard Abu Abdullah^{asws} saying, 'Take to in your washing of the mouth with Cyprus (a herb), for it is good for the mouth, and increases (strength) regarding the reproduction'.²³²

عنه، عن نوح بن شعيب، عن نادر الخادم، قال: كان أبو الحسن (ع) إذا توضأ بالاشنان أدخله في فيه فيطعم به ثم يرمى عنه.

From him, from Nuh Bin Shuayb, from Nadir Al Khadim who said,

'Abu Al-Hassan^{asws}, whenever he^{asws} performed ablution with the washing of the mouth with cyperus (a herb), entered it into his^{asws} mouth, so he^{asws} ate some of it, then threw it'.²³³

عنه، عن بعض من رواه، عن شهد أبا جعفر الثاني (ع) يوم قدم المدينة تغدى معه جماعة فلما غسل يديه من الغمر مسح بهما رأسه ووجهه قبل أن يمسحهما بالمنديل وقال: " اللهم اجعلني ممن لا يرهق وجهه قتر ولا ذلة ".

From him, from someone who reported it,

(It has been narrated) from the one who saw Abu Ja'far^{asws} the 2nd the day he^{asws} proceeded to Al-Medina. A group had dinner with him^{asws}, so when he^{asws} washed his^{asws} hands from the immersion, wiped his^{asws} head and his^{asws} face with the two hands, before he^{asws} dried them with the hand towel, and said: 'O Allah^{azwj}! Make me to be from the one whose face is neither covered with stinginess nor disgrace'.

قال: وفي حديث آخر يروى عن النبي صلى الله عليه وآله قال: قال: إذا اغتسلت يدك بعد الطعام فامسح وجهك وعينيك قبل أن تمسح بالمنديل وتقول: اللهم إني أسألك الزينة، والمحبة وأعوذ بك من المقت والبغضة

He (the narrator) said, 'And in another Hadeeth reported from the Prophet^{saww} having said: 'When you wash your hand after the food, so wipe your face and your eyes before you wipe with the hand towel, and say, 'O Allah^{azwj}! I ask You^{azwj} for the adornment, and the love, and I seek Refuge with You^{azwj} from the hatred and detestation'.²³⁴

31 - باب مالا يجب فيه الوضوء

Chapter 31 – With regards to what the ablution is not Obligatory

عنه، عن أبيه، عن القاسم بن محمد، عن الحسين بن أبي العلاء قال: سألت أبا عبد الله (ع) عن الوضوء بعد الطعام؟ - فقال: إن رسول الله صلى الله عليه وآله كان يأكل فجاء ابن أم مكتوم وفي يد رسول الله صلى الله عليه وآله كتف يأكل منها، فوضع ما كان في يده منها ثم قام إلى الصلوة ولم يتوض فليس فيه طهور.

From him, from his father, from Al Qasim Bin Muhammad, from Al Husayn Bin Abu Al A'ala who said,

'I asked Abu Abdullah^{asws} about the Ablution after the food? So he^{asws} said: 'Rasool-Allah^{saww} was eating, so Ibn Umm Maktoum came over, and in the hand of Rasool-Allah^{saww} was a shoulder bone he^{saww} was eating from it. So he^{saww} placed down

²³² Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 232

²³³ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 233

²³⁴ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 234

what was in his^{saww} hand, then arose for the Prayer, and did not perform ablution. So there was no cleaning with regards to it'.²³⁵

عنه، عن عثمان بن عيسى، عن سماعة بن مهران، قال: سألت أبا عبد الله (ع) عن أكل لحماً أو شرب لبناً هل عليه وضوء؟ - قال: لا، قد أكل رسول الله صلى الله عليه وآله كتف شاة ثم صلى ولم يتوضأ.

From him, from Usman Bin Isa, from Sama'at Bin Mahran who said,

'I asked Abu Abdullah^{asws} about the one who eats meat or drinks milk – is there ablution upon him?' He^{asws} said: 'No. Rasool-Allah^{saww} had eaten a shoulder of a sheep, then Prayed, and did not perform Ablution'.²³⁶

عنه، عن حماد بن عيسى، عن يعقوب بن شعيب، عن أبي بصير، قال: سألت أبا عبد الله (ع) أيتوضأ من اللبن الابل؟ - قال: لا ولا من الخبز واللحم.

From him, from Hamaad Bin Isa, from Yaqoub Bin Shuayb, from Abu Baseer who said,

'I asked Abu Abdullah^{asws}, 'Should we perform ablution from (having drunk) the milk of the camel?' He^{asws} said: 'No, nor from the bread and the meat'.²³⁷

عنه، عن ابن العزرمي (ع) عن زينب بنت أم سلمة، قالت: أتى رسول الله صلى الله عليه وآله بكتف شاة، فأكل منها وصلى ولم يمس ماء.

From him, from Ibn Al Azramy,

(It has been narrated) from Zaynab daughter of Umm Salma^{as} who said, 'Rasool-Allah^{saww} came with a shoulder of a sheep, so he^{saww} ate from it and Prayed, and did not touch the water'.²³⁸

عنه، عن جعفر بن محمد، عن ابن القداح، عن أبي عبد الله، عن أبيه، عن علي بن الحسين (ع) عن زينب بنت أم سلمة، عن أم سلمة قالت: إن رسول الله صلى الله عليه وآله أتى بكتف شاة فأكل منها ثم أذن بالعصر فصلى ولم يمس ماء.

From him, from Ja'far Bin Muhammad, from Ibn Al Qadah,

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws}, from his^{asws} father^{asws}, from Ali^{asws} Bin Al-Husayn^{asws}, from Zaynab daughter of Umm Salma^{as}, from Umm Salma^{as} having said: 'Rasool-Allah^{saww} came with a shoulder of a sheep, so he^{saww} ate from it, then proclaimed the call for the Asr Prayer. So he^{saww} Prayed and did not touch the water'.²³⁹

عنه، عن أبيه، عن النضر بن سويد، عن هشام بن سالم، عن سليمان بن خالد، قال: سألت أبا عبد الله (ع) هل يتوضأ من الطعام أو من شرب اللبن؟ - قال: لا.

From him, from his father, from Al Nazar Bin Suweyd, from Hisham Bin Saalim, from Suleyman Bin Khalid who said,

²³⁵ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 235

²³⁶ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 236

²³⁷ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 237

²³⁸ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 238

²³⁹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 239

'I asked Abu Abdullah^{asws}, 'Is there ablution to be performed from the food or from drinking the milk?' He^{asws} said: 'No'.²⁴⁰

32 - باب نواذر في الوضوء

Chapter 32 – Miscellaneous – regarding the ablution

عنه، عن أبيه، عن عبد الله بن فضل النوفلي، عن شعيب العرقوفى، قال تغديت مع أبى عبد الله (ع) فما غسل يده قبل ولا بعد.

From him, from his father, from Abdullah Bin Fazal Al Nowfaly, from Shuayb Al Aqarquy who said,

'I had dinner with Abu Abdullah^{asws}, so he^{asws} neither washed his^{asws} hands before, nor after' (to demonstrate it's not obligatory).²⁴¹

عنه، عن سليمان بن جعفر الجعفري، قال: قال أبو الحسن (ع): ربما أتى بالمائدة فأراد بعض القوم أن يغسل يده فيقول: من كانت يده نظيفة فلم يغسلها فلا - بأس أن يأكل من غير أن يغسل يده.

From him, from Suleyman Bin Ja'far Al Ja'fary who said,

'Abu Al-Hassan^{asws} said: 'Sometimes the Imam^{asws} came with the meal, so one of the people wanted to wash his hands, so he^{asws} said, 'The one whose hand was clean, so he does not need to wash it, for there is no problem that he eats without having washed his hands'.²⁴²

عنه، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن إبراهيم بن عبد الحميد، عن الوليد بن صبيح، قال: تعشينا عند أبى عبد الله (ع) ليلة جماعة، فدعا بوضوء، فقال: تعال حتى نخالف المشركين الليلة نتوضاً جميعاً.

From him, from his father, from Ibn Abu Umeyr, from Ibrahim Bin Abdul Hameed, from Al Waleed Bin Sabeeh who said,

'We ate food in the presence of Abu Abdullah^{asws} on Friday night, so he^{asws} called for the ablution, so he^{asws} said: 'Come, until we oppose the Polytheists all night'²⁴³. Let us perform ablution together'.²⁴⁴

33 - باب التمدل لوضوء الصلوة والطعام

Chapter 33 – The hand towel for ablution of the Prayer and the food

عنه، عن أبيه، عن محمد بن أبى عمير، عن مرازم، قال: رأيت أبا الحسن إذا توضأ قبل الطعام لم يمس المنديل، وإذا توضأ بعد الطعام مس المنديل.

From him, from his father, from Muhammad Bin Abu Umeyr, from Marazam who said,

²⁴⁰ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 240

²⁴¹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 241

²⁴² Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 242

²⁴³ When one performs ablution before going to sleep then it is as if one has worshiped all night

²⁴⁴ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 243

'I saw Abu Al-Hassan^{asws}, when he^{asws} performed ablution before the food, (the Imam^{asws}) did not wipe with the hand towel, but when he^{asws} performed ablution after the food, (the Imam^{asws}) wiped with the hand towel'.²⁴⁵

عنه، عن ابن فضال، عن أبي المغرا حميد بن المثنى العجلي، عن زيد الشحام، عن أبي عبد الله (ع) أنه كره أن يمسح الرجل يده بالمنديل وفيها شيء من الطعام تعظيماً للطعام حتى يمصها، أو يكون إلى جانبه صبي فيمصها.

From him, from Ibn Fazaal, from Abu Al Magra Hameed Bin Al Masny Al Ajaly, from Zayd Al Shaham,

(Imam) Abu Abdullah^{asws} (said that) he^{asws} dislike the man who wiped his hand with the hand towel and in it (his hand) was something from the food, in reverence for the food until he licks it, or there happens to be a boy by his side, so he licks it'.²⁴⁶

عنه، عن أبيه، عن علي بن النعمان، عن منصور بن حازم، قال: سألت أبا عبد الله (ع) عن الرجل يمسح وجهه بالمنديل؟ - قال: لا بأس به.

From him, from his father, from Ali Bin Al No'man, from Mansour Bin Hazam who said,

'I asked Abu Abdullah^{asws} about the man who wiped his face with the hand towel?' He^{asws} said: 'There is no problem in it'.²⁴⁷

عنه، عن أبيه، عن ذكره، عن عبد الله بن سنان، قال: سألت أبا عبد الله (ع) عن التمندل عبد الوضوء؟ - فقال: كان لعلی (ع) خرقة في المسجد ليس إلا للوجه يتمندل بها.

From him, from his father, from the one who mentioned it, from Abdullah Bin Sinan who said,

'I asked Abu Abdullah^{asws} about the wiping cloth for the ablution?' So he^{asws} said: 'There was for Ali^{asws}, a rag in the Masjid, it was not for (anything else) except for his^{asws} face to be wiped by it'.²⁴⁸

وبإسناده قال: كانت لعلی (ع)، خرقة يعلقها في مسجد بيته لوجهه، إذا توضأ يتمندل بها.

And by his chain, the Imam^{asws} said: 'There was for Ali^{asws}, a rag hung in the Masjid to be utilised for his^{asws} face. Whenever he^{asws} performed ablution, he^{asws} used to wipe with it'.²⁴⁹

عنه، عن الوشاء، عن محمد بن سنان، عن أبي عبد الله (ع) قال: كان لأمير المؤمنين (ع) خرقة، يمسح بها وجهه إذا توضأ للصلاة، يعلقها على وتد ولا - يمسها غيره.

From him, from Al Washa, from Muhammad Bin Sinan,

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws} having said: 'There used to be a rag for Amir Al-Momineen^{asws}. He^{asws} wiped his face with it whenever he^{asws} performed ablution for the Prayer. It was hung upon a wedge, and no one else wiped with it'.²⁵⁰

²⁴⁵ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 244

²⁴⁶ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 245

²⁴⁷ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 246

²⁴⁸ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 247

²⁴⁹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 248

²⁵⁰ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 249

عنه، عن إبراهيم بن محمد الثقفي، عن علي بن المعلى البغدادي، عن إبراهيم بن محمد بن حمران، عن أبيه، عن أبي عبد الله (ع) قال: من توضأ فتمنل كانت له حسنة، ومن توضأ ولم يتمنل حتى يجف وضوءه كانت له ثلاثون حسنة.

From him, from Ibrahim Bin Muhammad Al Saqafy, from Ali Bin Al Moala Al Baghdady, from Ibrahim Bin Muhammad Bin Hamran, from his father,

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws} having said: 'The one who performs ablution, so the wiping for him is one Reward; and the one who performs ablution and does not wipe until his ablution dries up, there would be for him, thirty Rewards'.²⁵¹

عنه، عن الفضل بن المبارك، عن الفضل بن يونس قال: لما تغدى عندي أبو الحسن (ع) أتى بمنديل لي طرح على ثوبه، فأبى أن يلقيه على ثوبه.

From him, from Al Fazal Bin Al Mubarak, from Al Fazal Bin Yunus who said,

'When Abu Al-Hassan^{asws} had dinner with me, I gave him a hand towel to be placed upon his^{asws} clothes (as a napkin), but the Imam^{asws} refused to hang it upon his^{asws} clothes'.²⁵²

عنه، عن أبيه، عن محمد بن سنان، عن العلاء بن الفضيل، عن أبي - عبد الله (ع) قال: إذا توضأ أحدكم ولم يسم كان للشيطان في وضوءه شرك وإن أكل أو شرب أو لبس وكل شيء صنعه ينبغي له أن يسمي عليه، فإن لم يفعل كان للشيطان فيه شرك.

From him, from his father, from Muhammad Bin Sinan, from Al A'ala Bin Al Fazeyl,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'When one of you performs ablution and does not Name (recite Bismillah), there would be an association of the Satan^{la} in his ablution. But if he were to eat, or drink, or wear, and everything he does, it is befitting that he Names (recites Bismillah) over it, for if he were not to do it, there would be for the Satan^{la}, an association in it'.²⁵³

عنه، عن أبي عبد الله البرقي، عن فضالة بن أيوب، عن داود بن فرقد، رفعه إلى أمير المؤمنين (ع) أنه قال: ضمنت لمن سمى الله تعالى على طعام أن لا يشتكى منه، فقال ابن الكوا: يا أمير المؤمنين (ع)، لقد أكلت البارحة طعاما فسميت عليه فأذاني، فقال أمير المؤمنين (ع): أكلت ألوانا فسميت على بعضها ولم تسم على كل لون بالكع.

From him, from Abu Abdullah Al Barqy, from Fazalat Bin Ayoub, from Fawood Bin Farqad,

Amir Al-Momineen^{asws} having said: 'I^{asws} guarantee to the one who Names Allah^{azwj} the High upon food that he would not complain from it'. So Ibn Al-Kawa said, 'O Amir Al-Momineen^{asws}! I had eaten food yesterday, so I Named (Allah^{azwj}) over it, but it harmed me'. So Amir Al-Momineen^{asws} said: 'You ate a variety, so you Named upon one of it and did not Name over every type (of food) you ate, senseless (attitude towards eating)'.²⁵⁴

عنه، عن أبيه، عن حماد بن عيسى، عن مسمع أبي سيار قال: قلت لابي " عبد الله (ع)، إنى أتخم، قال: سم، قلت: قد سميت، قال: فلعلك تأكل ألوان الطعام؟ - قلت: نعم، قال: فتسمى على كل لون؟ - قلت: لا، فقال: من ههنا تتخم.

²⁵¹ Al Mahaasin - V 2 Bk 3 H 250

²⁵² Al Mahaasin - V 2 Bk 3 H 251

²⁵³ Al Mahaasin - V 2 Bk 3 H 252

²⁵⁴ Al Mahaasin - V 2 Bk 3 H 253

From him, from his father, from Hamaad Bin Isa, from Masma Abu Sayaar who said,

'I said Abu Abdullah^{asws}, 'I overate'. The Imam^{asws} said: 'Name (Bismillah)'. I said, 'I had Named'. He^{asws} said: 'So, perhaps you ate a variety of the foods'. I said, 'Yes'. The Imam^{asws} said: 'So you Named over every type?' I said, 'No'. So he^{asws} said: '(It is) from here that you overate'.²⁵⁵

34 - باب القول قبل الطعام وبعده

Chapter 34 – The Words before the food and after it

عنه، عن الحسن بن علي الوشاء، عن أبي أسامة، عن أبي خديجة، عن أبي عبد الله (ع) قال: إن أبي أتاها أخوه عبد الله بن علي يستأذن لعمر بن عبيد وواصل وبشير الرحال فأذن لهم، فلما جلسوا قال: ما من شيء إلا وله حد ينتهي إليه، فجئ بالخوان فوضع، فقالوا فيما بينهم: قد والله استمكننا منه، فقالوا له: يا أبا جعفر هذا الخوان من الشيء هو؟ - قال: نعم، قالوا: فما حده؟ - قال: حده إذا وضع قيل: "بسم الله" وإذا رفع قيل: "الحمد لله" ويأكل كل إنسان مما بين يديه ولا يتناول من قدام الآخر شيئاً.

From him, from Al Hassan Bin Ali Al Washa, from Abu Asama, from Abu Khadeeja,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'My father got the permission (to see Abu Ja'far^{asws}) for his brother Abdullah Bin Ali, and for Umar, and Ibn Ubeyd, and Waasil, and Basheer Al-Rahaal, so they were permitted. When they were seated, The Imam^{asws} said: 'There is none from the things except that there is a Limit for it ending over it'. So they came with the food and placed it. So they said with regards to what was in between them, 'And Allah^{azwj} has been Invoked over it'. So they said to him^{asws}, 'O Abu Ja'far^{asws}! These banquet, is it from the "things" (having limits). He^{asws} said: 'Yes'. They said, 'So what is its Limit?' The Imam^{asws} said: 'Its Limit is that when it is placed, it is said, 'بسم الله', 'In the Name of Allah^{azwj}'; and when it is raised, it is said, 'الحمد لله', 'The Praise is for Allah^{azwj}'; and every person eats from what is in front of him, and does not deal with anything else'.²⁵⁶

عنه، عن أبيه، عن عبد الله بن الفضل النوفلي، عن الفضل بن يونس قال قلت لأبي الحسن (ع) وسمعتة يقول وقد أتينا بالطعام: "الحمد لله الذي جعل لكل شيء حداً" قلنا: ما حد هذا الطعام إذا وضع؟ - وما حده إذا رفع؟ - فقال: حده إذا وضع أن يسمى على، وإذا رفع يحمد الله عليه.

From him, from his father, from Abdullah Bin Al Fazal Al Nowfaly, from Al Fazal Bin Yunus who said,

'I said to Abu Al-Hassan^{asws} and I heard him^{asws} saying, and the food had been brought to us: 'The Praise is for Allah^{azwj} Who Made a Limit for everything'. We said, 'What is the Limit of this food when it is placed? - and what is its Limit when it is raised?' So Imam^{asws} said: 'It's Limit, when it is placed is that you Name (Allah^{azwj}) over it, and when it is raised, you Praise Allah^{azwj} over it'.²⁵⁷

عنه، عن أبيه، عن ذكره، عن أبي الحسن موسى (ع) قال: في وصية رسول الله صلى الله عليه وآله لعل (ع): يا علي إذا أكلت فقل: "بسم الله، وإذا فرغت فقل: "الحمد لله" فان حافظيك لا يبرحان يكتبان لك الحسنات حتى تبعده عنك.

From him, from his father, from one who mentioned it,

²⁵⁵ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 254

²⁵⁶ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 255

²⁵⁷ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 256

Abu Al-Hassan Musa^{asws} having said: 'In a bequest of Rasool-Allah^{saww} to Ali^{asws}. 'O Ali^{asws}! Whenever you^{asws} eat, so say: 'بسم الله' 'In the Name of Allah^{azwj}', and when you^{asws} finish, so say: 'الحمد لله' 'The Praise is for Allah^{azwj}', for you^{asws} Keepers (Angels) do not leave writing the Rewards for you^{asws} until it (food) is distant from you^{asws}.²⁵⁸

عنه، عن النوفلي، عن السكوني، عن أبي عبد الله، عن آبائه (ع) قال: قال رسول الله صلى الله عليه وآله إذا وضعت المائدة حفها أربعة أملاك فإذا قال العبد: " بسم الله " قالت الملائكة: " بارك الله لكم في طعامكم " ثم يقولون للشيطان: " اخرج يا فاسق لا سلطان لك عليهم "، فإذا فرغوا قالوا: " الحمد لله رب العالمين " قالت الملائكة، " قوم قد أنعم الله عليهم فأدوا شكر ربهم " فإذا لم يسم قالت الملائكة للشيطان: " ادن يا فاسق فكل معهم " وإذا رفعت المائدة ولم يذكر الله قالت الملائكة: " قوم أنعم الله عليهم فنسوا ربهم ".

From him, from Al Nowfaly, from Al Sakuny,

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws}, from his^{asws} forefathers^{asws} having said: 'Rasool-Allah^{saww} said: 'When the food is placed, four Angels whisper over it. So when the servant says, 'بسم الله' 'In the Name of Allah^{azwj}!', the Angels say: 'May Allah^{azwj} Bless you with regards to your food'. Then they would be saying to the Satan^{la}: 'Get out! O mischievous one, there is no authority for you^{la} over them'. So when they are free (from eating), they say, 'الحمد لله رب العالمين' 'The Praise is for Allah^{azwj}, the Lord^{azwj} of the Worlds', the Angels say: 'A people who have been Favoured over by Allah^{azwj}, so they leave the association (Shirk) of their Lord^{azwj}'. But, if they do not Name (Allah^{azwj}), the Angels say to the Satan^{la}: 'Approach, O mischievous one, for you^{la} were with them'. And when the food is raised, and they do not mention Allah^{azwj}, the Angels say: 'A people whom Allah^{azwj} has Favoured, so they have forgotten their Lord^{azwj}'.²⁵⁹

عنه، عن أبي أيوب المدائني، عن محمد بن أبي عمير، عن حسين بن مختار، عن رجل، عن أبي عبد الله (ع) قال: إذا أكلت الطعام فقل: " بسم الله " في أوله وآخره فإن العبد إذا سمى في طعامه قبل أن يأكل لم يأكل معه الشيطان، وإذا لم يسم أكل معه الشيطان، وإذا سمى بعدما يأكل وأكل الشيطان معه تقياً ما كان أكل.

From him, from Abu Ayoub Al Madainy, from Muhammad Bin Abu Umeyr, from Husayn Bin Mukhtar,

A man (reports) that Abu Abdullah^{asws} said: 'Whenever you eat the food, so say, 'بسم الله' 'In the Name of Allah^{azwj}' during its beginning as well as its ending, for if the servant, when he Names (Allah^{azwj}) on his food before he eats it, the Satan^{la} does not eat it with him. However, if he does not Name (Allah^{azwj}), the Satan^{la} eats with him. And if he Names (Allah^{azwj}) after having eaten, and the Satan^{la} has eaten with him, he^{la} vomits what was eaten'.²⁶⁰

عنه، عن ابن فضال، عن أبي جميلة، عن محمد بن مروان، عن أبي عبد الله (ع) قال: إذا وضع الغداء والعشاء فقل: " بسم الله " فإن الشيطان يقول لأصحابه: " اخرجوا فليس ههنا عشاء ولا مبيت " وإن هو نسي أن يسمي قال لأصحابه: " تعالوا فإن لكم هناك عشاء ومبيتاً "

From him, from Ibn Fazaal, from Abu Jameela, from Muhammad Bin Marwan,

²⁵⁸ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 257

²⁵⁹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 258

²⁶⁰ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 259

Abu Abdullah^{asws} has said: 'When the lunch and the dinner are placed, so say, 'بسم الله', 'In the Name of Allah^{azwj}'. The Satan^{la} would be saying to his^{la} companions, 'Get out from here, so there is neither dinner over here nor overnight boarding'. And if you forget to Name (Allah^{azwj}), he^{la} says to his^{la} companions, 'Come! For there is over there dinner as well as boarding overnight'.

قال: ورواه أيضا محمد بن سنان، عن حماد بن عثمان، عن ربيع بن عبد الله، عن الفضيل، عن أبي عبد الله (ع) مثله. وزاد فيه " فقال: إذا توضأ أحدكم ولم يسم كان للشيطان في وضوءه شرك وإن أكل أو شرب أو لبس وكل شيء صنعه ينبغي أن يسمى عليه، فإن لم يفعل كان للشيطان فيه شرك ".

He (the narrator) said, 'And it has been reported as well by Muhammad Bin Sinan, from Hamaad Bin Usmaan, from Rabi'e Bin Abdullah, from Al Fazeyl,

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws}, similar to it and there is an addition in it, he^{asws} having said: 'When one of you performs ablution and does not Name (Allah^{azwj}), there would be for the Satan^{la}, in his ablution, an association. And if he were to eat, or drink, or wear, and everything he does, it is befitting that he Names (Allah^{azwj}) over it. So if he were not to do it, there would be for the Satan^{la} an association in it'.²⁶¹

عنه، عن أبيه، عن ابن فضال، عن أبي جميلة، عن زيد الشحام عن أبي - عبد الله (ع) قال: إذا توضأ أحدكم أو أكل أو شرب أو لبس لباسا ينبغي له أن يسمى عليه، فإن لم يفعل كان للشيطان فيه شرك.

From him, from his father, from Ibn Fazal, from Abu Jameela, from Zayd Al Shaham,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'When one of you performs ablution, or eats, or drinks, or wears a cloth, it is befitting that he should Name (Allah^{azwj}) over it. So if he were not to do it, there would be for the Satan^{la}, an association in it'.²⁶²

عنه، عن أبيه، عن محمد بن أبي عمير، عن علي بن أبي حمزة، عن أبي - بصير، عن أبي عبد الله (ع) قال: إذا وضع الخوان فقل: " بسم الله " وإذا أكلت فقل: " بسم الله " في أوله وآخره، وإذا رفع الخوان فقل: " الحمد لله ".

From him, from his father, from Muhammad Bin Abu Umeyr, from Ali Bin Abu Hamza, from Abu Baseer,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'Whenever the food is placed, so say, 'بسم الله', 'In the Name of Allah^{azwj}'. And when you eat, so say, 'بسم الله', 'In the Name of Allah^{azwj}' at the beginning of it and at its end. And when it is raised, so say, 'الحمد لله', 'The Praise is for Allah^{azwj}',²⁶³

عنه، عن محمد بن عبد الله، عن عمرو المتطبيب، عن أبي يحيى الصنعاني، عن أبي عبد الله (ع) قال: كان على بن الحسين (ع) إذا وضع الطعام بين يديه قال: " اللهم هذا من منك وفضلك وعطاياك، فبارك لنا فيه وسوغناه، وارزقنا خلفا إذا أكلناه ورب محتاج إليه رزقت وأحسننت، اللهم اجعلناك من الشاكرين " وإذا رفع الخوان قال: " الحمد لله الذي حملنا في البر والبحر ورزقنا من الطيبات وفضلنا على كثير من خلقه (أو ممن خلق) تفضيلا ".

From him, from Muhammad Bin Abdullah, from Amro Al Mutabbab, from Abu Yahya Al Sana'any,

²⁶¹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 260

²⁶² Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 261

²⁶³ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 262

Abu Abdullah^{asws} has said: 'Whenever food was placed in front of him^{asws}, Ali^{asws} Bin Al-Husayn^{asws} used to say: 'O Allah^{azwj}! This is from You^{azwj} and Your^{azwj} Grace, and Your^{azwj} Gift. Therefore, Bless for us^{asws} in it and Allow it for us^{asws}, and Sustain us^{asws} afterwards when we^{asws} have eaten it, and Make us^{asws} to be needy for its sustenance and goodness. O Allah^{azwj} Make us^{asws} to be from the thankful ones'. And whenever the meal was raised, the Imam^{asws} would say: 'The Praise is for Allah^{azwj} Who Carried us in the land and the sea and sustained us^{asws} from the good things, and Graced us^{asws} abundantly from His^{azwj} creatures (or 'from the ones He^{azwj} Created), with abundant Grace'.²⁶⁴

عنه، عن ابن فضال، عن عبد الله بن سنان، عن أبيه، قال: قال أبو عبد الله (ع) يا سنان من قدم إليه طعام فأكله، فقال: " الحمد لله الذي رزقني بلا حول ولا قوة مني " غفر له قبل أن يقوم (أو قال: " قبل أن يرفع طعامه ").

From him, from Ibn Fazal, from Abdullah Bin Sinan, from his father who said,

'Abu Abdullah^{asws} said: 'O Ibn Sinan! The one to whom food is forwarded, so he should eat and say, 'The Praise is for Allah^{azwj} Who Sustained us without any strength or might from me'. Allah^{azwj} would Forgive him before he rises' (or said: 'Before the food is raised')'.²⁶⁵

عنه، عن أبيه، عن محمد بن يحيى، عن غياث بن إبراهيم، عن أبي عبد الله (ع) عن أبيه (ع) قال: قال أمير المؤمنين (ع): من أكل طعاماً فليذكر اسم الله عليه فان نسي ثم ذكر الله بعده تقياً الشيطان ما أكل واستقبل الرجل طعامه.

From him, from his father, from Muhammad Bin Yahya, from Gayas Bin Ibrahiim,

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws}, from his^{asws} father^{asws} having said: 'Amir Al-Momineen^{asws} said: 'The one who eats food so he should mentioned the Name of Allah^{azwj} over it. So if he forgets then mentions it afterwards, the Satan^{la} vomits what he^{la} had eaten and the man would welcome his food'.²⁶⁶

عنه عن القاسم بن يحيى، عن جده، عن ابن مسلم، عن أبي عبد الله (ع) قال: قال أمير المؤمنين (ع): أكثروا ذكر الله على الطعام ولا تلغوا فيه فانه نعمة من الله ورزق من رزقه يجب عليكم شكره وحمده.

From him, from Al Qasim Bin Yahya, from his grandfather, from Ibn Muslim,

Abu Abdullah^{asws} having said: 'Amir Al-Momineen^{asws} said: 'Frequent the mention of Allah^{azwj} over the food and do not express dissatisfaction in it, for it is a Bounty from Allah^{azwj} and a sustenance from His^{azwj} sustenance. It is Obligatory that you should Thank Him^{azwj} and Praise Him^{azwj},²⁶⁷

عنه، قال: حدثني أبي، عن حماد بن عيسى، عن ربعي بن عبد الله، عن فضيل بن يسار، عن أبي عبد الله (ع) قال: إذا أكلت أو شربت فقل: " الحمد لله ".

From him, from his father, from Hamaad Bin Isa, from Rabi'e Bin Abdullah, from Fazeyl Bin Yasser,

²⁶⁴ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 263

²⁶⁵ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 264

²⁶⁶ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 265

²⁶⁷ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 266

Abu Abdullah^{asws} has said: 'Whenever you eat or drink, so say, 'The Praise is for Allah^{azwj} 268

عنه، عن أبي عبد الله البرقي، عن النضر بن سويد، عن القاسم بن سليمان، عن جراح المدائني، قال: قال أبو عبد الله (ع): اذكر اسم الله على الطعام والشراب، فإذا فرغت فقل: " الحمد لله الذي يطعم ولا يطعم "

From him, from Abu Abdullah Al Barqy, from Al Nazar Bin Suweyd, from Al Qasim Bin Suleyman, from Jarah Al Madainy who said,

'Abu Abdullah^{asws} said: 'Mention the Name of Allah^{azwj} upon the food and the drink. So when you are free from it, so say, 'The Praise is for Allah^{azwj} Who Feeds and it not fed'. 269

عنه، عن أبيه، عن محمد بن يحيى، عن غياث بن إبراهيم، عن أبي عبد الله، عن أبيه، عن علي (ع) قال: من ذكر اسم الله على الطعام لم يسأل عن نعيم ذلك الطعام أبداً.

From him, from his father, from Muhammad Bin Yahya, from Gayas Bin Ibrahim,

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws}, from his father, from Ali^{asws} having said: 'The one who mentions the Name of Allah^{azwj} upon the food, would not be Question about the Bounty of that food, ever'. 270

عنه، عن أبيه، عن عبد الله العزرمي، عن أبي عبد الله (ع) قال: قال أمير المؤمنين (ع) من ذكر اسم الله على طعام أو شراب في أوله وحمد الله في آخره لم يسأل عن نعيم ذلك الطعام أبداً.

From him, from his father, from Abdullah Al Azramy,

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws} that Amir Al Momineen^{asws} said: 'The one who mentioned the Name of Allah^{azwj} upon food or drink at its beginning, and Praises Allah^{azwj} at its end, would not be Questioned about the Bounty of that food, ever'. 271

عنه، عن ابن فضال، عن ابن القداح، عن أبي عبد الله (ع) قال: قال رسول الله صلى الله عليه وآله: الطاعم الشاكر أفضل من الصائم الصامت.

From him, from Ibn Fazaal, from Ibn Al Qadah,

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws} that Rasool-Allah^{saww} said: 'The thankful eater is higher than the silent (unthankful) Fasting one'. 272

عنه، عن محمد بن علي، عن أبي جميلة، عن جابر بن يزيد الجعفي، عن أبي جعفر (ع) قال: قال رسول الله صلى الله عليه وآله: إن المؤمن ليشبع من الطعام والشراب، فيحمد الله فيعطيه الله من الاجر مالا يعطى الصائم، ان الله شاكر عليم، يحب أن يحمد.

From him, from Muhammad Bin Ali, from Abu Jameela, from Jabir Bin Yazeed Al Ju'fy,

²⁶⁸ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 267

²⁶⁹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 268

²⁷⁰ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 269

²⁷¹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 270

²⁷² Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 271

(It has been narrated) from Abu Ja'far^{asws} having said: 'Rasool-Allah^{saww} said: 'The Believer satiates from the food and the drink, so he Praises Allah^{azwj}. Therefore Allah^{azwj} Gives him from the Recompense what He^{azwj} does not Give to the Fasting one. Allah^{azwj} is Appreciative, All-Knowing. He^{azwj} Loves that He^{azwj} be Praised'.²⁷³

عنه، عن موسى بن القاسم، عن صفوان بن يحيى، عن كليب الصيداوي، عن أبي عبد الله (ع) قال: إن الرجل المسلم إذا أراد أن يطعم طعاماً فأهوى بيده وقال: " بسم الله والحمد لله رب العالمين " غفر الله له قبل أن يصير اللقمة إلى فيه.

From him, from Musa Bin Al Qasim, from Safwan Bin Yahya, from Kaleyb Al Saydawi,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'When a Muslim man wants to feed the food, he should gesture by his hand and say, 'بسم الله والحمد لله رب العالمين' 'In the Name of Allah^{azwj}, and Praise is for Allah^{azwj} Lord^{azwj} of the Worlds'. Allah^{azwj} would Forgive him before the morsel comes to his mouth'.²⁷⁴

عنه، عن بعض أصحابنا، عن الأصم عن عبد الله بن سنان، عن أبيه، عن أبي عبد الله (ع) قال: قال لي: يا سنان من قدم إليه طعام، فأكله وقال: الحمد لله رب العالمين الذي رزقنيه بلا حول مني ولا قوة " غفر الله له قبل أن يقوم (أو قال: " قبل أن يرفع طعامه ")

From him, from one of our companions, from Al Asam, from Abdullah Bin Sinan, from his father,

(The narrator says) Abu Abdullah^{asws} said to me: 'The one to whom the food is forwarded, so he should eat it and say, 'الحمد لله رب العالمين الذي رزقنيه بلا حول مني ولا قوة' 'The Praise is for Allah^{azwj}, Lord^{azwj} of the Worlds Whom Sustains without any might or strength from me' – Allah^{azwj} would Forgive him before he arises' (or said: 'Before the food is raised')'.²⁷⁵

عنه، عن محمد بن علي، عن سليمان بن سفيان، عن موسى العطار، عن جعفر بن عثمان الرواسي، عن سماعة بن مهران، قال: قال أبو عبد الله (ع): يا سماعة أكلًا وحمدًا لا أكلًا وصمتًا.

From him, from Muhammad Bin Ali, from Suleyman Bin Sufyan, from Musa Al Ataar, from Ja'far Bin Usman Al Rawasy, from Sama'at Bin Mahran who said,

'Abu Abdullah^{asws} said: 'O Sama'at! Eat and Praise. Do not eat and be silent'.²⁷⁶

عنه، عن يعقوب بن يزيد، عن أحمد بن محسن الميثمي، رفعه قال: كان رسول الله صلى الله عليه وآله إذا وضعت المائدة بين يديه قال: سبحانك اللهم ما أحسن ما أثبت لنا، سبحانك ما أكثر ما تعطينا، سبحانك ما أكثر ما تعافينا، اللهم أوسع علينا وعلى فقراء المسلمين.

From him, from Yaqoub Bin Yazeed, from Ahmad Bin Mohsin Al Maysamy raising it, referring to the Rasool-Allah^{saww}

Whenever the meal was placed in front of Rasool-Allah^{saww}, (Rasool-Allah^{saww} would) say: 'Glory be to You^{azwj}! O Allah^{azwj}! How good is what has been placed for us^{saww}! Glory be to You^{azwj}! How abundant is what has been Given to us^{saww}! Glory be to

²⁷³ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 272

²⁷⁴ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 273

²⁷⁵ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 274

²⁷⁶ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 275

You^{azwj}! How abundant is the restoration of our^{saww} health! O Allah^{azwj}! Expand (sustenance) upon us^{saww} and upon the poor Muslims'.²⁷⁷

عنه، عن أبي عبد الله البرقي، عن صفوان بن يحيى، عن معاوية بن وهب عن أبي حمزة، عن علي بن الحسين (ع) أنه كان إذا اطعم قال: الحمد لله الذي أطعمنا، وسقانا، وكفانا، وأيدنا، وأوانا، وأنعم علينا، وأفضل، الحمد لله الذي يطعم ولا يعظم "

From him, from Abu Abdullah Al Barqy, from Safwan Bin Yahya, from Muawiya Bin Wahab, from Abu Hamza,

(It has been narrated) Ali^{asws} Bin Al-Husayn^{asws} having said whenever he^{asws} ate: 'The Praise is for Allah^{azwj} Who Feeds us^{asws}, and Quenches us^{asws}, and Suffices us^{asws}, and Supports us^{asws}, and Harbours us^{asws}, and Favours us^{asws}, and Preferred (us^{asws}). The Praise is for Allah^{azwj} Who Feeds and is not fed'.

قال: ورواه إسماعيل بن مهران، عن أيمن بن محرز، عن أبي حمزة ومحمد بن علي، عن أحمد بن محسن الميثمي، عن مهزم، عن رجل، عن أبي جعفر (ع) قال: كان رسول الله صلى الله عليه وآله إذا رفعت المائدة قال: " اللهم أكثرنا وأطبت فباركه، وأشبع وأرويت فهنئه، الحمد لله الذي يطعم ولا يطعم.

He (the narrator) said, 'And Ismail Bin Mahran reported, from Ayman Bin Mahraz, from Abu Hamza and Muhammad Bin Ali, from Ahmad Bin Mohsin Al Maysami, from Mahzam, from a man,

(It has been narrated) from Abu Ja'far^{asws} having said: 'Rasool-Allah^{saww}, when the meal was raised, said: 'O Allah^{azwj}! You^{azwj} have Made it to be abundant, and good, so Bless it, and You^{azwj} have Satiated me^{saww}, and Quenched me^{as}, so Make it to be welcoming. The Praise is for Allah^{azwj} Who Feeds and is not fed'.²⁷⁸

عنه، عن بعض أصحابنا، عن علي بن أسباط، عن عمه يعقوب أو غيره، رفعه قال: كان أمير المؤمنين (ع) يقول: " اللهم إن هذا من عطاياك فيبارك لنا فيه وسوغناه وأخلف لنا خلفا لما أكلناه أو شربناه من غير حول منا ولا قوة، رزقت فأحسنك فلك الحمد رب اجعلنا من الشاكرين " وإذا فرغ قال: " الحمد لله الذي كفانا وأكرمنا، وحملنا في البر والبحر، ورزقنا من الطيبات، وفضلنا على كثير ممن خلق تفضيلا، الحمد لله الذي كفانا المؤنة وأسبغ علينا ".

From him, from one of our companions, from Ali Bin Asbaat, from his uncle Yaqoub or someone else, raising it, said:

'Amir Al-Momineen^{asws} was saying: 'O Allah^{azwj}! This is from Your^{azwj} Gifts, therefore Bless in it for us^{asws}, and Allow it for us^{asws}, and let it remain for us^{asws} afterwards what we^{asws} have eaten and drunk without any might or strength from us^{asws}. You^{azwj} Sustain, therefore Make it good. For You^{azwj} is the Praise. Lord^{azwj}! Make us^{asws} to be from the thankful ones'.

And when Amir Al-Momineen^{asws} was free (from the meal), he^{asws} said: 'The Praise is for Allah^{azwj} Who Sufficed us^{asws} and Honoured us^{asws}, and Carried us in the land and the sea, and Sustained us from the good things, and Preferred us^{asws} over numerous ones from the creatures with abundance Grace. The Praise is for Allah^{azwj} Who Sufficed us^{asws} for the supply and Bestowed it upon us^{asws}'.²⁷⁹

²⁷⁷ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 276

²⁷⁸ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 277

²⁷⁹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 278

عنه، عن أبيه، عن حماد بن عيسى، عن الحسن بن المختار، عن أبي بصير، قال: تغذيت مع أبي جعفر (ع) فلما وضعت المائدة قال: " بسم الله " فلما فرغ قال: " الحمد لله الذى أطعمنا وسقانا، ورزقنا وعافانا، ومن علينا بمحمد (صلى الله عليه وآله) وجعلنا مسلمين " .

From him, from his father, from Hamaad Bin Isa, from Al Hassan Bin Al Mukhtar, from Abu Baseer who said,

'I ate with Abu Ja'far^{asws}. So when the meal was placed, he^{asws} said: 'بسم الله' 'In the Name of Allah^{azwj}'. So when he^{asws} was free, (the Imam^{asws}) said: 'The Praise is for Allah^{azwj} Who Fed us^{asws}, and Quenched us^{asws}, and Sutsained us^{asws}, and Restored our^{asws} health, and Favoured upon us^{asws} with Muhammad^{saww} and Made us^{asws} to be Muslims (submitters)' .²⁸⁰

عنه، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن هشام بن سالم، عن أبي عبد الله (ع)، قال: قال: " الحمد لله الذى أشبعنا في جائعين، وأروانا في طمأنين، وكسانا في عارين، و آوانا في ضاحين، وحملنا في راجلين، وآمننا في خائفين، وأخدمننا في عانين،

From him, from his father, from Ibn Abu Umeyr, from Hisham Bin Saalim, from Abu Abdullah^{asws} having said: 'The Praise is for Allah^{azwj} Who Satiated us in our two hungers (day and night), and Quenched us in our two thirsts, and Clothed us in our two nakedness (front and back), and Supported us in our two periods (heat and shade) and Carried us regarding our two feet, and Secured us during out two fears (world and Hereafter), and took Care of us in our two sufferings'.

قال: وروى بعضهم: " وأظلنا في ضاحين " .

He (the narrator) said, 'And some of the have reported: 'And Shaded us in two periods (night and day)' .²⁸¹

عنه، عن القاسم بن يحيى، عن جده، عن أبي بكر، قال: كنا عند أبي عبد الله (ع) فأطعمنا ثم رفعنا أيدينا، فقلنا: " الحمد لله " فقال أبو عبد الله (ع): " ذا منك اللهم وبمحمد رسولك، اللهم لك الحمد، اللهم لك الحمد، صل على محمد وأهل بيته " .

From him, from Al Qasim Bin Yahya, from his grandfather, from Abu Bakr who said,

'We were in the presence of Abu Abdullah^{asws}. So we were fed, then we raised our hands (finished eating), so we said, 'الحمد لله' 'The Praise is for Allah^{azwj}'. So Abu Abdullah^{asws} said: 'That was from You^{azwj}, O Allah^{azwj} and by Muhammad^{saww}, Your^{azwj} Rasool^{saww}. O Allah^{azwj}! For Your is the Praise. O Allah^{azwj}! For You^{azwj} is the Praise. Send Blessings upon Muhammad^{saww} and the People^{asws} of his^{saww} Household' .²⁸²

عنه، عن ابن أبي نجران، عن عاصم بن حميد، عن محمد بن مسلم، عن أبي - جعفر (ع) قال: كان سلمان إذا رفع يده من الطعام قال: " اللهم أكثرت وأطبت فزد، وأشبع وأرويت فهنته " .

From him, from Ibn Abu Najran, from Aasim Bin Hameed, from Muhammad Bin Muslim,

²⁸⁰ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 279

²⁸¹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 280

²⁸² Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 281

Abu Ja'far^{asws} has said: 'Whenever Salman^{as} raised his^{as} hand from the food, said, 'O Allah^{azwj}! You^{azwj} have Made it to be abundant, and Bettered it, so Increase, and You^{azwj} Satiated me^{as} and Quenched me^{as}, so Make it to be welcoming'.²⁸³

عنه، عن الحسن بن علي بن فضال، عن أبي بكير، عن عبيد بن زرارة، قال: أكلت مع أبي عبد الله (ع) طعاما، فما أحصى كم مرة قال: " الحمد لله الذي جعلني أشتهيهِه ".

From him, from Al Hassan Bin Ali Bin Fazal, from Abu Bakr, from Ubeyd Bin Zarara who said,

'I ate food with Abu Abdullah^{asws}, and I could not count how many times he^{asws} said: 'The Praise is for Allah^{azwj} Who Made me^{asws} desire it'.²⁸⁴

عنه، عن محمد بن علي، عن عبيس بن هشام، عن الحسين بن أحمد - المنقري، عن يونس بن ظبيان، قال: كنت مع أبي عبد الله (ع) فحضر وقت العشاء فذهبت أقوم، فقال: اجلس يا عبد الله، فجلست حتى وضع الخوان، فسمى حين وضع الخوان، فلما فرغ قال: " الحمد لله اللهم هذا منك وبمحمد صلى الله عليه وآله ".

From him, from Muhammad Bin Ali, from Ubeys Bin Hisham, from Al Husayn Bin Ahmad Al Manqary, from Yunus Bin Zibyan who said,

'I was with Abu Abdullah^{asws}, so the time for the Isha (Prayer) presented itself. So I wanted to get-up, so the Imam^{asws} said: 'Be seated, O Abdullah!' So I sat down until the meal was placed. So he^{asws} Named (Allah^{azwj}) when the meal was placed. So when he^{asws} was free (from the meal), he^{asws} said: 'The Praise is for Allah^{azwj}. This is from You^{azwj}, and by Muhammad^{saww}'.²⁸⁵

عنه، عن الحسن بن علي بن فضال، عن داود بن فرقد، أظنه عن أبي عبد الله (ع) قال: قال أمير المؤمنين (ع) ضمنت لمن سمي على طعامه أن لا يشتكى منه، فقال ابن الكواء: يا أمير المؤمنين لقد أكلت البارحة طعاما فسميت عليه فأذاني فقال: لعلك أكلت ألوانا فسميت على بعضها ولم تسم على بعض يالكع.

From him, from Al Hassan Bin Ali Bin Sazaal, from Dawood Bin Farqad, he thinks it is,

Abu Abdullah^{asws} has narrated that Amir Al-Momineen^{asws} said: 'I^{asws} guarantee to the one who Names (Allah^{azwj}) over his food that he would not complain from it'. So Ibn Al-Kawa said, 'O Amir Al-Momineen^{asws}! I had eaten food yesterday, and Named (Allah^{azwj}) upon it, but it harmed me'. So he^{asws} said: 'Perhaps you ate a variety, so you Named over some of it, and did not over some, (how) silly'.²⁸⁶

عنه، عن أبيه، عن حماد بن عيسى، عن مسمع بن عبد الملك، قال: قلت لأبي عبد الله (ع) إني أتخم، فقال: أتسمى؟ - قلت: إني قد سميت فقال: لعلك تأكل ألوانا؟ - فقلت: نعم، قال: تسمى على كل لون؟ - قلت: لا، قال: فمن ثم تتخم.

From him, from his father, from Hamaad Bin Isa, from Masma'a Bin Abdul Malik who said,

'I said to Abu Abdullah^{asws}, 'I overate'. So he^{asws} said: 'Did you Name (Allah^{azwj})'. I said, 'I had Named'. So he^{asws} said: 'Perhaps you ate the variety?' So I said, 'Yes'.

²⁸³ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 282

²⁸⁴ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 283

²⁸⁵ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 284

²⁸⁶ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 285

He^{asws} said: 'You Named upon each variety?' I said, 'No'. He^{asws} said: 'So it is then, that you overate'.²⁸⁷

عنه، عن أبيه، عن أبي طالب البصري، عن مسمع، قال: شكوت إلى أبي عبد الله (ع) ما ألقى من أذى الطعام إذا أكلت، فقال: لم لم تسم؟ - قلت: إني لاسمي وإنه ليضرني!! فقال: إذا قطعت التسمية بالكلام ثم عدت إلى الطعام تسمى؟ - قلت: لا، قال: فمن ههنا يضررك، أما لو كنت إذا عدت إلى الطعام سميت ما ضررك.

From him, from his father, from Abu Talib Al Basry, from Masma'a who said,

'I complained to Abu Abdullah^{asws} what I faced from the harm of the food when I ate. So he^{asws} said: 'Why did you not Name (Allah^{azwj})?' I said, 'I did Name, and it harmed me!' So the Imam^{asws} said: 'When you cut off the Naming with the speech (talking), then returned to the food, did you Name?' I said, 'No'. The Imam^{asws} said: '(It is) from over here than you were harmed. But, if you had Named, when you returned to the food, it would not have harmed you'.²⁸⁸

عنه، عن ابن فضال، عن عبد الله الأرجاني، عن أبي عبد الله، عن آبائه (ع) قال: قال أمير المؤمنين (ع) ما اتخمت قط فقليل له ولم؟ - قال: ما رفعت لقمة إلى فمي إلا ذكرت اسم الله عليها.

From him, from Ibn Fazal, from Abdullah Al Arjany,

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws}, from his^{asws} forefathers^{asws} having said: 'Amir Al-Momineen^{asws} said: 'I do not overeat at all'. It was said, 'And why not?' Amir Al-Momineen^{asws} said: 'A morsel does not get raised to my^{asws} mouth except that I^{asws} mention the Name of Allah^{azwj} upon it'.²⁸⁹

عنه، عن يعقوب بن يزيد، عن أحمد بن محسن الميثمي، عن أبي مريم الانصاري، عن الاصمغ بن نباتة قال: دخلت على أمير المؤمنين (ع) وبين يديه شواء، فدعاني، وقال: هلم إلى هذا الشواء، فقلت: أنا إذا أكلته ضرني فقال: ألا أعلمك كلمات تقولهن وأنا ضامن لك ألا يؤذيك طعام؟ - قل " اللهم إني أسألك باسمك خير الاسماء ملا الارض والسماء، الرحمن الرحيم، الذي لا يضر معه داء " فلا يضررك أبدا.

From him, from Yaqoub Bin Yazeed, from Ahmad Bin Mohsin Al Maysami, from Abu Maryam Al Ansary, from Al Asbagh Bin Nabata who said,

'I came to Ali Amir Al-Momineen^{asws}, and in front of him^{asws} was grilled (food), so he^{asws} invited me, and said: 'So, to this grilled (food)'. I said, 'Whenever I eat it, it tends to harm me'. So he^{asws} said: 'Shall I^{asws} teach you certain words, if you were to say these, and I^{asws} would guarantee to you that the food would not harm you? - Say, 'اللهم إني أسألك باسمك خير الاسماء ملا الارض والسماء، الرحمن الرحيم، الذي لا يضر معه داء،

'O Allah^{azwj}! I ask You^{azwj} by Your^{azwj} Name (which is) the best of the names of what are in the earth and the sky, the Beneficent, the Merciful, by which the illness does not harm due to it'. So it would not harm you, ever'.²⁹⁰

عنه، عن بعض أصحابنا، عن الاصم، عن عبد الله الأرجاني، عن أبي عبد الله، عن آبائه (ع)، قال: قال أمير المؤمنين (ع): ما اتخمت قط قيل: وكيف لم تتخم؟! قال: ما رفعت لقمة إلى فمي إلا ذكرت اسم الله عليها.

²⁸⁷ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 286

²⁸⁸ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 287

²⁸⁹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 288

²⁹⁰ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 289

From him, from one of our companions, from Al Asam, from Abdullah Al Arjany,

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws}, from his^{asws} forefathers^{asws} having said: 'Amir Al-Momineen^{asws} said: 'I do not overeat at all'. It was said, 'And how come you^{asws} do not overeat?' Amir Al-Momineen^{asws} said: 'A morsel does not get raised to my^{asws} mouth except that I^{asws} mention the Name of Allah^{azwj} upon it'.²⁹¹

عنه، عن بعض أصحابنا، رفعه إلى أبي عبد الله (ع) قال: شكوت إليه التخمة، فقال: إذ فرغت فامسح يدك على بطنك، وقل: " اللهم هنئني، اللهم سوغني، اللهم مرئني.

From him, from one of our companions, the narrator says

'I complained to Abu Abdullah^{asws} of the overeating, so he^{asws} said: 'When you are finished from it, so wipe your hand over your belly and say, 'اللهم هنئني، اللهم سوغني، اللهم مرئني' 'O Allah^{azwj}! Make it to be welcoming! O Allah^{azwj}! Make it to be allowable. O Allah^{azwj}! Make it palatable'.²⁹²

عنه، عن محمد بن عيسى، عن صفوان بن يحيى، عن داود بن فرقد، قال: قلت لأبي عبد الله (ع) كيف أسمى على الطعام؟ - فقال: إذا اختلفت الأنية فسم على كل إناء، قلت: فان نسيت أن أسمى؟ - فقال: تقول: بسم الله في أوله وآخره.

From him, from Muhammad Bin Isa, from Safwan Bin Yahya, from Dawood Bin Farqad who said,

'I said to Abu Abdullah^{asws}, 'How shall I Name (Allah^{azwj}) over the food?' So he^{asws} said: 'When different pots come up, so Name over every pot'. I said, 'So if I were to forget Naming?' So the Imam^{asws} said: 'You should say, 'In the Name of Allah^{azwj} in its beginning and its end'.²⁹³

عنه، عن ابن محبوب، عن عبد الرحمن بن الحجاج، قال: سمعت أبا - عبد الله (ع) يقول: إذا حضرت المائدة وسمى رجل منهم أجزأ عنهم أجمعين.

From him, from Ibn Mahboub, from Abdul Rahman Bin Al Hajaaj who said,

'I heard Abu Abdullah^{asws} saying: 'When the meal is presented, and a man among them Names (Allah^{azwj}, if suffices for all of them'.²⁹⁴

35 - باب الدعاء لصاحب الطعام

Chapter 35 – The supplication for the owner of the food (host)

عنه، عن النوفلي، بإسناده، قال: كان رسول الله صلى الله عليه وآله إذا طعم عند أهل بيت قال: طعم عندكم الاخير.

From him, from Al Nowfaly, by his chain, said,

'Whenever Rasool-Allah^{saww}, ate with the family, said: 'Eating in your presence is the choicest'.²⁹⁵

²⁹¹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 290

²⁹² Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 291

²⁹³ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 292

²⁹⁴ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 293

²⁹⁵ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 294

عنه، عن يعقوب بن يزيد، عن ابن أبي عمير، عن أبي عبد الله السمان، أنه حمل إلى أبي عبد الله (ع) لطفا فأكل معه منه فلما فرغ قال: " الحمد لله " وقال له: أكل طعامك الإبرار، وصلت عليك الملائكة الأخيار.

From him, from Yaqoub Bin Yazeed, from Ibn Abu Umeyr,

Al-Samaan (reports) that he carried some excellent (food) to Abu Abdullah^{asws}, So he ate with him^{asws}, from it. So when he^{asws} was free, he^{asws} said: 'The Praise is for Allah^{azwj}, and said to him: 'The righteous eat your food, and the choicest Angels arrive to you'.²⁹⁶

36 - باب الإقتصاد في الأكل ومقداره

Chapter 36 – The moderation in the eating and its measure

عنه، عن أبيه، عن عمرو بن إبراهيم، قال: سمعت أبا الحسن (ع) يقول: لو أن الناس قصدوا في الطعام لاستقامت أبدانهم.

From him, from his father, from Amro Bin Ibrahim who said,

'I heard Abu Al-Hassan^{asws} saying: 'If only the people would be moderate with regards to the food, their bodies would be straightened'.²⁹⁷

عنه، عن القاسم بن محمد الاصفهاني، عن سليمان بن داود المنقري، عن حفص بن غياث، عن أبي عبد الله (ع) قال: ظهر إبليس ليحيى بن زكريا (ع) وإذا عليه معاليق من كل شيء فقال له يحيى: ما هذه المعاليق يا إبليس؟ - فقال: هذه الشهوات التي أصبتها من ابن آدم، قال: فهل لي منها شيء؟ - قال: ربما شيعت فتقلتك عن الصلوة والذكر، قال يحيى: " الله على أن لا أملا بطني من طعام أبدا "، وقال إبليس: " الله على أن لا أنصح مسلما أبدا "،

From him, from Al Qasim Bin Muhammad Al Isfahany, from Suleyman Bin Dawood Al Manqary, from Hafs Bin Gayas,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'Iblees^{la} appeared unto Yahya Bin Zakariyya^{as} and there were all kinds of entrapments upon him. So Yahya^{as} said to him^{la}: 'What are these entrapments upon you^{la}, O Iblees^{la}?' So he^{la} said, 'These are the desires which I^{la} hit the sons of Adam^{as} with'. He said: 'Is there anything from these for me^{as}?' He said, 'Sometimes you^{as} are satiated (from hunger), so the Prayer and the Remembrance becomes heavy for you^{as}'. Yahya^{as} said: 'By Allah^{azwj}! I^{as} shall never fill my^{as} belly from food, ever!' And Iblees^{la} said, 'By Allah^{azwj}! I^{la} shall never advise a Muslim, ever!'

ثم قال أبو عبد الله (ع): يا حفص الله على جعفر وآل جعفر أن لا يملؤا بطونهم من طعام أبدا، والله على جعفر وآل جعفر أن لا يعملوا للدنيا أبدا.

Then Abu Abdullah^{asws} said: 'O Hafs! By Allah^{azwj}! It is upon Ja'far^{asws} and the Progeny of Ja'far^{asws} that they would never completely fill their bellies from food, ever! By Allah^{azwj}! It is upon Ja'far^{asws} and the Progeny of Ja'far^{asws} that they would never work for the sake of the world, ever!'²⁹⁸

²⁹⁶ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 295

²⁹⁷ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 296

²⁹⁸ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 297

عنه، عن بعض من رواه، عن أبي عبد الله (ع) قال: ليس لابن آدم يد من أكلة يقيم بها صلبه، فإذا أكل أحدكم طعاماً، فليجعل ثلث بطنه للطعام، وثلث بطنه للشراب، وثلث بطنه للنفس، ولا تسمنوا كما تمن الخنازير للذبح.

From him, from one who reported it,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'It is not inevitable for the son of Adam^{as} to eat solids to establish his offspring with. So when one of you eats food, so he should make a third of his belly for the food, and a third of his belly for the drink, and a third of his belly for the breathing, and do not fatten yourselves like the pigs being fattened for the slaughter'.²⁹⁹

37 - باب التواضع في المأكل والمشرب والاجتزاء بما حضر

Chapter 37 – The modesty in the food and the drink, and the satisfaction with what is present

عنه، عن أبيه، عن عبد الله بن المغيرة ومحمد بن سنان، عن طلحة بن زيد، عن أبي عبد الله، عن آبائه، أن علياً (ع) كان لا ينخل له الدقيق، وكان على (ع) يقول: لا تزال هذه الأمة بخير ما لم يلبسوا لباس العجم، ويطعموا أطعمة العجم، فإذا فعلوا ذلك ضربهم الله بالذل.

From him, from his father, from Abdullah Bin Mugheira and Muhammad Bin Sinan, from Talha Bin Zayd,

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws}, from his^{asws} forefathers^{asws}, from Ali^{asws}, the flour was not sifted for him^{asws}, and Ali^{asws} was saying: 'This community would not cease to be with goodness if they do not wear the dresses of the non-Arabs, and eat the food of the non-Arabs. So if they were to do that, Allah^{azwj} would Strike them with humiliation'.³⁰⁰

عنه، عن يحيى بن إبراهيم بن أبي البلاد، عن أبيه، عن بزيع بن عمرو بن بزيع، قال: دخلت على أبي جعفر (ع) وهو يأكل خلا وزيتاً في قصعة سوداء مكتوب في وسطها بصفرة "قل هو الله أحد" فقال: ادن يا بزيع، فدنت فأكلت معه، ثم حسا من الماء ثلاث حسيات حتى لم يبق من الخبز شيء ثم ناولني فحسوت البقية.

From him, from Yahya Bin Ibrahim Bin Abu Al Balaad, from his father, from Bazi'e Bin Amro Bin Bazie who said,

'I came to Abu Ja'far^{asws} and he^{asws} was eating *Khala* (a vinegar paste) and oil in a black bowl, in the middle of which was inscribed in yellow: 'قل هو الله أحد' [112:1] Say, **He Allah is One**'. So he^{asws} said: 'Come nearer, O Bazi'e! So I approached and ate with him^{asws}. Then he^{asws} sipped three sips from the water until there did not remain anything from the bread'.³⁰¹

عنه، عن يعقوب بن يزيد، عن ذكره، عن إبراهيم بن عبد الحميد، عن الثمالي، قال: لما دخلت على علي بن الحسين (ع) دعا لي بنمرقة فطرحته فقعدت عليها، ثم أتيت بمائدة لم أر مثلاً قط قال لي: "كل" فقلت: مالك جعلت فداك لا تأكل؟ - فقال: إني صائم، فلما كان الليل أتى بخل وزيت فأفطر عليه، ولم يؤت بشيء من الطعام الذي قرب إلى.

²⁹⁹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 298

³⁰⁰ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 299

³⁰¹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 300

From him, from Yaqoub Bin Yazeed, from the one who mentioned, from Ibrahim Bin Abdul Hameed, from Al Sumaly who said,

'When I came up to Ali^{asws} Bin Al-Husayn^{asws} called for a cushion for me, so I placed it forward and sat upon it. Then I was brought a meal the like of which I had not seen at all. He^{asws} said to me: 'Eat!' So I said, 'May I be sacrificed for you^{asws}! You^{asws} are not eating?' So he^{asws} said: 'I^{asws} am Fasting. So when it is the night, they would bring '*Khal*' (a curry) and oil, so I will break the Fast by it, and they will not bring a food which is closest (dearest) to me^{asws} than it'.³⁰²

عنه، عن محمد بن إسماعيل بن بزيع، عن منذر بن جعفر، عن زياد بن سوفة، عن أبي زبير المكي، عن جابر بن عبد الله، قال: جاءه قوم فأخرج لهم كسرا وخلا، وقال: سمعت رسول الله صلى الله عليه وآله يقول: " نعم الادام الخل "

From him, from Muhammad Bin Ismail Bin Bazi'e, from Manzar Bin Ja'far, from Ziyad Bin Sowqat, from Abu Zubeyr Al Makky,

(It has been narrated) from Jabir Bin Abdullah who said, 'A group of people came over, so I brought out for them *Kasra* and *Khala*, and I said, 'I heard Rasool-Allah^{saww} saying: 'The best of the curries is *Al-Khal* (a vinegar paste)'.³⁰³

عنه، عن أبيه، عن سليمان الجعفري، عن الحسن العقيلي، رفعه قال: قال رسول الله صلى الله عليه وآله: نعم الادام الخل، وكفى بالمرء سرفا أن يسخط ما قرب إليه.

From him, from his father, from Suleyman Al Ja'fary, from Al Hassan Al Aqeyli, raising it, said,

'Rasool-Allah^{saww} said: The best of the pastes is *Al-Khal* (a vinegar paste), and it is sufficient for a person to be angry if what is near (dear) to him should be changed'.³⁰⁴

38 - باب تفصي ما يؤكل

Chapter 38 – Investigating what is eaten

عنه، عن نوح بن شعيب، نادر الخادم، قال: أكل الغلمان فاكهة ولم - يستقصوا أكلها ورموا بها، فقال أبو الحسن (ع): سبحان الله! إن كنتم استغنيتم فان الناس لم يستغنوا، أطعموه من يحتاج إليه.

From him, from Nuh Bin Shuayb, from Nadir Al Khadim who said,

'They boys ate the fruit and did not investigate its fruition (ripening), and threw them away, so Abu Al-Hassan^{asws} said: 'Glory be to Allah^{azwj}! If you are needless, so the people are not needless. Feed it to the one who is needy for it'.³⁰⁵

³⁰² Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 301

³⁰³ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 302

³⁰⁴ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 303

³⁰⁵ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 304

39 - باب كيف الاكل**Chapter 39 – How to eat**

عنه، عن أبيه، عن يونس بن عبد الرحمن، عن عمرو بن جميع، عن أبي – عبد الله (ع) قال: كان رسول الله صلى الله عليه وآله يأكل بالارض.

From him, from his father, from Yunus Bin Abdul Rahman, from Amro Bin Jami'e,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'Rasool-Allah^{saww} used to eat on the (level) ground'.³⁰⁶

عنه، عن محمد بن علي القاساني، عن حدثه، عن عبد الله بن قاسم الجعفري، قال: سمعت أبا عبد الله (ع) يقول: إذا أكلت فاعتمد على يسارك.

From him, from Muhammad Bin Ali Al Qasany, from the one who narrated it, from Abdullah Bin Qasim Al Ja'fary who said,

'I heard Abu Abdullah^{asws} saying: 'When you eat, so lean upon your left'.³⁰⁷

عنه، عن محمد بن علي، عن عبد الرحمن بن محمد، عن أبي خديجة، عن أبي عبد الله (ع) انه كان يجلس جلسة العبد ويضع يده على الارض، ويأكل بثلاثة أصابع، وقال: إن رسول الله صلى الله عليه وآله كان يأكل هكذا وليس كما يفعل الجبارون كان يأكل بأصبعيه.

From him, from Muhammad Bin Ali, from Abdul Rahman Bin Muhammad, from Abu Khadeeja,

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws} that whenever he^{asws} sat did so (like) the sitting of the slave, and placed his^{asws} hand upon the ground, and ate with three fingers, and said: 'Rasool-Allah^{asws} used to eat like this, and not like the actions of the tyrants. Rasool-Allah^{asws} used to eat with his^{saww} fingers'.³⁰⁸

عنه، عن القاسم بن يحيى، عن جده الحسن بن راشد، عن أبي صغير، عن أبي عبد الله (ع) قال: قال علي (ع): إذا جلس أحدكم على الطعام فليجلس جلسة العبد، ولا يضع أحدكم إحدى رجليه على الأخرى، ويتربع، فانها جلسة يبغضها الله ويمقت صاحبها.

From him, from Al Qasim Bin Yahya, from his grandfather Al Hassan Bin Rashid, from Abu Sagheer,

Abu Abdullah^{asws} has narrated that Ali^{asws} said: 'Whenever one of you sits for the food, so he should sit (like) the sitting of the slave, and one of you should not place his foot upon the other, and he squats, for it is a sitting which Allah^{azwj} Hates, and Detests its doer'.³⁰⁹

وبإسناده قال: قال علي (ع): ليجلس أحدكم على طعام جلسة العبد ويأكل على الارض.

And by his chain, said,

³⁰⁶ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 305

³⁰⁷ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 306

³⁰⁸ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 307

³⁰⁹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 308

'Ali^{asws} said: 'The sitting of one of you for the food should be the sitting of the slave, and he should eat upon the ground'.³¹⁰

عنه، عن ابن محبوب، عن عبد الرحمن بن الحجاج، عن أبي عبد الله (ع) قال: رأني عباد بن كثير البصري وأنا معتمد على يدي على الأرض، فأعدتها، فقال: يا أبا عبد الله إن هذا لمكروه، فقلت، لا والله ما هو بمكروه.

From him, from Ibn Mahboub, from Abdul Rahman Bin Al Hajaj,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'Abaad Bin Kaseer saw me^{asws} at Al-Basra, and I^{asws} was leaning upon my^{asws} hand on the ground, so he raised it, and I returned it, so he said, 'O Abu Abdullah^{asws}! This is abhorrent!' So I^{asws} said: 'No, by Allah^{azwj}, this is not abhorrent'.³¹¹

40 - باب القران

Chapter 40 – The Pairing

عنه، عن أبي القاسم، عن أبي همام إسماعيل بن همام البصري، عن علي بن جعفر، قال: سألت أبا الحسن (ع) عن القران بين التمر والتين وسائر الفاكهة؟ - فقال: نهى رسول الله صلى الله عليه وآله عن القران، قال: فإن كنت وحدك فكل كيف أحببت، وإن كنت مع المسلمين فلا تقرن.

From him, from Abu Al Qasim, from Abu Hamam Ismail Bin Hamam Al Basry, from Ali Bin Ja'far who said,

'I asked Abu Al-Hassan^{asws} about the pairing in between the dates and the figs and the rest of the fruits?' So he^{asws} said: 'Rasool-Allah^{saww} Forbid from the pairing. So if you are alone, so eat howsoever you like to, and if you are with the Muslims, so do not pair'.³¹²

عنه، عن بعض أصحابنا، عن محمد بن المثني الحضرمي أو غيره، رفعه قال: إذا أكلت أحدا، فأردت أن تقرن فأعلمه ذلك.

From him, from one of our companions, from Muhammad Bin Al Masny Al Hazramy, or someone else, raising it,

Imam^{asws} said, 'When I^{asws} eat one, so I^{asws} wanted to pair (combine it), so I^{asws} let him know of that'.³¹³

41 - باب لعق الاصابع

Chapter 41 – Licking the fingers

عنه، عن أبيه، عن محمد بن أبي عمير، عن حماد بن عثمان، عن أبي - عبد الله (ع) قال: كان رسول الله صلى الله عليه وآله يلعق أصابعه إذا أكل.

From him, from his father, from Muhammad Bin Abu Umeyr, form Hamaad Bin Usman,

³¹⁰ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 309

³¹¹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 310

³¹² Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 311

³¹³ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 312

Abu Abdullah^{asws} has said: 'Rasool-Allah^{saww} licked his^{saww} fingers when he^{saww} ate'.³¹⁴

عنه، عن ابن فضال وجعفر، عن عبد الله بن ميمون القداح، عن أبي عبد الله، عن أبيه (ع) قال: كان رسول الله صلى الله عليه وآله إذا فرغ من طعامه لعق أصابعه في فيه فمصها

From him, from Ibn Fazaal and Ja'far, from Abdullah Bin Maymoun Al Qadah,

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws}, from his^{asws} father^{asws} having said: 'Rasool-Allah^{saww}, when he^{saww} was free from the food, licked his^{saww} fingers in his^{saww} mouth, sucking them'.³¹⁵

عنه، عن القاسم بن يحيى، عن جده الحسن بن راشد، عن أبي بصير، عن أبي عبد الله (ع) قال: قال رسول الله صلى الله عليه وآله: إذا أكل أحدكم طعاماً، فمص أصابعه التي أكل بها، قال الله عز وجل: "بارك الله فيك".

From him, from Al Qasim Bin Yahya, from his grandfather Al Hassan Bin Rashid, from Abu Baseer,

Abu Abdullah^{asws} has narrated that Rasool-Allah^{saww} said: 'Whenever one of you eats the food, so he should lick his fingers which he ate with. Allah^{azwj} Mighty and Majestic Says: "Allah^{azwj} Blesses you"'.³¹⁶

عنه، عن محمد بن علي، عن الحكم بن مسكين، عن عمرو بن شمر، عن أبي عبد الله (ع) قال: إني لالعلق أصابعي حتى أرى أن خادمي يقول: ما أشره مولاً!.

From him, from Muhammad Bin Ali, from Al Hakam Bin Maskeyn, from Amro Bin Shimr,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'I^{asws} lick my^{asws} fingers such until I^{asws} see my^{asws} servant saying, 'What a saw-tooth my Master^{asws} is'.³¹⁷

عنه، عن ابن فضال، عن أبي المغراء، عن أبي أسامة زيد الشحام، عن أبي - عبد الله (ع) أنه كره أن يمسح الرجل يده بالمنديل وفيه شيء من الطعام، تعظيماً للطعام حتى يمصها، أو يكون إلى جنبه صبي فيمصها.

From him, from Ibn Fazal, from Abu Al Magra, from Abu Asama Zayd Al Hashim,

(It has been narrated) Abu Abdullah^{asws} disliked the man wiping his hand with the hand towel and in it (his hand) is something from the food, in reverence to the food, until he licks it, or there happens to be by his side a boy (servant), so he licks it'.³¹⁸

عنه، عن أبيه، عن يونس بن عبد الرحمن، عن عمرو بن جميع، عن أبي - عبد الله (ع) قال: كان رسول الله صلى الله عليه وآله يلعق القصعة قول: ومن لطم قصعة فكأنما تصدق بمثلها.

From him, from his father, from Yunus, from Abdul Rahman, from Amro Bin Jami'ee,

Abu Abdullah^{asws} has narrated the words of Rasool-Allah^{saww} about scooping the bowl with the tongue were: 'And the one who scoops the bowl with the tongue, it is as if he has given in charity the like of it'.³¹⁹

³¹⁴ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 313

³¹⁵ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 314

³¹⁶ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 315

³¹⁷ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 316

³¹⁸ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 317

42 - باب أكل ما يسقط من الفتات**Chapter 42 – Eating what falls from the crumbs**

عنه، عن صالح بن السدي، عن جعفر بن بشير، عن داود بن كثير، قال: تعشيت مع أبي عبد الله (ع) عتمة، فلما فرغ من عشاءه حمد الله ثم قال: هذا عشاءى و عشاء أبائى، فلما رفع الخوان تقم ما سقط عنه ثم ألقاه إلى فيه.

From him, from Salih Bin Al Sindy, from Ja'far Bin Basheer, from Dawood Bin Kaseer who said,

'I dined with Abu Abdullah^{asws} at dark, So when he^{asws} was free from his^{asws} dinner, he^{asws} Praised Allah^{azwj}, then said: 'This is my^{asws} dinner, and the dinner of my^{asws} forefathers^{asws}'. So when the meal was raised, he^{asws} picked up what had fallen from him^{asws}, then cast it in his^{asws} mouth'.³²⁰

عنه، عن ابن فضال، عن أبي المعز، عن أبي أسامة، عن أبي عبد الله (ع) قال: إنى لاجد الشئ اليسير يقع من الخوان فأعيده، فيضحك الخادم.

From him, from Ibn Fazaal, from Abu Al Magra, from Abu Asama,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'I^{asws} find the easily fallen things from the meal, and I^{asws} return it, so the servant is surprised'.³²¹

عنه، عن بعض أصحابنا، عن الاصم، عن عبد الله الارجاني، قال: كنت عند أبي عبد الله (ع) وهو يأكل، فرأيت يتتبع مثل السمسة من الطعام ما يسقط من الخوان، فقلت: جعلت فداك تتبع مثل هذا؟! - قال: يا عبد الله هذا رزقك فلا تدعه لغيرك أما إن فيه شفاء من كل داء.

From him, from one of our companions, from Al Asam, from Abdullah Al Arjany who said,

'I was in the presence of Abu Abdullah^{asws} and he^{asws} was eating. So I saw him^{asws} pursuing the like of sesame (seeds) of the food, what had fallen from the meal. So I said, 'May I be sacrificed for you^{asws}! You^{asws} are pursuing this!?' He^{asws} said: 'O Abdullah! This is your sustenance, therefore do not leave it for others, but in it is a healing from every illness'.³²²

عنه، عن النوفلي، باسناده، قال: قال رسول الله صلى الله عليه وآله: من تتبع ما يقع من مائدته فأكله ذهب عنه الفقر وعن ولده وولده إلى السابع.

From him, from Al Nowfaly, by his chain, said,

'Rasool-Allah^{saww} said: 'The one who pursues what falls on the table spread, and he eats it, the poverty goes away from him, and from the sons of his sons, up to seven (generations)'.³²³

عنه، عن القاسم بن يحيى، عن جده الحسن بن راشد، عن أبي بصير، عن أبي عبد الله (ع) قال: قال أمير المؤمنين (ع): كلوا ما يسقط من الخوان، فإن فيه شفاء من كل داء باذن الله لمن أراد أن يستشقى به.

³¹⁹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 318

³²⁰ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 319

³²¹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 320

³²² Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 321

³²³ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 322

From him, from Al Qasim Bin Yahya, from his grandfather Al Hassan Bin Rashid, from Abu Baseer,

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws}, from his^{asws} forefathers^{asws} having said: 'Amir Al-Momineen^{asws} said: 'Eat what falls from the meal, for therein is a healing from every illness, by the Permission of Allah^{azwj}, for the one who intends to be distressed by it'.³²⁴

عنه، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن إبراهيم بن عبد الله، عن عبد الله بن صالح الخثعمي، قال: شكوت إلى أبي عبد الله (ع) وجع الخاصرة، فقال: عليك بما يسقط من الخوان، فكله، ففعلت ذلك فذهب عني، قال إبراهيم: قد كنت أجد في الجانب الأيمن والأيسر، فأخذت ذلك فانتفعت به.

From him, from his father, from Ibn Abu Umeyr, from Ibrahim Bin Abdullah Bin Salih Al Khash'amy who said,

'I complained to Abu Abdullah^{asws} of soreness in the groin, so he^{asws} said: 'It is upon you what falls from the meal, so eat it'. I did that, and it went away from me'. Ibrahim (the narrator) said, 'I had found that (pain) in the left and the right side, so I took that (crumbs), so I benefitted by it'.³²⁵

عنه، عن محمد بن علي، عن إبراهيم بن مهزم، عن ابن الحر، قال: شكى رجل إلى أبي عبد الله (ع) ما يلقي من وجع الخاصرة، فقال: ما يمنعك من أكل ما يقع من الخوان؟

From him, from Muhammad Bin Ali, from Ibrahim Bin Mahzam, from Ibn Al Hurr who said,

'A man complained to Abu Abdullah^{asws} what he faced from the soreness of the groin, so he^{asws} said: 'What is preventing you from eating what falls from the meal?'³²⁶

عنه، عن منصور بن العباس، عن الحسن بن معاوية بن وهب، عن أبيه، قال: أكلنا عند أبي عبد الله (ع) فلما رفع الخوان تلتقط ما وقع منه فأكله، ثم قال: إنه ينفي الفقر ويكثر الولد.

From him, from Mansour Bin Al Abbas, from Al Hassan Bin MUawiya Bin Wahab, from his father who said,

'We ate in the presence of Abu Abdullah^{asws}. So when the meal was raised, he^{asws} picked up what had fallen from it, so he^{asws} ate it. Then he^{asws} said: 'It negates the poverty and multiplies the children'.³²⁷

عنه، عن أبيه، عن معمر بن خلاد، قال: سمعت أبا الحسن الرضا (ع) يقول: من أكل في منزله طعاما فسقط منه شيء فليتناوله، ومن أكل في الصحراء أو خارجا فليتركه للطير والسبع.

From him, from his father, from Moamar Bin Khalad who said,

'I heard Abu Al-Hassan Al-Reza^{asws} saying: 'The one who eats food in his house, and something falls from it, so he should take it. And the one who eats in the desert or outside, so he should leave it for the birds and the wild animals'.³²⁸

³²⁴ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 323

³²⁵ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 324

³²⁶ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 325

³²⁷ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 326

عنه، عن أبيه، عن يونس بن عبد الرحمن، عن عمرو بن جميع، عن أبي عبد الله (ع) قال: قال رسول الله صلى الله عليه وآله: من وجد كسرة فأكلها كانت له سبعمائة حسنة، ومن وجدها في قدر فغسلها ثم رفعها كانت له سبعون حسنة.

From him, from his father, from Yunus Bin Abdul Rahman, from Amro Bin Jami'e,

Abu Abdullah^{asws} says that 'Rasool-Allah^{saww} said: 'The one who finds a crumb and eats it, there would be seven hundred Rewards for him, and the one who finds it in an unclean state, so he washes it, then raises it, there would be for him seventy Rewards'.³²⁹

عنه، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن ذكره، عن أبي عبد الله (ع) قال في التمرة والكسرة تكون في الأرض مطروحة، فيأخذها إنسان فيمسحها ويأكلها: " لا يستقر في جوفه حتى تجب له الجنة.

From him, from his father, from Ibn Abu Umeyr, from the one who mentioned it,

Abu Abdullah^{asws} having said regarding the date and the crumb which happens to be thrown in the earth, so a human being takes it, wipes it and eats it: 'The Paradise would be Obligated upon him before it even settles inside him'.³³⁰

عنه، عن موسى بن القاسم، عن محمد بن سعيد بن غزوان، عن إسماعيل بن أبي زياد، عن أبي عبد الله (ع) قال: قال رسول الله صلى الله عليه وآله: من وجد كسرة أو تمره ملقاة فأكلها، لم تقر في جوفه حتى يغفر الله له.

From him, from Musa Bin Al Qasim, from Muhammad Bin Saeed Bin Gazwaan, from Ismail Bin Abu Ziyad,

Abu Abdullah^{asws} says that Rasool-Allah^{saww} said: 'The one who finds a crumb or a date having been thrown, so he eats it, Allah^{azwj} would Forgive him before it even settles inside him'.³³¹

عنه، عن أبيه، عن يونس بن عبد الرحمن، عن عمرو بن جميع، عن أبي - عبد الله (ع) قال: دخل رسول الله صلى الله عليه وآله على عائشة فرأى كسرة كاد يطئها فأخذها فأكلها وقال: يا حميراء أكرمي جوار نعمة الله عليك فانها لم تنفر عن قوم فكادت تعود إليهم.

From him, from his father, from Yunus Bin Abdul Rahman, from Amro Bin Jami'e,

Abu Abdullah^{asws} says that Rasool-Allah^{saww} came up to Ayesha, so he^{saww} saw a crumb that was near to be trodden upon, so he^{saww} took it and ate it, and said: 'O Humeyra! My^{saww} honour is to be in the vicinity of the Bounty of Allah^{azwj} upon you, for it escaped from a people, and it almost returned back to them'.³³²

³²⁸ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 327

³²⁹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 328

³³⁰ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 329

³³¹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 330

³³² Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 331

43 - باب النهي عن كثرة الطعام وكثرة الاكل**Chapter 43 – Forbidding from abundance of the food and eating too much**

عنه، عن النوفلي، عن أبي عبد الله (ع) عن آبائه (ع) قال: قال رسول الله صلى الله عليه وآله: بئس العون على الدين قلب نخيب، وبطن رغيب، ونعظ شديد.

From him, from Al Nowfaly,

from Abu Abdullah^{asws}, from his^{asws} forefathers^{asws} having said: 'Rasool-Allah^{saww} said: 'The most evil supporter for the Religion is a cowardly heart, very spacious stomach and intense sexual desire.'³³³

عنه، عن أبيه، عن محمد بن سنان، عن صالح النيلي، عن أبي عبد الله (ع) قال: إن الله تبارك وتعالى يبغض كثرة الاكل.

From him, from his father, from Muhammad Bin Sinan, from Salih Al Nayli,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'Allah^{azwj} Blessed and High Hates the eating of too much (food)'.³³⁴

عنه، عن عبد الله بن محمد الحجال، عن بهلول بن مسلم، عن يونس بن عمار، عن أبي عبد الله (ع) قال: كثرة الاكل مكروه.

From him, from Abdullah Bin Muhammad Al Hajaal, from Bahloul Bin Muslim, from Yunus Bin Amaar,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'Eating too much is abhorrent'.³³⁵

عنه، عن أبيه، عن محمد بن القاسم، عن الحسين بن المختار، عن أبي عبد الله (ع) قال: إن البطن إذا شبع طغى.

From him, from his father, from Muhammad Bin Al Qasim, from Al Husayn Bin Al Mukhtar,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'The belly, when it is satiated, (becomes) inordinate'.³³⁶

عنه، عن أبيه، عن محمد بن عمرو، عن بشير الدهقان، أو عن ذكره عنه، قال: قال أبو الحسن (ع): إن الله يبغض البطن الذي لا يشبع.

From him, from his father, from Muhammad Bin Amro, from Basheer Al Dahqan, from the one who mentioned it, said,

'Abu Al-Hassan^{asws} said: 'Allah^{azwj} Hates the belly which is never satiated' (always wanting food).³³⁷

عنه، عن محمد بن علي، عن وهيب بن حفص، عن أبي بصير، عن أبي - عبد الله (ع) قال: قال لي: يا با محمد إن البطن ليطنى من أكله، وأقرب ما يكون العبد من الله إذا ما جاف بطنه، وأبغض ما يكون العبد إلى الله إذا امتلا بطنه.

³³³ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 332

³³⁴ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 333

³³⁵ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 334

³³⁶ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 335

³³⁷ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 336

From him, from Muhammad Bin Ali, from Waheyb Bin Hafs, from Abu Baseer,

Abu Abdullah^{asws} said to me: 'O Abu Muhammad! The belly becomes inordinate from its eating, and the closest to what the servant can become to Allah^{azwj} is when his belly is dry, and the most hateful of what the servant came to Allah^{azwj} is when he overfills his belly'.³³⁸

عنه، قال: حدثني بكر بن صالح، عن جعفر بن محمد الهاشمي عن أبي - جعفر العطار، قال: سمعت جعفر بن محمد يحدث عن أبيه، عن جده (ع)، عن رسول الله صلى الله عليه وآله قال: قال جبرئيل (ع) في كلام بلغني عن ربي: يا محمد وأخرى هي الأولى والأخرة، يقول لك ربك: يا محمد ما أبغضت وعاء قط إلا بطننا ملآن.

From him, from Bakr Bin Salih, from Ja'far Bin Muhammad Al Hashimy, from Abu Ja'far Al Ataar who said,

'I heard Ja'far Bin Muhammad^{asws} narrate from his^{asws} father^{asws}, from his^{asws} grandfather^{asws}, from Rasool-Allah^{saww} having said: 'Jibraeel^{as} said in a speech which he^{as} delivered from my^{saww} Lord^{azwj}: 'O Muhammad^{saww}! And another (thing) which is the first for the Hereafter, your^{saww} Lord^{azwj} is Saying to you^{saww}: "O Muhammad^{saww}! I do not Hate an empty container at all except for an overfilled belly'.³³⁹

عنه، عن الحسن بن الحسين اللؤلؤي، عن محمد بن سنان، عن أبي - الجارود، عن أبي جعفر (ع) قال: ما من شيء أبغض إلى الله عز وجل من بطن مملوء.

From him, from Al Hassan Bin Al Husayn Al loulou'i, from Muhammad Bin Sinan, from Abu Al Jaroud,

Abu Ja'far^{asws} has said: 'There is none from the things more Hateful to Allah^{azwj} Mighty and Majestic than an overfilled belly'.³⁴⁰

عنه، عن محمد بن عيسى البقطيني، عن عبيد بن عبد الله الدهقان، عن درست، عن عبد الله بن سنان، عن أبي عبد الله (ع) قال: الأكل على الشبع يورث البرص.

From him, from Muhammad Bin Isa Al Yaqteeny, from Ubeyd Bin Abdullah Al Dahqan, from Darsat, from Abdullah Bin Sinan,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'The eating upon the satiation inherits the leprosy'.³⁴¹

عنه، عن محمد بن علي، عن محمد بن سنان، عن ذكره، عن أبي عبد الله (ع) قال: كل داء من التخمّة ما عدا الحمى فأنها ترد ورودا.

From him, from Muhammad Bin Ali, from Muhammad Bin Sinan, from the one who mentioned it,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'Every illness is from the overeating, except for the fever, for it is a return of mortality'.³⁴²

عنه، عن علي بن حديد رفعه قال: قام عيسى بن مريم (ع) خطيباً في بني إسرائيل فقال: يا بني إسرائيل لا تأكلوا حتى تجوعوا، وإذا جعتم فكلوا ولا - تشبعوا، فإنكم إذا شبعتم غلظت رقابكم، وسمنت جنوبكم، ونسيتم ربكم.

³³⁸ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 337

³³⁹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 338

³⁴⁰ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 339

³⁴¹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 340

³⁴² Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 341

From him, from Ali Bin Hadeed, raising it, said,

'Isa^{as} Bin Maryam^{as} ascended to sermon among the Children of Israel, so he^{as} said: 'O Children of Israel! Do not eat unless you are hungry, and when you become hungry, so eat and do not overfill yourselves, for if you overfill yourselves, your necks would be thickened, and your sides would be plump (become bigger), and you would forget your Lord^{azwj}'.³⁴³

عنه، عن أبيه، عن النضر بن سويد، عن عمرو بن شمر رفعه قال: قال رسول الله صلى الله عليه وآله في كلام له: ستكون من بعدى سنة، يأكل المؤمن في معى واحد، ويأكل الكافر في سابعة أمعاء.

From him, from his father, from Al Nazar Bin Suweyd, from Amro Bin Shimr, raising it, said,

'Rasool-Allah^{saww} said in a speech of his^{saww}: 'From after me^{saww} a year would come in which a Believer would eat in one plate, and the Infidel would eat in seven plates'.³⁴⁴

44 - باب التجشؤ

Chapter 44 – The belching

عنه، عن النوفلي، بإسناده، قال: قال رسول الله صلى الله عليه وآله: إذا تجشيتم فلا – ترفعوا جشاءكم إلى السماء.

From him, from Al Nowfaly, by his chain, who said,

'Rasool-Allah^{saww} said: 'When you belch, so do not raise your belching to the sky (not too loudly)'.³⁴⁵

عنه، عن النوفلي، عن السكوني، عن أبي عبد الله، عن أبيه (ع)، عن أبي ذر قال: قال رسول الله صلى الله عليه وآله: أطولكم جشاء في الدنيا أطولكم جوعاً يوم القيامة.

From him, from Al Nowfaly, from Al Sakuny,

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws}, from his^{asws} father^{asws}, from Abu Dharr^{as} having said: 'Rasool-Allah^{saww} said: 'Prolonging your belching in the world would prolong your hunger on the Day of Judgement'.

قال: وفي حديث آخر عن أبي عبد الله (ع) قال: سمع رسول الله صلى الله عليه وآله رجلاً يتجشأ، فقال: يا عبد الله قصر من جشائك، فإن أطول الناس جوعاً يوم القيامة أكثرهم شبعاً في الدنيا.

He (the narrator) said,

'And in another Hadeeth from Abu Abdullah^{asws} having said: 'Rasool-Allah^{saww} heard a man belching, so he^{saww} said: 'O servant of Allah^{azwj}! Shorten your belching, for the

³⁴³ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 342

³⁴⁴ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 343

³⁴⁵ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 344

people with the most prolonged hunger on the Day of Judgement, most of them would be those who were satiated in the world'.³⁴⁶

عنه، عن عدة من أصحابنا، عن علي بن أسباط، عن عمه يعقوب، رفعه إلى علي بن أبي طالب (ع) قال: قال رسول الله صلى الله عليه وآله: لا تذروا منديل الغمر في البيت، فانه مريض للشيطان.

From him, from a number of our companions, from Ali Bin Asbaat, from his uncle Yaqoub,

It has been narrated from Ali^{asws} Bin Abu Talib^{asws} that Rasool-Allah^{saww} said: 'Do not neglect the hand towel (and) that washing tray in the house (must keep it clean), so it is an enclosure for the Satan^{la'}'.³⁴⁷

45- باب الادب فى الطعام

Chapter 45 – The etiquettes in the food

عنه، قال: حدثنا الحسن بن علي الوشاء، عن أحمد بن عائذ، عن أبي - خديجة، عن أبي عبد الله (ع) أنه سأله عمرو بن عبيد وواصل وبشير الرحال عن حد - الطعام؟ - فقال: يأكل الانسان مما بين يديه، ولا يتناول من قدام الآخر شيئا.

From him, from Al Hassan Bin Ali Al Washa, from Ahmad Bin A'iz, from Abu Khadeeja,

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws} being asked by Amro Bin Ubeyd and Wasil, and Bashir Al-Rahaal, about a Limit of the food?' So he^{asws} said: 'The human being eats from what is in front of him, and he does not deal with anything else'.³⁴⁸

عنه، عن جعفر، عن ابن القداح، عن أبي عبد الله، عن أبيه (ع) قال: قال رسول الله صلى الله عليه وآله: إذا أكل أحدكم فليأكل مما يليه.

From him, from Ja'far, from Ibn Al Qadah,

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws}, from his father^{asws} having said: 'Rasool-Allah^{saww} said: 'Whenever one of you eats, so he should eat from what follows it'.³⁴⁹

عنه، عن ابن فضال، عن ابن القداح، عن أبي عبد الله، عن أبيه (ع) قال: كان رسول الله صلى الله عليه وآله: إذا أكل مع قوم طعاما كان أول من يضع يده، وآخر من يرفعها، ليأكل القوم.

From him, from Ibn Fazal, from Ibn Al Qadah,

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws}, from his^{asws} father^{asws} having said: 'Whenever Rasool-Allah^{saww} ate food with the people, he^{saww} would be the first one to place his^{saww} hand (start eating), and the last one to raise his^{saww} hand (stop eating). He^{saww} would eat for the people (so they don't stop eating any earlier than their appetite)'.³⁵⁰

³⁴⁶ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 345

³⁴⁷ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 346

³⁴⁸ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 347

³⁴⁹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 348

³⁵⁰ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 349

عنه، عن يعقوب بن يزيد، عن ابن أبي عمير، عن أبي سلمة، عن أبي عبد الله (ع) قال: إن أبي أناه عبد الله بن علي بن الحسين (ع) يستأذن لعمر بن عبيد، وواصل مولى هبيرة، وبشير الرحال، فأذن لهم، فدخلوا عليه فجلسوا، فقالوا: يا أبا جعفر إن لكل شيء حدا ينتهي إليه؟ - فقال أبو جعفر (ع): نعم، إن لكل شيء حدا ينتهي إليه، وما من شيء إلا وله حد،

From him, from Yaquob Bin Yazeed, from Ibn Abu Umeyr, from Abu Salma,

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws} having said: 'Abdullah Bin Ali, son of Ali^{asws} Bin Al-Husayn^{asws} came to my^{asws} father^{asws} to seek permission for Amro Bin Ubeyd, and Wasil a slave of Hubeyra, and Bashir Bin Rahal. So he^{asws} gave permission for them. So they came to him and were seated. So they said, 'O Abu Ja'far^{asws}! Is there a Limit for everything which ends up to it?' So Abu Ja'far^{asws} said: 'Yes. For everything (there) is a Limit which ends up to it, and there is none from the things except that there is a Limit for it'.

قال: فأتى بالخوان فوضع، فقالوا فيما بينهم: قد والله استمكننا من أبي جعفر، فقالوا: يا أبا جعفر إن هذا الخوان من الشيء هو؟ - قال: نعم، قالوا: فما حده؟ - قال: حده إذا وضع الرجل يده قال: بسم الله، وإذا رفعها قال: الحمد لله، ويأكل كل إنسان من بين يديه، ولا يتناول من قدام الآخر.

He (the narrator) said, 'So they came with the meal and placed it. So they said in what was between them, 'And Allah^{azwj} has been Invoked upon it, from Abu Ja'far^{asws}'. So they said, 'O Abu Ja'far^{asws}! Is this meal from the 'things'?' He^{asws} said: 'Yes'. They said, 'So what is its Limit?' The Imam^{asws} said: 'Its Limit is that the man places his hand, said, 'بسم الله', 'In the Name of Allah^{azwj}'; and when raises it, says, 'الحمد لله', 'The Praise is for Allah^{azwj}'. And every person eats from what is in front of him and does not deal with anything else'.

قال: ودعا أبو جعفر (ع) بماء يشربون، فقالوا: يا أبا جعفر هذا الكوز من الشيء؟ - قال: نعم، قالوا: فما حده؟ - قال: حده أن يشرب من شفته الوسطى، ويذكر اسم الله عليه، ولا يشرب من أذن الكوز فانه مشرب الشيطان، ويقول: الحمد لله الذي سقاني عذبا فراتا، ولم يجعله ملحا أجابا بذنوبي.

He (the narrator) said, 'And Abu Ja'far^{asws} called for the water to be drunk, so they said, 'O Abu Ja'far^{asws}! Is this pitcher from the 'thing'?' He^{asws} said: 'Yes'. They said, 'So what is its Limit?' Its Limit is that he drinks from the middle of his lips, and mentions the Name of Allah^{azwj} upon it, and does not drink from the ears (handle) of the pitcher for it is a drinking place of the Satan^{la}, and he should be saying, 'The Praise is for Allah^{azwj} Who Quenched me with fresh water, and did not Make it to be salty, bitter, due to my sins'.³⁵¹

46 - باب [كذا فيما عندي من نسخ المحاسن]

Chapter 46 – Such regarding what was in my possession from a copy of Al-Mahaasin

عنه، عن النوفلي، بإسناده قال: قال رسول الله صلى الله عليه وآله: اخلعوا نعالكم عند الطعام، فانه سنة جميلة، وأروح للقدمين.

From him, from Al Nowfaly, by his chain, said,

³⁵¹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 350

'Rasool-Allah^{saww} said: 'Put off your shoes (slippers) during the meal, for it is a beautiful Sunnah, and (gets rid of) the smell of the two feet'.³⁵²

عنه، عن أحمد بن محمد بن أبي نصر عن ذكره، قال: رأيت أبا الحسن الرضا (ع): إذا تغدى استلقى على قفاه، وألقى رجله اليمنى على اليسرى.

From him, from Ahmad Bin Muhammad Bin Abu Nasr, from the one who mentioned it, said,

'I saw Abu Al-Hassan Al-Reza^{asws}, when he^{asws} finished eating, he^{asws} rolled up his^{asws} sleeves and cast his^{asws} right leg upon the left'.³⁵³

47 - باب نوادر في الطعام

Chapter 47 – Miscellaneous regarding the food

عنه، عن ياسر الخادم، عن أبي الحسن الرضا (ع) قال: السخي يأكل من طعام الناس ليأكلوا من طعامه.

From him, from Yasser the servant,

Abu Al-Hassan Al-Reza^{asws} has said: 'The generous is the one who eats the food of the people who ate from his food'.³⁵⁴

عنه، عن جعفر بن محمد، عن ابن القداح، عن أبي عبد الله، عن أبيه (ع) قال: كان رسول الله صلى الله عليه وآله: إذا أكل مع القوم كان أول من يضع يده مع القوم، وآخر من من يرفعها لأن يأكل القوم.

From him, from Ja'far Bin Muhammad, from Ibn Al Qadah,

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws}, from his^{asws} father^{asws} having said: 'Whenever Rasool-Allah^{saww} ate with the people, he^{saww} would be the first one to place his^{as} hand (start eating) with the people, and the last one from raising it, because the people were (still) eating'.³⁵⁵

عنه، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن حماد بن عثمان، عن أبي عبد الله (ع) قال: إذا أردت أن تأخذ في حاجة فكل كسرة بملح، فهو أعز لك وأقضى للحاجة.

From him, from his father, from Ibn Abu Umeyr, from Hamaad Bin Usman,

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws} having said: 'If you intend to take with regards to a need, so eat a crumb with salt, for it would be strengthening for you, and fulfilling for the need'.³⁵⁶

عنه، عن إبراهيم بن هاشم، عن رجل، عن حسين بن نعيم، عن أبي عبد الله (ع) قال: ينبغي للمؤمن أن لا يخرج من بيته حتى يطعم، فإنه أعز له.

From him, from Ibrahim Bin Hashim, from a man, from Husayn Bin Naeem,

³⁵² Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 351

³⁵³ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 352

³⁵⁴ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 353

³⁵⁵ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 354

³⁵⁶ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 355

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws} having said: 'It is befitting for the Believer that he does not go out from his house unless he has eaten, for it is strengthening for him'.³⁵⁷

عنه، عن أبيه، عن محمد بن سنان، عن أبي الحسن الاحمسي، عن أبي - عبد الله (ع) قال: قال رسول الله صلى الله عليه وآله: إن المؤمن عذب يحب العذوبة، والمؤمن حلو يحب الحلاوة.

From him, from his father, from Muhammad Bin Sinan, from Abu Al Hassan Al Ahmasy,

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws} having said: 'Rasool-Allah^{saww} said: 'The believer is pleasant, he loves the pleasantness, and the Believer is sweet, he loves the sweets'.³⁵⁸

عنه، عن أبيه، عبد الله بن المغيرة، عن غياث بن إبراهيم، عن أبي عبد الله (ع) قال: لا تأكلوا من ذروة الثريد وكلوا من جوانبها فإن البركة في رأسها.

From him, from his father, Abdullah Bin Al Mugheira, from Gayas Bin Ibrahim,

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws} having said: 'Do not eat from the top of the porridge, but eat from its sides, for there are Blessings on its top (layer)'.³⁵⁹

عنه، عن محمد بن يحيى، عن غياث بن إبراهيم، عن أبي عبد الله، عن أبيه، قال: قال أمير المؤمنين (ع): لا تأكلوا من رأس الثريد وكلوا من جوانبها فإن البركة في رأسها.

From him, from Muhammad Bin Yahya, from Gayas Bin Ibrahim,

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws}, from his^{asws} father^{asws}, having said: 'Amir Al-Momineen^{asws} said: 'Do not eat from the top of the porridge and eat from its sides, the Blessings are in its top (layer)'.³⁶⁰

عنه، عن جعفر، عن ابن القداح، عن أبي عبد الله، عن أبيه، عن علي (ع) كان يقول: لا تأكلوا من رأس الثريد فإن البركة تأتي من رأس الثريد.

From him, from Ja'far, from Ibn Al Qadah,

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws}, from his father, from Ali^{asws} having said: 'Do not eat from the top of the porridge, the Blessings come from the top (layer) of the porridge'.³⁶¹

عنه، قال: حدثني أبو سليمان الحذاء، عن محمد بن فيض، قال: سألت أبا - عبد الله (ع) عن رجل يشتري ما يذاق، يذوقه قبل أن يشتريه؟ - قال: نعم فليذقه، ولا يذوقن مالا يشتريه.

From him, from Abu Suleyman Al Haza'a, from Muhammad Bin Fayz who said,

³⁵⁷ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 356

³⁵⁸ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 357

³⁵⁹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 358

³⁶⁰ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 359

³⁶¹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 360

'I asked Abu Abdullah^{asws} about a man who buy what he tastes, so can he taste before he buys it?' He^{asws} said: 'Yes, so let him taste it, and he should not taste what he does not buy'.³⁶²

عنه، عن محمد بن علي، عن ابن القداح، عن عبد السلام، عن رجل، عن أبي عبد الله (ع) قال: كفر بالنعم أن يقول الرجل: أكلت طعاما كذا وكذا فضرني

From him, from Muhammad Bin Ali, from Ibn Al Qadah, from Abdul Salam, from a man,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'He has been ungrateful of the Blessings (of Allah^{azwj}) if the man is saying, 'I ate such and such and I have been harmed by it'.³⁶³

عنه، عن منصور بن العباس، عن محمد بن عبد الله، عن أبي أيوب المكي، عن محمد بن البخترى، عن عمرو بن يزيد، عن أبي عبد الله (ع) قال: ثلاث لا يؤكلن ويسمن وثلاث يؤكلن ويهزلن، فأما اللواتي يؤكلن ويهزلن فالطلع والكسب والجوز، وأما اللواتي لا يؤكلن ويسمن فالنورة والطيب ولبس الكتان.

From him, from Mansour Bin Al Abbas, from Muhammad Bin Abdullah, from Abu Ayoub Al Makky, from Muhammad Bin Al Bakhtary, from Amro Bin Yazeed,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'Three are not used and (yet) they are fulfilling (for the body), and three are eaten and (yet) they waste (one) away. So as for those which are eaten and (yet) they waste (one) away, it is the pollen grain, and *Al-Kasab* (fruit), and the walnuts. And as for those which are used but are fulfilling, so it is *Al-Noura* (Waxing), and the perfume, and wearing of the linen'.³⁶⁴

عنه، عن أبيه، عن عبد الله بن الفضل النوفلي، عن الفضل بن يونس الكاتب، قال: أتاني أبو الحسن موسى بن جعفر (ع) في حاجة للحسين بن يزيد، فقلت: إن طعامنا قد حضر، فأحب أن تتغدى عندي، قال: نحن نأكل طعام الفجاء، ثم نزل فجنّته بغداد ووضعت منديلا على فخذه، فأخذه فنحاه ناحية، ثم أكل ثم قال لي: يا فضل كل مما في اللواتي والاشداق، ولا تأكل ما بين أضعاف الاسنان.

From him, from his father, from Abdullah Bin Al Fazal Al Nowfaly, from Al Fazal Bin Yunus the Scribe who said,

'Abu Al-Hassan Musa^{asws} Bin Ja'far^{asws} came to me with regards to a need of Al-Husayn Bin Yazeed, so I said, 'Our food is ready, therefore I would love it if you^{asws} could have lunch with me'. He^{asws} said: 'We^{asws} do eat *Al-Faja'a* (simple) food'. Then he^{asws} descended, so I came up with lunch and placed a hand towel upon his^{asws} thighs. So he^{asws} took it and put it near him^{asws}. Then he^{asws} ate, then said to me: 'O Fazal! Eat from what in the uvula and the jaw bones, but do not eat what is (stuck) in between the two teeth'.

قال: وروى الفضل بن يونس في حديث: ان ابا الحسن (ع) جلس في المجلس وقال: صاحب المجلس أحق بهذا المجلس، إلا لرجل واحد، وكانت لفضل دعوة يومئذ فقال أبو الحسن (ع): هات طعامك فانهم يزعمون أنا لا نأكل طعام الفجاء، فأتي بالطست فبدأ هو، ثم قال: أدرها عن يسارك ولا تحملها إلا مترعة، ثم اتكأ على يساره بيده على الارض، وأكل بيمينه حتى إذا فرغ أتى بالخلال، فقال: يا فضل أدر لسانك في فيك، فما تبع لسانك فكله إن شئت، وما استكرهته بالخلال فالفضه.

He (the narrator) said, 'And Al Fazal Bin Yunus reported in a Hadeeth,

³⁶² Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 361

³⁶³ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 362

³⁶⁴ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 363

'Abu Al-Hassan^{asws} was seated in the gathering, and said, 'The host of this gathering is more deserving of the gathering, except for one man' – and on that day it was an invitation for Fazal. So Abu Al-Hassan^{asws} said: 'Bring your food, for they are thinking that we^{asws} do not eat *Al-Faja'a* (simple) food'. So I brought a tray, so the Imam^{asws} began (eating). Then he^{asws} said: 'Turn it towards your left and do not carry it except if it is unusually large'. Then he^{asws} leant towards his left by his^{asws} hand upon the ground, and ate with his^{asws} right hand until when he^{asws} was free, so I came with the watering jug, so he^{asws} said: 'O Fazal! Turn your tongue in your mouth, so whatever your tongue pursues, so eat it if you so like to, and what it is averse to (stuck in teeth), so expel it'.³⁶⁵

عنه، عن النوفلي عن السكوني، عن أبي عبد الله، عن آبائه، أن علياً (ع) سئل عن سفرة وجدت في الطريق مطروحة كثير لحمها وخبزها وجبنها وبيضها وفيها سكين؟ - فقال: يقول ما فيها ثم يؤكل لأنه يفسد وليس له بقاء، فإن جاء طالب لها غرموا له الثمن، قيل: يا أمير المؤمنين لا تدري سفرة مسلم أو سفرة مجوسي؟ - فقال: هم في سعة حتى يعلموا.

From him, from Al Nowfaly, from Al Sakuny,

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws}, from his^{asws} forefathers^{asws} that Ali^{asws} was asked about a banquet found in the way, a lot of its meat, and its bread, and its cheese, and its eggs had been left-over, and among it was a knife?' So Amir Al-Momineen^{asws} said: 'What is therein, then it is to be eaten because it would spoil and it cannot be preserved (to be handed over to its owner). So if the seeker comes for it, then its value is forfeit (gone so he cannot claim it)'. It was said, 'O Amir Al-Momineen^{asws}! It is not known whether the banquet was of a Muslim of a Magian?' So he^{asws} said: 'They would be in a state of ease (be patient) until they come to know'.³⁶⁶

عنه، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن حفص، عن أبي عبد الله (ع) في الرجل يقسم على الرجل في الطعام أو نحوه، قال: ليس عليه شيء إنما أراد إكرامه.

From him, from his father, from Ibn Abu Umeir, from Hafs,

(It has been asked) from Abu Abdullah^{asws} regarding the man who swears upon the man with regards to the food, or like it'. The Imam^{asws} said: 'There is nothing upon him, but rather he intended to honour him'.³⁶⁷

عنه، عن النوفلي، بإسناده قال: قال رسول الله صلى الله عليه وآله: صاحب الرجل يشرب أول القوم، ويتوضأ آخرهم.

From him, from Al Nowfaly, by his chain, said,

'Rasool-Allah^{saww} said: 'The host should be the first one of the people to drink, and the last of them to wash-up (to stop from eating)'.³⁶⁸

عنه، عن جعفر، عن ابن القداح، عن أبي عبد الله، عن آبائه (ع) قال: قال رسول الله صلى الله عليه وآله: ليشرب ساقى القوم آخرهم.

³⁶⁵ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 364

³⁶⁶ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 365

³⁶⁷ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 366

³⁶⁸ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 367

From him, from Ja'far ^{asws}, from Ibn Al Qadah,

(It has been narrated) from Abu Abdullah ^{asws}, from his ^{asws} forefathers ^{asws} having said: 'Rasool-Allah ^{saww} said: 'The quencher of the people should be the last of them to drink'.³⁶⁹

48 - باب مؤكلة أهل الذمة وآنيتهم وأكل طعامهم

Chapter 48 – The food of the People under responsibility (Jews and Christians), and their containers, and eating of their food

عنه، عن أبي القاسم عبد الرحمن بن حماد الكوفي، عن صفوان، عن عبد الله بن يحيى الكاهلي، قال سألت أبا عبد الله (ع) عن قوم مسلمين حضرهم رجل مجوسي يدعونه إلى طعامهم؟ - قال: أما أنا فلا أؤاكل المجوسى، وأكره أن أحرم عليكم شيئاً تصنعونه في بلادكم.

From him, from Abu Al Qasim Abdul Rahman Bin Hamaad Al Kufy, from Safwan, from Abdullah Bin Yahya Al Kahily who said,

'I asked Abu Abdullah ^{asws} about a group of Muslims, a Magian³⁷⁰ prepared their food for them, they invited him to their food?' The Imam ^{asws} said: 'As for myself^{asws}, So I^{asws} do not eat of the Magians, and I^{asws} do not like to forbid upon you something which you are doing in your cities'.³⁷¹

عنه، عن محمد بن على، عن على بن أسباط، عن على بن جعفر، عن أبي - إبراهيم (ع) قال: سألته عن مؤكلة المجوسى في قصعة واحدة أو أرقد معه على فراش واحد، أو في مجلس واحد، أو أضافه؟ - قال: لا.

From him, from Muhammad Bin Ali, from Ali Bin Asbaat, from Ali Bin Ja'far,

'I asked Abu Ibrahim ^{asws} (7th Imam ^{asws}), about the dining with the Magians in one bowl or lying with him upon one bed, or in one gathering, or shaking hands with him?' The Imam ^{asws} said: 'No' (its forbidden).³⁷²

عنه، عن إسماعيل بن مهران، عن محمد بن زياد، عن هارون بن خارجة، قال: قلت لأبي عبد الله (ع): إني أخالط المجوس، فأكل من طعامهم؟ - قال: لا.

From him, from Ismail Bin Mahran, from Muhammad Bin Ziyad, from Haroun Bin Kharjat who said,

'I said to Abu Abdullah ^{asws}, 'I mix with the Magians, so shall I eat from their food?' He ^{asws} said: 'No'.³⁷³

عنه، عن أبيه، عن صفوان، عن العيص، قال: سألت أبا عبد الله (ع) عن مؤكلة اليهود والنصارى والمجوس؟ - فقال: إذا أكلوا من طعامك وتوضوا فلا بأس

From him, from his father, from Safwan, from Al Ays who said,

³⁶⁹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 368

³⁷⁰ Fire worshiper

³⁷¹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 369

³⁷² Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 370

³⁷³ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 371

'I asked Abu Abdullah^{asws} about the dining of the Jews, and the Christians, and the Magians?' So he^{asws} said: 'If they eat from your food, and table mat, so there is no problem'.³⁷⁴

عنه، عن علي بن الحكم ومعاوية بن وهب جميعا، عن زكريا بن إبراهيم، قال: كنت نصرانيا فأسلمت، فقلت لابي عبد الله (ع): إن أهل بيتي على النصرانية، فأكون معهم في بيت واحد، فأكل في أنيتهم؟ - فقال لي: يأكلون لحم الخنزير؟ - قلت: لا، قال: لا بأس.

From him, from Ali Bin Al Hakam and Muawiya Bin Wahab together, from Zakariyya Bin Ibrahim who said,

'I was a Christian, and I became a Muslim, so I said to Abu Abdullah^{asws}, 'My family members are upon Christianity, so I happen to be with them in one house. Shall I eat in their containers?' So he^{asws} said to me: 'Are they eating the flesh of the swine?' I said, 'No'. He^{asws} said: 'No problem'.³⁷⁵

عنه، عن أبيه، عن صفوان، عن العيص، قال: سألت أبا عبد الله (ع) عن مؤكلة اليهودي والنصراني والمجوسي أفأكل من طعامهم؟ - قال: لا.

From him, from his father, from Safwan, from Al Ays who said,

'I asked Abu Abdullah^{asws} about the dining of the Jews, and the Christians, and the Magians, shall I eat from their food?' He^{asws} said: 'No'.³⁷⁶

عنه عن عدة من أصحابنا، عن العلاء بن رزين، عن محمد بن مسلم قال: سألت أبا جعفر (ع) عن أنية أهل الذمة؟ - فقال: لا تأكلوا فيها إذا كانوا يأكلون فيها الميتة والدم ولحم الخنزير.

From him, from a number of our companions, from Al A'ala Bin Razeyn, from Muhammad, from Muslim who said,

'I asked Abu Ja'far^{asws} about the vessels of the people under responsibility (Jews and Christians?) So he^{asws} said: 'Do not eat in it, if they had been eating in it the dead, and the blood, and the flesh of the swine'.³⁷⁷

عنه، عن ابن محبوب، عن العلاء، عن محمد بن مسلم، قال: سألت أبا جعفر (ع) عن أنية أهل الذمة والمجوس، فقال: لا تأكلوا في أنيتهم، ولا من طعامهم الذي يطبخون، ولا من أنيتهم التي يشربون فيها الخمر.

From him, from Ibn Mahboub, from Al A'ala, from Muhammad Bin Muslim who said,

'I asked Abu Ja'far^{asws} about vessels of the people of the responsibility (Jews and Christians) and the Magians, so he^{asws} said: 'Do not eat in their containers, nor from their food which they are cooking, nor from their containers from which they are drinking the wine'.³⁷⁸

³⁷⁴ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 372

³⁷⁵ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 373

³⁷⁶ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 374

³⁷⁷ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 375

³⁷⁸ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 376

عنه، عن أبيه، عن صفوان، عن إسماعيل بن جابر، قال: قلت لأبي عبد الله (ع) في طعام أهل الكتاب فقال: " لا تأكله " ثم سكت هنيهة ثم قال: " لا تأكله "، ثم سكت هنيهة ثم قال: لا تأكله ولا تتركه تقول: إنه حرام، ولكن تتركه تنزها عنه، إن في أنيتهم الخمر ولحم الخنزير.

From him, from his father, from Safwan, from Ismail Bin Jabir who said,

'I said to Abu Abdullah^{asws} regarding the food of the People of the Book (Jews and Christians), so he^{asws} said: 'Do not eat it'. Then the Imam^{asws} was silent for a while, then said, 'Do not eat it'. Then was silent for a while, then said: 'Do not eat it, and do not leave it saying it is forbidden, but leave it due to their moisture (oozing out) from it, for in their container is the wine and the flesh of the swine'.³⁷⁹

عنه، عن الوشاء، عن عبد الله بن سنان، قال: سمعت أبا عبد الله (ع) يقول: لا بأس بكواميخ المجوس ولا بأس بصيدهم للسمك.

From him, from Al Qasha, from Abdullah Bin Sinan who said,

'I heard Abu Abdullah^{asws} saying: 'There is no problem with the '*Kawameekh*' (dry food) of the Magians, nor any problem with their catching the fish'.³⁸⁰

عنه، عن أبيه وغيره، عن محمد بن سنان، عن أبي الجارود، قال: سألت أبا جعفر (ع) عن قول الله عز وجل: " وطعام الذين أوتوا الكتاب حل لكم ؟ " - قال: الحبوب والبقول.

From him, from his father and someone else, from Muhammad Bin Sinan, from Abu Al Jaroud who said,

'I asked Abu Ja'far^{asws} about the Words of Allah^{azwj} Mighty and Majestic **[5:5] and the food of those who have been Given the Book is lawful for you?** He^{asws} said: 'The cereals and the vegetables'.³⁸¹

عنه، عن أبيه، عن محمد بن سنان، عن عمار بن مروان، عن سماعة بن مهران، قال: سألت أبا عبد الله (ع) عن طعام أهل الكتاب ما يحل منه؟ - قال: الحبوب.

From him, from his father, from Muhammad Bin Sinan, from Amaar Bin Marwan, from Sama'at Bin Mahran who said,

'I asked Abu Abdullah^{asws} about food of the People of the Book (Jews and Christians), what is Permissible from it?' He^{asws} said: 'The grains (dry, i.e., cereals)'.³⁸²

49 - باب الاكل والشرب بالشمال

Chapter 49 – The eating and the drinking with the left hand

عنه، عن عثمان بن عيسى، عن سماعة بن مهران، عن أبي عبد الله (ع) قال: سألت عن الرجل يأكل بشماله أو يشرب بها؟ قال: لا يأكل بشماله، ولا يشرب بشماله ولا يناول بها شيئاً.

³⁷⁹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 377

³⁸⁰ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 378

³⁸¹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 379

³⁸² Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 380

From him, from Usman Bin Isa, from Sama'at Bin Mahran,

'Abu Abdullah^{asws}, said, 'I asked about the man who eats with his left hand or drinks with it?' The Imam^{asws} said: 'He should not eat with his left hand, nor drink with his left hand, nor take anything by it'.³⁸³

عنه، عن أبيه، عن النضر بن سويد، عن القاسم بن سليمان، عن جراح المدائني، عن أبي عبد الله (ع) أنه كره أن يأكل الرجل بشماله أو يشرب أو يناول بها.

From him, from his father, from Al Nazar Bin Suweyd, from Al Qasim Bin Suleyman, from Jarah Al Madainy,

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws} that he^{asws} disliked the man eating with his left hand or drinking, or taking (anything) by it'.³⁸⁴

وعنه، عن القاسم بن محمد، عن علي بن أبي حمزة، عن أبي بصير، عن أبي عبد الله (ع) قال: لا تأكل باليسرى وأنت تستطيع.

And from him, from Al Qasim Bin Muhammad, from Ali Bin Abu Hamza, from Abu Baseer,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'Do not eat with the left hand if you have the capacity for it (able to eat with right hand)'.³⁸⁵

وعنه، عن محمد بن أبي عمير، عن حماد بن عثمان، قال: أكل أبو عبد الله (ع) ببساره وتناول بها.

And from him, from Muhammad Bin Abu Umeyr, from Hamaad Bin Usman who said,

'Abu Abdullah^{asws} took out (food) with his^{asws} left hand (from the pot)'.³⁸⁶

وعنه، عن القاسم بن محمد الجوهري عن شيبان بن عمرو، عن حريز، عن محمد بن مسلم، قال: كنا في مجلس أبي عبد الله (ع) فدخل علينا فتناول إناء فيه ماء بيده اليسرى، فشرب بنفس واحد وهو قائم.

And from him, from Al Qasim Bin Muhammad Al Jowhary, from Shayban Bin Amro, from Hareyz, from Muhammad Bin Muslim who said,

'I was in a gathering of Abu Abdullah^{asws}, so he^{asws} came to us and took hold of water vessel in which was water, with his^{asws} left hand, so he^{asws} drank (after pouring into a cup), and drank while he^{asws} was standing'.³⁸⁷

50 - باب الاكل متكئا

Chapter 50 – Eating (whilst) reclining

عنه، عن علي بن الحكم، عن أبي المغراء، عن هارون بن خارجة، عن أبي بصير، عن أبي عبد الله (ع) قال: كان رسول الله صلى الله عليه وآله يأكل أكل العبد، ويجلس جلوس العبد، ويعلم أنه عبد.

³⁸³ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 381

³⁸⁴ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 382

³⁸⁵ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 383

³⁸⁶ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 384

³⁸⁷ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 385

From him, from Ali Bin Al Hakam, from Abu Al magra, from Haroun Bin Kharjat, from Abu Baseer,

Abu Abdullah^{asws} has narrated that Rasool-Allah^{saww} ate (like the) eating of the slave, and sat the seating of the slave, and he^{saww} knew he^{saww} was a slave (of Allah^{azwj}).³⁸⁸

عنه، عن أبيه، عن أحمد بن النضر، عن عمرو بن شمر، عن جابر، عن أبي - جعفر (ع) قال: كان رسول الله صلى الله عليه وآله يأكل أكل العبد ويجلس جلسة العبد، وكان يأكل على الحضيض، وينام على الحضيض.

From him, from his father, from Ahmad Bin Al Nazar, from Amro Bin Shimr, from Jabir,

Abu Ja'far^{asws} has narrated that Rasool-Allah^{saww} used to eat (like) the eating of the slave, and sat the sitting of the slave, and was eating upon the low ground, and sleep upon the low ground'.³⁸⁹

عنه، عن صفوان: عن ابن مسكان، عن الحسن الصيقل، قال: سمعت أبا عبد الله (ع) يقول: مرت امرأة بذية برسول الله صلى الله عليه وآله وهو يأكل وهو جالس على الحضيض، فقالت: يا محمد والله إنك لتأكل أكل العبد، وتجلس جلوسه، فقال لها رسول الله صلى الله عليه وآله: ويحك وأى عبد أعبد مني؟! - قالت: فناولني لقمة من طعامك، فناولها، فقالت: لا والله إلا التي في فيك فأخرج رسول الله صلى الله عليه وآله اللقمة من فمه فناولها، فأكلتها. قال أبو عبد الله (ع): فما أصابها داء حتى فارقت الدنيا روحها.

From him, from Safwan, from Ibn Muskan, from Al Hassan Al Sayqal who said,

'I heard Abu Abdullah^{asws} saying: 'An foul-mouthed woman passed by Rasool-Allah^{saww} and he^{saww} was eating, and he^{saww} was seated upon the low ground. So she said, 'O Muhammad^{saww}! By Allah^{azwj}, you^{saww} are eating the eating of the slaves, and sitting their seating'. So Rasool-Allah^{saww} said to her: 'Woe be unto you! And which slave is more of a slave than me^{as}?'. She said, 'So give me a morsel from your^{saww} food'. So he^{saww} gave it to her. So she said, 'No, by Allah^{azwj}, but the one which is in your^{saww} mouth'. So Rasool-Allah^{saww} brought out the morsel from his^{saww} mouth, and gave it to her. So she ate it'. Abu Abdullah^{asws} said: 'She was not struck by an illness until her soul separated from the world'.³⁹⁰

عنه، عن الوشاء، عن أحمد بن العائذ، عن أبي خديجة، قال: سألت بشير الدهان أبا عبد الله (ع) وأنا حاضر فقال: هل كان رسول الله صلى الله عليه وآله يأكل متكئاً على يمينه أو على يساره؟ - فقال: ما كان رسول الله صلى الله عليه وآله يأكل متكئاً على يمينه ولا على يساره، ولكن يجلس جلسة العبد تواضعاً لله.

From him, from Al Washa, from Ahmad Bin Aa'iz, from Abu Khadeeja who said,

'Bashir Al-Dahaan asked Abu Abdullah^{asws} and I was present, so he said, 'Did Rasool-Allah^{saww} used to eat leaning towards his^{saww} right or to his^{saww} left?' So the Imam^{asws} said: 'Rasool-Allah^{saww} did not used to eat reclining to his^{as} right or to his^{saww} left, but he^{saww} sat with the sitting of the slave in humbleness to Allah^{azwj}'.³⁹¹

عنه، عن الوشاء، عن أبان الاحمر، عن زيد الشحام، عن أبي عبد الله (ع) قال: ما أكل رسول الله صلى الله عليه وآله متكئاً منذ بعثه الله حتى قبض، وكان يأكل أكل العبد، ويجلس جلسة العبد، قلت: ولم ذلك؟ - قال: تواضعاً لله.

From him, from Al Washa, from Aban Al Ahmar, from Zayd Al Shahaam,

³⁸⁸ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 386

³⁸⁹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 387

³⁹⁰ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 388

³⁹¹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 389

Abu Abdullah^{asws} has narrated that Rasool-Allah^{saww} did not eat reclining since the day he^{saww} was Sent to the day he^{saww} passed away, and he^{saww} used to eat the eating of the slave, and sat the sitting of the slave'. I said, 'And why is that?' He^{asws} said: 'Humbleness to Allah^{azwj}, 392

عنه، عن أبيه، عن صفوان، عن معاوية بن وهب، عن أبي أسامة، قال: دخلت على أبي عبد الله (ع) وهو يأكل وهو متكئ فجلس وهو فرغ وهو يقول: صلى الله على رسول الله، ما كان أكل رسول الله متكئا منذ بعثه الله حتى قبضه الله إليه تواضعا لله.

From him, from his father, from Safwan, from Muawiya Bin Wahab, from Abu Asama who said,

'I came to Abu Abdullah^{asws} and he^{asws} was reclining (before starting to) eat, the Imam^{asws} sat up, and (when) he^{asws} finished, and he^{asws} was saying: 'Blessings be upon Rasool-Allah^{saww}. Rasool-Allah^{saww} did not eat reclining since Allah^{azwj} Sent him^{saww} until he^{saww} passed away, in humbleness to Allah^{azwj}, 393

عنه، عن الحسن بن يوسف، عن أخيه، عن علي، عن أبيه، عن كليب، قال: سمعت أبا عبد الله صلى الله عليه وآله يقول: ما أكل رسول الله صلى الله عليه وآله متكئا قط ولا نحن.

From him, from Al Hassan Bin Yusuf, from his brother, from Ali, from his father, from Kaleyb who said,

'I heard Abu Abdullah^{asws} saying: 'Rasool-Allah^{saww} did not eat reclining at all, nor do we^{asws}, 394

عنه، عن عثمان بن عيسى، عن سماعة بن مهران، قال: سألت أبا عبد الله (ع) عن الرجل يأكل متكئا؟ - قال: لا، ولا منبطحا.

From him, from Usman Bin Isa, from Sama'at Bin Mahran who said,

'I asked Abu Abdullah^{asws} about the man who eats reclining?' He^{asws} said: 'No, nor lying down flat'. 395

عنه، عن أبيه، عن زرعة، عن سماعة، عن أبي بصير، عن أبي عبد الله (ع) قال: سألت عن الرجل يأكل متكئا؟ - قال: لا، ولا منطبحا على بطنه.

From him, from his father, from Zara'at, from Sama'at, from Abu Baseer,

I asked Abu Abdullah^{asws} about the man who eats reclining?' The Imam^{asws} said: 'No, nor lying down flat upon his stomach'. 396

عنه، عن ابن أبي عمير، عن حماد بن عثمان، عن عمر بن أبي سعد قال: أخبرني أبي أنه رأى أبا عبد الله (ع) متربعا قال: ورأيت أبا عبد الله (ع) وهو يأكل وهو متكئ قال: وقال: ما أكل رسول الله صلى الله عليه وآله وهو متكئ قط.

From him, from Ibn Abu Umeyr, from Hamaad Bin usman, from Umar Bin Abu Sa'ad who said,

392 Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 390

393 Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 391

394 Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 392

395 Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 393

396 Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 394

'My father informed me that he saw Abu Abdullah^{asws} sitting. He said, 'And I saw Abu Abdullah^{asws} eating, and (after finishing) he^{asws} was reclining, and the Imam^{asws} said: 'Rasool-Allah^{azwj} did not eat and he^{saww} was reclining, at all'.³⁹⁷

عنه، عن صفوان بن يحيى، عن معلى بن عثمان، عن معلى بن خنيس، قال: قال أبو عبد الله (ع): ما أكل نبي الله صلى الله عليه وآله وهو متكئ منذ بعثه الله حتى قبضه، كان يكره أن يتشبه بالملوك ونحن لا نستطيع أن نفعل.

From him, from Safwan Bin Yahya, from Moala Bin Usman, form Moala Bin Khunays who said,

'Abu Abdullah^{asws} said: 'The Prophet^{saww} did not eat while reclining since Allah^{azwj} Sent him^{saww} until he^{saww} passed away. He^{saww} did not like to imitate the kings, and we^{asws} are not able to do it (either)'.³⁹⁸

51 - باب الأكل ماشيا

Chapter 51 – Eating (whilst) walking

عنه، عن أبيه، عن حدثه، عن عبد الرحمن العزرمي، عن أبي عبد الله (ع) قال: قال علي (ع): لا بأس أن يأكل الرجل وهو يمشى وكان رسول الله صلى الله عليه وآله يفعله

From him, from his father, from the one who narrated it, from Abdul Rahman Al Azramy,

Abu Abdullah^{asws} has narrated that Ali^{asws} said: 'There is no problem that the man chews and he is walking, and Rasool-Allah^{saww} did it'.³⁹⁹

عنه، عن النوفلي، بإسناده قال: خرج رسول الله صلى الله عليه وآله قبل الغداة ومعه كسرة قد غمسها في اللبن وهو يأكل ويمشى، وبلال يقيم الصلوة، فصلى الناس

From him, from Al Nowfaly, by his chain, said,

'Rasool-Allah^{saww} went out before the lunch, and with him^{saww} was a crumb which had dipped in the milk, and he^{saww} was chewing it on the way, and Bilal established (gave Azaan for) the Prayer, so the people Prayed'.⁴⁰⁰

عنه، عن بعض أصحابنا، عن ابن اخت الأوزاعي، عن مسعدة بن اليسع، عن أبي عبد الله، عن آبائه (ع) قال: قال علي (ع): لا بأس بأن يأكل الرجل وهو يمشى.

From him, from one of our companions, from son of the daughter of Al Wazai'e, from Mas'adat Bin Al Ya'sa,

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws}, form his^{asws} forefathers^{asws} having said: 'Ali^{asws} said: 'There is no problem with the man chewing (the food which is in the mouth) and he is walking'.⁴⁰¹

عنه، عن ابن محبوب، عن محمد بن سنان، عن أبي عبد الله (ع) قال: لا تأكل وأنت ماش إلا أن تضطر إلى ذلك.

³⁹⁷ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 395

³⁹⁸ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 396

³⁹⁹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 397

⁴⁰⁰ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 398

⁴⁰¹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 399

From him, from Ibn Mahboub, from Muhammad Bin Sinan,

Abu Abdullah^{asws} having said: 'Do not eat and you are walking unless if you are restless (desperate) for that'.⁴⁰²

52 - باب الادب في الطعام

Chapter 52 – The etiquettes during the food

عنه، عن بعض أصحابنا، رفعه إلى الحسن بن علي (ع)، قال: إثننا عشر خصلة ينبغي للرجل أن يتعلمها على الطعام، أربعة منها فريضة، وأربعة منها سنة، وأربعة منها أدب، فأما الفريضة، فالمعرفة، والتسمية، والشكر، والرضا،

From him, from one of our companions,

Al-Husayn^{asws} Bin Ali^{asws} has said: 'There are twelve aspects related the food, which is befitting for the man that he should learn these – four of these are Obligatory and four from these are Sunnah, and four from these are etiquettes. As for the Obligatory ones – so it is the recognition (whether it is Permissible or Prohibited), and the Naming (of Allah^{azwj} over it), and the thanks (to Allah^{azwj} for it), and the pleasure (being pleased with whatever is there).

وأما السنة، فالجلوس على الرجل اليسرى، والاكل بثلاث أصابع، والاكل مما يليه، ومص الاصابع، وأما الادب، فغسل اليدين، وتصغير اللقمة، والمضغ الشديد، وقلة النظر في وجوه القوم.

And as for the Sunnah, so it is the sitting of the man upon the left, and the eating with three fingers, and the eating from what follows it, and licking the fingers. And as for the etiquettes, so it is the washing of the two hands, and the smallness of the morsel, and the extensive chewing, and the scarcity of looking at the faces of the people'.⁴⁰³

53 - باب اللحم

Chapter 53 – The meat

عنه، عن محمد بن علي، عن عيسى بن عبد الله العلوي، عن أبيه، عن جده عن علي (ع) قال: قال رسول الله صلى الله عليه وآله: اللحم سيد الطعام في الدنيا والآخرة.

From him, from Muhammad Bin Ali, from Isa Bin Abdullah Al Alawy, from his father, from his grandfather,

Imam Ali^{asws} has narrated that 'Rasool-Allah^{saww} said: 'The meat is the chief of the foods in the world and in the Hereafter'.⁴⁰⁴

عنه عن علي بن ريان، رفعه إلى أبي عبد الله (ع) قال: قال رسول الله صلى الله عليه وآله: سيد إدام الجنة اللحم.

From him, from Ali Bin Rayan,

⁴⁰² Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 400

⁴⁰³ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 401

⁴⁰⁴ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 402

Abu Abdullah^{asws} has narrated that Rasool-Allah^{saww} said: 'The chief of the curries of the Paradise is the meat'.⁴⁰⁵

عنه عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن إبراهيم بن عبد الحميد، عن مسكين، عن أبي عبد الله (ع) قال: كان رسول الله صلى الله عليه وآله يأكل اللحم.

From him, from his father, from Ibn Abu Umeyr, from Ibrahim Bin Abdul Hameed, from Maskeyn,

Abu Abdullah^{asws} having said: 'Rasool-Allah^{saww} used to eat the meat'.⁴⁰⁶

عنه، عن محمد بن عيسى اليقطيني، عن أبي محمد الانصاري (قال: وكان خيرا)، عن عبد الله بن سنان قال: سألت أبا عبد الله (ع)، عن سيد الادم في الدنيا والآخرة؟ - فقال: اللحم، أما تسمع قول الله تبارك وتعالى: " ولحم طير مما يشتهون "

From him, from Muhammad Bin Isa Al Yaqteeny, from Abu Muhammad Al Ansary (Said, 'And he was good), from Abdullah Bin Sinan who said,

'I asked Abu Abdullah^{asws} about the chief of the curries in the world and the Hereafter?' So he^{asws} said: 'The meat. Have you not heard the Words of Allah^{azwj} Blessed and High **[56:21] And the flesh of birds such as they desire?**'⁴⁰⁷

عنه، عن نوح النيسابوري، عن بعض أصحابه، عن رواه، عن أبي جعفر (ع): قال: سيد الطعام اللحم.

From him, from Nuh Al Neyshapouri, from one of his companions, form the one who reported it,

Abu Ja'far^{asws} has said: 'The chief of the foods is the meat'.⁴⁰⁸

عنه، عن ابن محبوب، عن حماد بن عثمان، قال: قلت لأبي عبد الله (ع): البيت اللحم يكره؟ - قال: ولم؟ - قلت: بلغنا عنكم، قال: لا بأس به.

From him, from Ibn Mahboub, from Hamaad Bin Usman who said,

'I said to Abu Abdullah^{asws}, 'The meat house (a house full of meat) is disliked?' He^{asws} said: 'And why?' I said, 'It has reached us from you^{asws}'. The Imam^{asws} said: 'There is no problem with it'.⁴⁰⁹

عنه، ورواه ابن فضال، عن حماد اللحام قال: سألت أبا عبد الله (ع) عن البيت اللحم تكرهونه؟ - قال: ولم؟ - فقلت: بلغني عنكم، وأنا مع قوم في الدار و إخوان لي أمرنا واحد، فقال: لا بأس بادمناه.

From him, and reported by Ibn Fazal, from Hamaad Al Lahaam who said,

'I asked Abu Abdullah^{asws} about the meat house (a house full of meat), you^{asws} dislike it?' The Imam^{asws} said: 'And why?' So I said, 'It has reached me from you^{asws}', and I

⁴⁰⁵ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 403

⁴⁰⁶ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 404

⁴⁰⁷ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 405

⁴⁰⁸ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 406

⁴⁰⁹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 407

am with a people in the house, and brothers of mine, our matter is one'. So he^{asws} said: 'There is no problem with being habitual with it'.⁴¹⁰

عنه، عن عثمان بن عيسى، عن مسمع البصري، عن أبي عبد الله (ع) أن رجلا قال له: إن من قبلنا يروون: " إن الله ييغض البيت اللحم " قال: صدقوا وليس حيث ذهبوا، إن الله ييغض البيت الذي يؤكل فيه لحوم الناس.

From him, from Usman Bin Isa, from Masma'a Al Basry,

Abu Abdullah^{asws} that a man said to him^{asws}, 'The ones before us have been reported that Allah^{azwj} Hates the meat house'. He^{asws} said: 'They spoke the truth, but it is not where you are going with it. Allah^{azwj} Hates the house in which is eaten the flesh of the people (backbiting occurs)'.⁴¹¹

عنه عن علي بن الحكم، عن عروة بن موسى، عن أديم بياع الهروي، قال: قلت لأبي عبد الله (ع) بلغنا أن رسول الله صلى الله عليه وآله كان يقول: " إن الله ييغض البيت اللحم "، قال: إنما ذلك البيت الذي يؤكل فيه لحوم الناس، وقد كان رسول الله صلى الله عليه وآله يحب اللحم، وقد جاءت امرأة إلى رسول الله صلى الله عليه وآله تسأله عن شيء وعائشة عنده، فلما انصرفت وكانت قصيرة، قالت عائشة بيدها تحكى قصرها، فقال لها رسول الله صلى الله عليه وآله: " تخلى " قالت: يا رسول الله وهل أكلت شيئا؟ - قال لها: تخلى، ففعلت فألقت مضغعة فيه فيها.

From him, from Ali Bin Al Hakam, from Urwat Bin Musa, from Adeym Baya Al Harwy who said,

'I said to Abu Abdullah^{asws}, 'It has reached us that Rasool-Allah^{saww} was saying: 'Allah^{azwj} Hates the meat house'. He^{asws} said: 'But rather, that is the house in which they eat the flesh of the people, and Rasool-Allah^{saww} liked meat, and he^{saww} loved the meat. And a woman came to Rasool-Allah^{saww}, and asked him^{saww} about something, and Ayehsa was in his^{saww} presence. So when she left, and she was short, Ayesha said with her hands (gestured) about her shortness, so Rasool-Allah^{saww} said to her: 'Give up!' She said, 'O Rasool-Allah^{saww}! And did she eat anything?' He^{saww} said to her: 'Give up for me^{saww}! So she did it. She frustratingly threw a morsel in her mouth'.⁴¹²

عنه، عن محمد بن علي، عن الحسن بن علي بن يوسف، عن زكريا بن محمد الأزدي، عن عبد الأعلى مولى آل سام، قال: قلت لأبي عبد الله (ع): إنا نروى عندنا عن رسول الله صلى الله عليه وآله أنه قال: " إن الله ييغض البيت اللحم " فقال: كذبوا، إنما قال رسول الله: البيت اللحم الذي يغتابون فيه الناس ويأكلون لحومهم، وقد كان أبي لحما ولقد مات يوم مات وفي كم أم ولده ثلاثون درهما للحم.

From him, from Muhammad Bin Ali, from Al Hassan Bin Ali Bin Yusuf, from Zakariyya Bin Muhammad Al Azdy, from Abdul A'la a slave of the Progeny of Saam, said,

'I said to Abu Abdullah^{asws}, 'It has been reported in our presence from Rasool-Allah^{azwj} having said: 'Allah^{azwj} Hates the meat house'. So the Imam^{asws} said: 'They are lying! But rather, Rasool-Allah^{saww} said: 'The meat (eating) is the one in which the people are backbit, and (thus) they are eating their meat; and my^{asws} father^{asws} (liked) meat, and on the day in which he^{asws} died, there was thirty Dirhams for the meat'.⁴¹³

⁴¹⁰ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 408

⁴¹¹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 409

⁴¹² Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 410

⁴¹³ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 411

عنه، عن علي بن الحكم، عن الحسين بن أبي العلاء، عن أبي عبد الله (ع) قال: كان رسول الله صلى الله عليه وآله لحمًا يحب اللحم.

From him, from Ali Bin Al Hakam, from Al Husayn Bin Abu Al A'la,

Abu Abdullah^{asws} has narrated that Rasool-Allah^{saww} loved meat (eating) meat'.⁴¹⁴

عنه عن جعفر بن محمد، عن ابن القداح، عن أبي عبد الله، عن آبائه (ع) قال: قال رسول الله صلى الله عليه وآله: إنا معشر قريش قوم لحمون.

From him, from Ja'far Bin Muhammad, from Ibn Al Qadah,

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws}, from his forefathers^{asws} having said: 'Rasool-Allah^{saww} said: 'We the group of Qureysh are a meat-eating people'.⁴¹⁵

عنه عن بعض من رواه، قال: قال أبو عبد الله (ع): قال رسول الله صلى الله عليه وآله اللحم حمض العرب.

From him, from one who reported it, said,

'Abu Abdullah^{asws} has said that Rasool-Allah^{saww} said: 'The meat developed the Arabs'.⁴¹⁶

عنه، عن أبيه، عن صفوان، عن عيص، عن أبي عبد الله (ع) قال: نظر رسول الله صلى الله عليه وآله إلى لحم البريرة فقال: ما يمنعكم من هذا اللحم أن تصنعوه؟ وقد كان رسول الله صلى الله عليه وآله لحمًا.

From him, from his father, from Safwan, from Ays,

Abu Abdullah^{asws} has said that Rasool-Allah^{saww} looked at the meat of Al-Bureyra, so he^{saww} said: 'What prevents you from this meat, that you make it?' And Rasool-Allah^{saww} liked the meat'.⁴¹⁷

عنه، عن أبيه، عن ابن المغيرة، عن حماد بن عثمان، عن ابن أبي يعفور، عن أبي عبد الله (ع) قال: ما ترك أبي له إلا سبعين درهما حبسها للحم، إنه كان لا يصبر عن اللحم.

From him, from his father, from Ibn Al Mugheira, from Hamaad Bin Usmaan, from Ibn Abu Yafour,

Abu Abdullah^{asws} has said that My^{asws} father^{asws} did not leave except for seventy Dirhams which he^{asws} had bound for the meat. He^{asws} loved the meat'.⁴¹⁸

عنه عن علي بن الحكم، عن سيف بن عميرة، عن الحسن بن هارون، عن أبي عبد الله (ع) قال: ترك أبو جعفر (ع) ثلاثين درهما للحم وكان رجلاً لحمًا.

From him, from Ali Bin Al Hakam, from Sayf Bin Umeira, from Al Hassan Bin Haroun,

Abu Abdullah^{asws} having said: 'Abu Ja'far^{asws} left thirty Dirhams for the meat, and he^{asws} loved the meat'.⁴¹⁹

⁴¹⁴ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 412

⁴¹⁵ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 413

⁴¹⁶ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 414

⁴¹⁷ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 415

⁴¹⁸ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 416

عنه، عن على بن الحكم، عن ابن بكير، عن زرارة، قال: تغذيت مع أبي جعفر (ع) خمسة عشر يوما بلحم.

From him, from Ali Bin Al Hakam, from Ibn Bakeyr, from Zarara who said,

'I lunched with Abu Ja'far^{asws}, fifteen days when meat (was served)'.⁴²⁰

عنه، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن على بن عطية، عن زرارة، قال: تغذيت مع أبي جعفر (ع) خمسة عشر يوما بلحم.

From him, from his father, from Ibn Abu Umeyr, from Ali Bin Atiya, from Zarara who said,

'I lunched with Abu Ja'far^{asws} fifteen days and we (were given) the meat (to eat)'.⁴²¹

عنه، عن ابن محبوب، عن على بن رئاب، عن زرارة، قال: تغذيت مع أبي جعفر (ع) في شعبان خمسة عشر يوما كل يوم بلحم، ما رأيته صام منها يوما واحدا.

From him, from Ibn Mahboub, from Ali Bin Ra'ib, from Zarara who said,

'I lunched with Abu Ja'far^{asws} in the (Month of) Shabaan for fifteen days, every day (we were given to eat) the meat. I did not see him^{asws} Fasting from it (even) for one day'.⁴²²

عنه، عن بعض أصحابنا، عن عبد الله بن عبد الرحمن الاصم، عن شعيب، عن أبي بصير، عن أبي عبد الله (ع) قال: قال أمير المؤمنين (ع): لحوم البقر داء.

From him, from one of our companions, from Abdullah Bin Abdul Rahman Al Asam, from Shuayb, from Abu Baseer,

Abu Abdullah^{asws} has said that Amir Al Momineen^{asws} said: 'The meats of the cow (beef) is an illnesses'.⁴²³

عنه عن أبي أيوب المدايني، عن ابن أبي عمير أو غيره، عن اللقافي أن أبا الحسن (ع) كان يبعث إليه وهو بمكة يشتري له لحم البقر فيقده.

From him, from Abu Ayoub Al Madainy, from Ibn Abu Umeyr or someone else, from Al Laqafy that,

Abu Al-Hassan^{asws} had sent a message to him, and he was at Makka, to buy some meat of cow for him^{asws}. So he slit it (made pieces of it)'.⁴²⁴

عنه، عن ابن فضال، عن عبد الصمد، عن عطية أخى أبي العرام قال: قلت لأبي جعفر (ع): إن أصحاب المغيرة ينهاوني عن أكل القديد الذي لم تمسه النار، قال: لا بأس بأكله.

From him, from Ibn Fazaal, from Abdul Samad, from Atiya, brother of Abu Al Araam who said,

⁴¹⁹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 417

⁴²⁰ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 418

⁴²¹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 419

⁴²² Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 420

⁴²³ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 421

⁴²⁴ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 422

'I said to Abu Ja'far^{asws}, 'The companions of Al-Mugheira are forbidding me from eating the dried meat which the fire has not touched'. The Imam^{asws} said: 'There is no problem with eating it'.⁴²⁵

عنه، عن بعض أصحابنا، رفعه قال: قال أبو عبد الله (ع): شيئان صالحان لم يدخلوا جوفاً قط فاسداً إلا أصلحاه، وشيئان فاسدان لم يدخلوا جوفاً قط صالحاً إلا أفسداه، فالصالحان الرمان والماء الفاتر، والفاسدان الجبن والقديد الغاب.

From him, from one of our companions, raising it, said,

'Abu Abdullah^{asws} said: 'Two things are correctors, they do not enter the middle (belly) at all as spoilers, but they correct it, and two things are spoilers, they do not enter the middle (belly) at all except they spoil it. As for the two correctors – the pomegranate, and slightly warm water. And the two spoilers – the cheese and the dried meat of the jungle'.⁴²⁶

وروى عن أبي عبد الله (ع) قال: ثلاث يهدمن البدن وربما قتلن، أكل القديد الغاب، ودخول الحمام على البطننة، ونكاح العجائز.

And it is reported from Abu Abdullah^{asws} having said: 'Three (things) demolish the body and perhaps even kill it – eating dried meat of the jungle, and entering the bathroom upon the full belly, and marrying the old women'.

وزاد فيه أبو إسحاق النهاوندي " وغشيان النساء على الامتلاء "

And Abu Is'haq Al Nahawandy had an addition to it,

'And overwhelming (copulating with) the women upon the filled (belly)'.⁴²⁷

عنه، عن بعض أصحابنا، رفعه قال: قال أبو عبد الله (ع): ثلاث لا يؤكلن ويسمن، وثلاث يؤكلن ويهزلن، واثنان ينفعان من كل شيء ولا يضران من شيء، واثنان يضران من كل شيء ولا ينفعان من شيء، فاللواتي يؤكلن ويسمن، استشعار الكتان، والطيب والنورة، واللواتي يؤكلن ويهزلن، اللحم اليابس، والجبن والطلع.

From him, from one of our companions, raising it, said,

'Abu Abdullah^{asws} having said: 'Three are not eaten and (yet) they fatten, and three are eaten and (yet) they waste away. And two benefit from everything and do not harm from anything, and two are harmful from every things and do not benefit from anything. So, those who are (not) eaten and yet they fatten – sensing the cotton linen, and the perfume and the waxing (Al-Noura). And those which are eaten and they waste away – the dry meat, and the cheese, and gum Arabic'.

وفى حديث آخر: " الجوز " وفى حديث آخر: " الكسب "

And in another Hadeeth – 'The walnuts'. And in another Hadeeth – 'Al Kasab' (a fruit).

⁴²⁵ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 423

⁴²⁶ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 424

⁴²⁷ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 425

قال: قلت: فاللذان ينفعان من كل شيء ولا يضران من شيء؟ - قال: السكر والرمان، واللذان يضران من كل شيء ولا ينفعان من شيء فاللحم اليابس والجبن قلت: جعلت فداك، " قلت ثم: " يهزلن " وقلت ههنا " يضران "؟ - فقال: أما علمت أن الهزال من المضرة!

He (the narrator) asked, 'And the two which benefit from everything and do not harm from anything?' He^{asws} said: 'The sugar, and the Pomegranate; and the ones which are harmful from everything and do not benefit from anything, so it is the dried meat and the cheese'. I said, 'May I be sacrificed for you^{asws}! You^{asws} had said then: 'Waste away', and said over here 'both are harmful'? So he^{asws} said: 'Do you not know that wasting away is from the harmful'.⁴²⁸

54 - باب [كذا فيما عندي من نسخ المحاسن]

Chapter 54 – Such regarding what was in my possession from a copy of Al-Mahaasin

عنه عن محمد بن علي، عن أبي المقدام، عن الحكم بن أيمن، عن أبي أسامة، عن أبي عبد الله (ع) قال: قال رسول الله صلى الله عليه وآله: من أتى عليه أربعون يوما ولم يأكل اللحم فليستقرض على الله وليأكله.

From him, from Muhammad Bin Ali, from Abu Al Maqdam, from Al Hakam, from Abu Asama,

Abu Abdullah^{asws} has said that Rasool-Allah^{saww} said: 'The one to whom forty days have come (passed) and he has not eaten the meat, so he should lend to Allah^{azwj} (borrow money) and he should eat it'.⁴²⁹

عنه، عن أبيه، عن ابن المغيرة، عن غياث بن إبراهيم، عن أبي عبد الله (ع) قال: اللحم من اللحم، من تركه أربعين يوما ساء خلقه، كلوه فإنه يزيد في السمع والبصر.

From him, from his father, from Ibn Al Mugheira, from Gayas Bin Ibrahim,

Abu Abdullah^{asws} having said: 'The meant is from the meat – the one who neglects it for forty days would deteriorate his personality, for it increases the hearing and the vision'.⁴³⁰

عنه، عن علي بن حسان، عن موسى بن بكر، قال: سمعت أبا الحسن (ع) يقول: اللحم ينبت اللحم، من أدخل جوفه لقمة شحم أخرجت مثلها داء.

From him, from Ali Bin Hasaan, from Musa Bin Bakr who said,

'I heard Abu Al-Hassan^{asws} saying: 'The meat grows the meat. The one who enters a morsel of fat into his hollowness (belly), an illness the like of it comes out'.⁴³¹

عنه، عن البزنطي، عن حماد بن عثمان، عن محمد بن سوقة، عن أبي - عبد الله (ع) قال: من أكل لقمة شحم أخرجت مثلها من الداء.

From him, from Al Bazanty, from Hamaad Bin Usman, from Muhammad Bin Sowqat,

⁴²⁸ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 426

⁴²⁹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 427

⁴³⁰ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 428

⁴³¹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 429

Abu Abdullah^{asws} having said: 'The one who eats a morsel of fat (butter), would bring the like of it from the illness'.⁴³²

عنه عن بعض أصحابنا، بلغ به زرارة، قال: قلت لأبي عبد الله (ع) جعلت فداك، الشحمة التي تخرج مثلها من الداء أي شحمة؟ - قال: هي شحمة البقر، وما سألتني يا زرارة عنها أحد قبلك.

From him, from one of our companions, delivered it by Zarara who said,

'I said to Abu Abdullah^{asws}, 'May I be sacrificed for you^{asws}! The fat which brings out the like of it from the illness, which fat is it?' The Imam^{asws} said: 'It is the fat of the cow (butter), and O Zarara! no one has asked me^{asws} about it before you'.

وروى عن أبي عبد الله (ع) في قول النبي صلى الله عليه وآله: " من أكل لقمة من الشحم أنزلت من الداء مثلها " - فقال: ذاك شحم البقر.

And it has been reported from Abu Abdullah^{asws} regarding the words of the Prophet^{saww}: 'The one who eats a morsel from the fat (butter), the illness similar to it drops out?' So he^{asws} said: 'That is the fat (butter) of the cow'.⁴³³

عنه، قال: حدثني أبو القاسم ويعقوب بن يزيد، عن زياد بن مروان القندي عن ابن سنان وأبي البختري، عن أبي عبد الله (ع) قال: اللحم ينبت اللحم، ومن ترك اللحم أربعين صباحا ساء خلقه.

From it, from Abu Al Qasim and Yaqoub Bin Yazeed, from Ziyad Bin Marwan Al Qindy, from Ibn Sinan and Abu Al Bakhtary,

from Abu Abdullah^{asws}: 'The meat builds the meat, and the one who neglects the meat for forty mornings, would become worn out'.⁴³⁴

عنه، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن هشام بن سالم، قال: اللحم ينبت اللحم، ومن تركه أربعين يوما ساء خلقه، ومن ساء خلقه فأذنوا في أذنه.

From him, from his father, from Ibn Abu Umeir, from Hisham Bin Saalim,

He^{asws} having said: 'The meat builds the meat, and the one who neglects is for forty days would become worn out, and the one who becomes worn out, so proclaim it in his ear'.⁴³⁵

عنه، عن محمد بن علي، عن ابن يقاح، عن الحكم بن أيمن، عن أبي - أسامة، عن أبي عبد الله (ع) قال: قال رسول الله صلى الله عليه وآله: عليكم باللحم فان اللحم ينمي اللحم، ومن مضى له أربعون صباحا لم يأكل لحما ساء خلقه، ومن ساء خلقه فأطعموه اللحم، ومن أكل شحمة أنزلت مثلها من الداء.

From him, from Muhammad Bin Ali, from Ibn Baqah, from Al Hakam Bin Ayman, from Abu Asama,

Abu Abdullah^{asws} has narrated that Rasool-Allah^{saww} said: 'It is on you (to eat) the meat, of it is the meat which grows the meat, and the one for whom forty mornings pass by and he has not eaten meat, would become worn out, and the one who

⁴³² Al Mahaasin - V 2 Bk 3 H 430

⁴³³ Al Mahaasin - V 2 Bk 3 H 431

⁴³⁴ Al Mahaasin - V 2 Bk 3 H 432

⁴³⁵ Al Mahaasin - V 2 Bk 3 H 433

becomes worn out, so feed him the meat, and the one who eats fat (butter/ghee), the illness similar to it would drop out'.⁴³⁶

عنه، عن محمد بن علي، عن أحمد بن محمد، عن أبان عن الواسطي، عن أبي عبد الله (ع) قال: إن لكل شيء قرماً، وإن قرم الرجل اللحم، فمن تركه أربعين يوماً ساء خلقه، ومن ساء خلقه فأذنوا في أذنه اليمنى.

From him, from Muhammad Bin Ali, from Ahmad Bin Muhammad, from Aban, from Al Wasity,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'For everything is a chief, and the chief of the man is the meat, so the one who neglects is for forty days would loose his origin of creation, and the one who loses out on his creation, so proclaim it in his right ear'.⁴³⁷

عنه، عن أبيه، عن ذكره، عن أبي حفص الـابان، عن أبي عبد الله عن آباءه، عن علي (ع) قال: كلوا اللحم فإن اللحم من اللحم، واللحم ينبت اللحم، ومن لم يأكل اللحم أربعين يوماً ساء خلقه، وإذا ساء خلق أحدكم من إنسان أو دابة فأذنوا في أذنه الاذان كله.

From him, from his father, from the one who mentioned it, from Abu Hafs Al Aban,

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws}, from his^{asws} forefathers^{asws}, from Ali^{asws} having said: 'Eat the meat, for the meat is from the meat, and the meat grows the meat; and the one who does not eat the meat for forty days loses his creation (balance), and when one of you loses creation balance, be it from a human being or an animal, so proclaim it in both of his ears Azan'.

وروى بعضهم: "أيما أهل بيت لم يأكل اللحم أربعين ليلة ساءت أخلاقهم".

And some of them have reported: 'Whichever family does not eat the meat for forty nights, their morals would deteriorate'.⁴³⁸

وعنه، عن أحمد بن محمد، عن الحسين بن خالد، قال: قلت لأبي الحسن (ع): إن الناس يقولون: من لم يأكل اللحم ثلاثة أيام ساء خلقه، فقال: كذبوا، ولكن من لا - يأكل اللحم أربعين يوماً تغير خلقه وبدنه وذلك لانتقال النطفة في مقدار أربعين يوماً.

From him, from Ahmad Bin Muhammad, from Al Husayn Bin Khalid who said,

'I said to Abu Al-Hassan^{asws}, 'The people are saying: 'The one who does not eat the meat for three days would become worn out'. So he^{asws} said: 'The are lying' But, the one who does not eat the meat for forty days, his morals and his body would change, and that is the changing of the seed to the measure of forty days'.⁴³⁹

عنه، عن أبيه، عن ابن أبي عمير والنضر بن سويد، عن هشام بن سالم، عن أبي عبد الله (ع) قال: اللحم باللبن مرق الانبياء.

From him, from his father, from Ibn Abu Umeyr and Al Nazar Bin Suweyd, from Hisham Bin Saalim,

⁴³⁶ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 434

⁴³⁷ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 435

⁴³⁸ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 436

⁴³⁹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 437

Abu Abdullah^{asws} having said: 'The meat with the milk is a stew of the Prophets^{as}'.⁴⁴⁰

عنه، عن أبيه، عن هارون بن الجهم، عن جعفر بن عمرو، عن أبي عبد الله عن آبائه (ع) قال: قال رسول الله: شكا نبي قبلي إلى الله ضعفا في بدنه، فأوحى الله تعالى إليه أن اطبخ اللحم واللبن فاني قد جعلت البركة والقوة فيهما.

From him, from his father, from Haroun Bin Al Jaham, from Ja'far Bin Amro, from

Abu Abdullah^{asws}, from his^{asws} forefathers^{asws} who said, 'Rasool-Allah^{saww} said: 'A Prophet^{as} before me^{saww} mentioned to Allah^{azwj} of weakness in his^{as} body, so Allah^{azwj} Revealed unto him^{as} that he^{as} should cook the meat with the milk, for I^{azwj} have Made the Blessing and the strength to be in both of these'.⁴⁴¹

عنه، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن هشام بن سالم وغير واحد، عن أبي - عبد الله (ع) قال: شكا نبي من الانبياء إلى الله الضعف، فأوحى الله إليه " كل اللحم باللبن "

From him, from his father, from Ibn Abu Umeyr, from Hisham Bin Saalim and someone else,

Abu Abdullah^{asws} having said: 'A Prophet^{as} from the Prophets^{as} mentioned to Allah^{azwj} of the weakness, so Allah^{azwj} Revealed unto him^{as}: "Eat the meat with the milk"'.⁴⁴²

عنه، عن محمد بن عيسى اليقطيني، عن عبد الله بن عبد الله الدهقان، عن - درست، عن عبد الله بن سنان، عن أبي عبد الله (ع) قال: شكا نبي من الانبياء إلى الله الضعف، فقال له: " اطبخ اللحم باللبن ". وقال: إنهما يشدان الجسم، قلت: هي المضيرة؟ - قال لا، ولكن اللحم باللبن الحليب.

From him, from Muhammad Bin Isa Al Yaqteeny, from Abdullah Bin Abdullah Al Dahqany, from Darsat, from Abdullah Bin Sinan,

from Abu Abdullah^{asws} having said: 'A Prophet^{as} from the Prophets^{as} complained to Allah^{azwj} of the weakness, so He^{azwj} Said to him^{as}: "Cook the meat with the yoghurt". And he^{asws} said: 'These two are a tightening for the body'. I said, 'These are harmful?' He^{asws} said: 'No, but the meat with the yoghurt of the milk'.⁴⁴³

عنه، عن علي بن حكم، عن أبيه، عن سعد، عن الاصبغ، عن علي (ع) قال: إن نبيا من الانبياء شكا إلى الله الضعف في أمته فأمرهم أن يأكلوا اللحم باللبن ففعلوا، فاستبانت القوة في أنفسهم.

From him, from Ali Bin Hakam, from his father, from Sa'ad, from Al Asbagh,

Ali^{asws} having said: 'A Prophet^{as} from the Prophets^{as} mentioned to Allah^{azwj} of the weakness in his^{as} community, so He^{azwj} Commanded them for eating of the meat with the milk. So they did it, and the strength was built in themselves'.⁴⁴⁴

عنه، عن بعض أصحابنا، قال: كتب إليه رجل يشكو ضعفه فكت " كل اللحم باللبن "

From him, from one of our companions who said,

⁴⁴⁰ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 438

⁴⁴¹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 439

⁴⁴² Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 440

⁴⁴³ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 441

⁴⁴⁴ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 442

'A man wrote to the Imam^{asws} complaining about weakness, so he^{asws} wrote back: 'Eat the meat with the milk'.⁴⁴⁵

عنه، عن القاسم بن يحيى، عن جده الحسن بن راشد، عن ابن مسلم، عن أبي عبد الله (ع) قال: قال أمير المؤمنين (ع): إذا ضعف المسلم فليأكل اللحم واللبن.

From him, from Al Qasim Bin Yahya, from his grandfather Al Hassan Bin Rashid, from Ibn Muslim,

Abu Abdullah^{asws} says that Amir Al-Momineen^{asws} said: 'If the Muslim weakens, so he should eat the meat with the milk'.⁴⁴⁶

عنه، عن سعد بن سعد الأشعري، قال: قلت لأبي الحسن الرضا (ع): إن أهل بيتي لا يأكلون لحم الضأن، قال: ولم؟ - قلت: يقولون: إنه يهيج لهم المرة، والصفراء، والصداع، والوجاع، فقال: يا سعد لو علم الله شيئاً أكرم من الضأن لفدى به إسماعيل (ع).

From him, from Sa'ad Bin Sa'ad Al Ash'ary who said,

'I said to Abu Al-Hassan Al-Reza^{asws}, 'My family are not eating the meat of the lamb'. He^{asws} said: 'And why?' I said, 'They are saying, 'It arouses the irritations to them, and the bile, and the headache and the pains'. So the Imam^{asws} said: 'O Sa'ad! If Allah^{azwj} Knew of a thing more prestigious than the lamb, Allah^{azwj} would have Sacrificed by that (instead of) Ismail^{as}.⁴⁴⁷

عنه، عن بعض أصحابنا، عن ذكره، عن عبد الله بن سنان، عن أبي عبد الله (ع) قال: من أصابه ضعف في قلبه أو بدنه فليأكل لحم الضأن باللبن.

From him, from one of our companions, from the one who mentioned it, from Abdullah Bin Sinan,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'One who is struck by weakness of his heart or his body, so he should eat meat of the lamb with the milk'.⁴⁴⁸

عنه، عن أبي أيوب المدائني، عن محمد بن أبي عمير، عن هشام بن سالم، عن أبي عبد الله (ع) قال: اللحم باللبن مرق الانبياء.

From him, from Abu Ayoub Al Madainy, from Muhammad Bin Abu Umeyr, from Hisham Bin Salim,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'The meat with the milk is a stew of the Prophets^{as}'.⁴⁴⁹

عنه، عن أبيه، عن محمد بن سنان، عن زياد بن أبي الحلال، قال: تعشيت مع أبي عبد الله (ع) بلحم ملين، فقال: هذا مرق الانبياء.

From him, from his father, from Muhammad Bin Sinan, from Ziyad Bin Abu Al Halal who said,

'I had dinner with Abu Abdullah^{asws} with meat and yoghurt/milk, so he^{asws} said: 'This is a stew of the Prophets^{as}'.⁴⁵⁰

⁴⁴⁵ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 443

⁴⁴⁶ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 444

⁴⁴⁷ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 445

⁴⁴⁸ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 446

⁴⁴⁹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 447

55 - باب الكباب**Chapter 55 – The Kebab (Barbeque)**

عنه، عن أبيه، عن ابن سنان وعبد الله بن المغيرة، عن موسى بن بكر، قال: قال لي أبو الحسن الأول (ع): مالي أراك مصفراً؟ - فقلت: وعك أصابني، فقال: كل اللحم، فأكلته ثم رأني بعد جمعة وأنا على حال مصفر، فقال: ألم أمرك بأكل اللحم؟ - قلت: ما أكلت غيره منذ أمرتني به، قال: كيف أكلته؟ - قلت: طابخاً، قال: لا، كله كباباً، فأكلت، ثم أرسل إلي فدعاني بعد جمعة، فإذا الدم قد عاد في وجهي فقال: نعم.

From him, from his father, from Ibn Sinan and Abdullah Bin Al Mugheira, from Musa Bin Bakr who said,

'Abu Al-Hassan The First^{asws} said to me: 'What is the matter that I^{asws} see you as pale?' So I said, 'I have been hit by illness'. So the Imam^{asws} said: 'Eat the meat'. So I ate it. Then he^{asws} saw me after Friday, and I was upon a pale state, so he^{asws} said: 'Did I^{asws} not ask you to eat the meat?' I said, 'I have not eaten anything else since you^{asws} ordered me with it'. The Imam^{asws} said: 'How did you eat it?' I said, 'Cooked'. The Imam^{asws} said: 'No, eat it as 'Kebab' (barbecued)'. So I ate. Then he^{asws} sent for me and invited me after Friday, and the blood had returned back to my face, so he^{asws} said: 'Yes'.⁴⁵¹

عنه، عن علي بن حسان، عن موسى بن بكر، قال: اشتكيت شكاة بالمدينة فأتيت أبا الحسن (ع) فقال لي: أراك ضعيفاً؟ - قلت: نعم، قال: كل الكباب، فأكلته فبرئت.

From him, from Ali Bin Hasaan, from Musa Bin Bakr who said,

'I complained with a complain at Al-Medina, so I came up to Abu Al-Hassan^{asws}, so he^{asws} said to me: 'I^{asws} see you as weak?' I said, 'Yes'. He^{asws} said: 'Eat the 'الكباب' (Kebab - barbequed meat)'. So I ate it, and I was cured'.⁴⁵²

عنه، عن أحمد بن أبي نصر، عن حماد بن عثمان، عن محمد بن سودة عن أبي عبد الله (ع) قال: الكباب يذهب بالحمى.

From him, from Ahmad Bin Abu Nasr, from Hamaad Bin Usman, from Muhammad Bin Sowqat,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'The 'الكباب' sends away the fever'.⁴⁵³

56 - باب الشواء**Chapter 56 – The Grilled food**

عنه، عن محمد بن الحسن الصفار، عن موسى بن عمر، عن جعفر بن ابراهيم بن مهزم، عن أبي مريم، عن الاصبغ بن نباتة، قال: دخلت على أمير المؤمنين (ع) وقدامه شواء، فقال لي: ادن وكل، فقلت: يا أمير المؤمنين هذا لي ضار، فقال لي: ادن أعلمك كلمات لا يضرك معهن شيء مما تخاف، قال: " بسم الله خير الاسماء، ملا الارض والسماء، الرحمن الرحيم الذي لا يضر مع اسمه داء " وتغد معنا.

⁴⁵⁰ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 448

⁴⁵¹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 449

⁴⁵² Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 450

⁴⁵³ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 451

From him, from Muhammad Bin Al Hassan Al Saffar, from Musa Bin Umar, from Ja'far Bin Ibrahim Bin Mahzam, from Abu Maryam, from Al Asbagh Bin Nabata who said,

'I came to Amir Al-Momineen^{asws} and in front of him^{asws} was grilled food, so he^{asws} said to me: 'Come near and eat'. So I said, 'O Amir Al-Momineen^{asws}! This is harmful for me'. So he^{asws} said to me: 'Come, I^{asws} will teach you (such) words, nothing would harm you with these from what you fear. Say,

'بسم الله خير الاسماء، ملا الارض والسماء، الرحمن الرحيم الذي لا يضر مع اسمه داء'

'In the Name of Allah^{azwj}, best of the Names of what is in the earth and the sky, the Beneficent, the Merciful, the One^{azwj} by Whose Name nothing harms'. I ate with him^{asws}.⁴⁵⁴

57 - باب الرؤوس

Chapter 57 – The heads

عنه، عن علي بن الريان بن الصلت، عن عبيد الله بن عبد الله الواسطي، عن واصل بن سليمان، (أو عن درست) قال: ذكرنا الرؤوس عند أبي عبد الله (ع) والرأس من الشاة، فقال: الرأس موضع الزكوة، وأقرب من المرعى، وأبعد من الأذى.

From him, from Ali Bin Al Rayan Bin Al Salt, from Ubeydullah Bin Abdullah Al Wasity, from Wasil Bin Suleyman (or from Darsat) who said,

'We mentioned the heads in the present of Abu Abdullah^{asws}, and the head from the sheep, so he^{asws} said: 'The head is a place of the slaughter, and closest to the pasture, and furthest from the harm'.⁴⁵⁵

58 - باب [كذا فيما عندي من نسخ الكتاب]

Chapter 58 – Such regarding what was in my possession from a copy of the book

عنه، عن أبيه، عن حدثه، عن عبد الرحمن العزرمي، عن أبي عبد الله، (ع) قال: كان علي (ع) يكره إيمان اللحم، ويقول: إن له ضراوة كضراوة الخمر.

From him, from his father, from the one who narrated it, from Abdul Rahman Al Azramy,

Abu Abdullah^{asws} has narrated that Ali^{asws} used to dislike being addicted to the meat (eating too much meat), and was saying: 'The ferocity (harmful effects) of it is like the ferocity of the wine'.⁴⁵⁶

عنه، عن أبيه، عن محمد بن أبي عمير، عن الحكم بن مسكين، عن عمار الساباطي قال: سألت أبا عبد الله (ع) من شراء اللحم فقال: في ثلاث، قلت: لنا أضياف وقوم ينزلون بنا وليس يقع منهم موقع اللحم شيء؟ فقال: في كل ثلاث، قلت: لا نجد شيئاً أحضر منه، لو انتدموا بغيره لم يعدوه شيئاً فقال: في كل ثلاث.

⁴⁵⁴ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 452

⁴⁵⁵ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 453

⁴⁵⁶ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 454

From him, from his father, from Muhammad Bin Abu Umeyr, from Al Hakam Bin Maskeyn, from Amaar Al Sabity who said,

'I asked Abu Abdullah^{asws} regarding buying of the meat, so the Imam^{asws} said: 'In every three (days)'. I said, 'For us are guests and a people who are staying with us, and there is no place from them for the meat (to be bought)?' So he^{asws} said: 'In every three (days)'. I said, 'We cannot find anything to offer them from it, if only they could consider something else, they would not add to it, anything'. So he^{asws} said: 'In every three (days)'.⁴⁵⁷

عنه، عن أبيه، عن القاسم بن محمد، عن زكريا بن عمران أبي يحيى، عن إدريس بن عبد الله، قال: كنت عند أبي عبد الله (ع) فذكر اللحم، فقال: كل يوما بلحم، ويوما بلبن، ويوما بشئ آخر.

From him, from his father, from Al Qasim Bin Muhammad, from Zakariyya Bin Imran Abu Yahya, from Idrees Bin Abdullah who said,

'I was in the presence of Abu Abdullah^{asws}, so the meat was mentioned, so he^{asws} said: 'In one day the meat, and a day with the milk, and a day with another thing'.⁴⁵⁸

عنه، عن ابن فضال، عن ابن بكير، عن زرارة، عن أبي جعفر، قال: كان رسول الله صلى الله عليه وآله يعجبه الذراع .

From him, from Ibn Fazal, from Ibn bakeyr, from Zarara,

Abu Ja'far^{asws} has narrated that Rasool-Allah^{saww} used to like the shoulder (of lamb).⁴⁵⁹

عنه، عن جعفر بن محمد، عن ابن القداح، عن أبي عبد الله، عن أبيه (ع) قال: سمت اليهودية رسول الله صلى الله عليه وآله في ذراع وكان النبي صلى الله عليه وآله يحب الذراع والكتف و يكره الورك لقربها من المبال.

From him, from Ja'far Bin Muhammad, from Ibn Al Qadah,

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws}, from his^{asws} father^{asws} having said: 'A Jewish woman poisoned Rasool-Allah^{saww} in an arm (shoulder meat), and the Prophet^{saww} used to love the arm, and the shoulder, and dislike the hip due to its proximity to the genitals'.⁴⁶⁰

عنه، عن علي بن الريان بن الصلت، رفعه قال: قيل لأبي عبد الله (ع): لم كان رسول الله صلى الله عليه وآله يحب الذراع أكثر منه لحبه لأعضاء الشاة؟ - فقال: إن آدم قرب قربانا عن الانبياء من ذريته، فسمى لكل نبي من ذريته عضواً، وسمى لرسول الله صلى الله عليه وآله الذراع، فمن ثمة كان يحبها ويشتهيها ويفضلها.

From him, from Ali Bin Al Rayan Bin Al Salat, raising it, said,

'It was said to Abu Abdullah^{asws}, 'Why did Rasool-Allah^{saww} used to love the arm more than he^{saww} loved the (other) parts of the sheep?' So the Imam^{asws} said: 'Adam^{as} offered the offering one behalf of the Prophets^{as} from his^{as} offspring, thus for

⁴⁵⁷ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 455

⁴⁵⁸ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 456

⁴⁵⁹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 457

⁴⁶⁰ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 458

every Prophet^{as} was named a part, and the arm was named for Rasool-Allah^{saww}. So, from then on he^{saww} used to love it, and was covetous for it, and preferred it'.⁴⁶¹

عنه، عن علي بن الحكم، عن هشام بن سالم، عن أبي عبد الله (ع)، قال: سألته عن أكل اللحم النيء؟ فقال: هذا طعام السباع.

From him, from Ali Bin Al Hakam, from Hisham Bin Salim,

I asked Abu Abdullah^{asws} about eating the raw meat?' So the Imam^{asws} said: 'This is the food of the wild animals'.⁴⁶²

عنه، عن أبيه، عن حماد بن عيسى، عن حريز، عن زرارة عن أبي - جعفر (ع) أن رسول الله صلى الله عليه وآله نهى أن يوكل اللحم غريضا، وقال: إنما يأكله السباع، قال حريز، حتى تغيره الشمس أو النار.

From him, from his father, from Hamaad Bin Isa, from Hareyz, from Zarara,

(It has been narrated) from Abu Ja'far^{asws} that Rasool-Allah^{saww} forbid from eating the fresh (raw) meat, and said: 'But rather, the wild animals eat it'. Hareyz (the narrator) said, 'Until the sun or the fire changes it'.⁴⁶³

عنه، عن يعقوب بن يزيد، عن ابن فضال، عن القاسم بن محمد، عن العلاء، عن محمد بن مسلم، عن مسمع، عن أبي عبد الله (ع) قال: اتقوا الغدد من اللحم، فلربما حرك عرق الجذام.

From him, from Yaqoub Bin Yazed, from Ibn Fazaal, from Al Qasim Bin Muhammad, from Al A'la, from Muhammad Bin Muslim, from Masma'a,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'Beware of the organs from the meat, these have the potential of stirring the vein of leprosy'.⁴⁶⁴

عنه، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن إبراهيم بن عبد الحميد، عن أبي - الحسن (ع) قال: حرم من الشاة سبعة أشياء، الدم، والخصيتان، والقضيب، والثمانة، والطحال، والغدد، والمرارة.

From him, from his father, from Ibn Abu Umeyr, from Ibrahim, Bin Abdul Hameed,

Abu Al Hassan^{asws} has said: 'Seven things are Prohibited from the sheep – the blood, and the testicles, and the penis, and the bladder, and the spleen, and the glands, and the gall bladder'.⁴⁶⁵

عنه، عن السياري، عن محمد بن جمهور العمي، عن ذكره عن أبي - عبد الله (ع) قال، حرم من الذبيحة عشرة أشياء، وأحل من الميتة اثنتا عشرة شيئا، فأما ما يحرم من الذبيحة: فالدّم، والفَرْث، والغدد، والطحال، والقضيب، والاثنيان، والرحم، والظلف، والقرن، والشعر،

From him, from Al Sayari, from Muhammad Bin Jamhour Al A'ama, from the one who mentioned it,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'Ten things are Prohibited (to eat) from the slaughter, and twelve things are Permissible (to be used) from the dead. So, As for what is

⁴⁶¹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 459

⁴⁶² Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 460

⁴⁶³ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 461

⁴⁶⁴ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 462

⁴⁶⁵ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 463

Prohibited from the slaughter – so it is the blood, and the dung, and the gland, and the spleen, and the penis, the intestine, and the womb, and the hoof, and the horn, and the hair’.

وأما ما يحل من الميتة: فالشعر، والصوف، والوبر، والنايب، والقرن، والضررس، والظلف، والبيض، والانفحة، والظفر، والمخلب، والريش.

And as for what is Permissible (to be used) from the dead – So it is the hair, and the wool, and fur, and the canines, and the horns, and the teeth, and the hoof, and the eggs, and the stomach lining, and the nail, and the claw, and feathers’.⁴⁶⁶

عنه عن ابن أبي عمير، عن سجادة، عن محمد بن عمر بن الوليد التميمي البصري، عن محمد بن فرات الأزدي، عن زيد بن علي، عن آبائه (ع) قال: نهى رسول الله صلى الله عليه وآله أن يقطع اللحم على المائدة بالسكين.

From him, from Ibn Abu Umeyr, from Sajadat, from Muhammad Bin Umar Bin Al Waleed Al Tameemi Al Basry, from Muhammad Bin Furaat Al Azdy, from Zayd Bin Ali,

The forefathers^{asws} of the Imam having said: ‘Rasool-Allah^{saww} forbid cutting the meat upon the table with a knife’.⁴⁶⁷

59 - باب نهك العظم

Chapter 59 – Taking the marrow from the bones

عنه، عن محمد بن علي، عن محمد بن الهيثم، عن أبيه، قال: صنع لنا أبو حمزة طعاما ونحن جماعة، فلما حضر رأى رجلا منا ينهك العظم، فصاح به وقال: لا تفعل، فاني سمعت علي بن الحسين (ع) يقول: لا تنهكوا العظام، فان للجن فيه نصيبا، فان فعلتم ذهب من البيت ما هو خير من ذلك.

From him, from Muhammad Bin Ali, from Muhammad Bin Al Haysam, from his father who said,

‘Abu Hamza made food for us and we were a group. So when he offered it, he saw a man from us taking the marrow from the bones, so he shrieked at it and said, ‘Don’t do it, from I have heard Ali^{asws} Bin Al-Husayn^{asws} saying: ‘Do not take marrow from the bones, for the Jinn have a share in it, and if you were to do that, they would take away from the house what is better than that.’⁴⁶⁸

عنه، عن ابن محبوب، عن العلاء، عن محمد بن مسلم، عن أبي جعفر (ع) قال: سألته عن العظم، أنهكه؟ - قال: نعم.

From him, from Ibn Mahboub, from Al A’ala, from Muhammad Bin Muslim,

Abu Ja’far^{asws}, said, ‘I asked about the (meat on) bones, can I take from it to uncover (the bone)?’ He^{asws} said: ‘Yes’.⁴⁶⁹

⁴⁶⁶ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 464

⁴⁶⁷ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 465

⁴⁶⁸ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 466

⁴⁶⁹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 467

60 - باب اللحوم المحرمة**Chapter 60 – The forbidden meats**

عنه، عن أبيه، عن محمد بن يحيى الخزاز، عن غياث بن إبراهيم، عن أبي عبد الله، عن آبائه، عن علي (ع) أنه سئل عن لحم الفيل؟ فقال: ليس من بهيمة الأنعام.

From him, from his father, from Muhammad Bin Yahya Al Khazaz, from Gayas Bin Ibrahim,

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws}, from his^{asws} forefathers^{asws}, from Ali^{asws} having been asked about the meat of the elephant? So he^{asws} said: 'Is it not a beast from the cattle (cannot eat)?'⁴⁷⁰

عنه، عن بكر بن صالح ومحمد بن علي، عن محمد بن أسلم الطبري، عن الحسين بن خالد، قال: قلت لابي الحسن (ع): أيجل لحم الفيل؟ - فقال: لا، قلت: ولم؟ - قال: لانه مثله وقد حرم الله الامساخ ولحم ما مثل به في صورها.

From him, from Bakr Bin Salih and Muhammad Bin Ali, from Muhammad Bin Aslam Al Tabary, from Al Husayn Bin Khalid who said,

'I said to Abu Al-Hassan^{asws}, 'Is the meat of the elephant Permissible?' So he^{asws} said: 'No'. I said, 'And why?' He^{asws} said: 'Because it is a resemblance, and Allah^{azwj} has Forbidden the metamorphosed ones, and the meat of what resembles it, in its image'.⁴⁷¹

61 - باب لحوم الظباء واليحمير**Chapter 61 – Meat of the antelope and the fallow deer**

عنه، عن سعد بن سعد الاشعري، قال: سألت الرضا (ع) عن الأمص فقال: وما هو؟ - فذهبت أصفه، فقال: أليس اليحمير؟ - قلت: بلى، قال: أليس يأكلونه بالخل والخردل والابزار؟ - قلت: بلى، قال: لا بأس به.

From him, from Sa'ad Bin Sa'ad Al Ash'ary who said,

'I asked Al-Reza^{asws} about Al-Amas, so he^{asws} said: 'And what is it?' So I went on to describe it, so he^{asws} said: 'Is it not the fallow deer?' I said, 'Yes'. He^{asws} said: 'Are they not eating with Al-Khaal (a vinegar paste), and mustard, and the pepper?' I said, 'Yes'. He^{asws} said: 'There is no problem with it?'⁴⁷²

62 - باب لحوم الخيل والبغال والحمير الأهلية**Chapter 62 – Meat of the domesticated horses, and the mules and the donkeys**

عنه، عن أبيه، عن صفوان، عن العلاء، عن محمد بن مسلم، عن أبي - جعفر (ع) وسئل عن لحم الخيل والبغال والحمير؟ فقال: حلال ولكن تعافونها

From him, from his father, from Safwan, from Al A'ala, from Muhammad Bin Muslim,

⁴⁷⁰ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 468

⁴⁷¹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 469

⁴⁷² Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 470

Abu Ja'far^{asws} was asked about meat of the horses, and the mules and the donkeys? So he^{asws} said: 'Permissible, but it is detestable'.⁴⁷³

63 - باب لحوم الابل

Chapter 63 – Meat of the camel

عنه، عن علي بن الحكم عن داود الرقي، قال: كتبت إلى أبي الحسن (ع) أسأله عن لحوم البخت والبانهن، فكتب: لا بأس.

From him, from Ali Bin Al Hakam, from Dawood Al Raqy who said,

'I wrote to Abu Al-Hassan^{asws} asking him^{asws} about the meats of the humps (of the camels) and their milk. So he^{asws} wrote back: 'There is no problem'.⁴⁷⁴

عنه، عن السيارى رفعه، قال: أكل لحم الجزور يذهب بالقرم، وفي حديث آخر مروى قال: من تمام حب الاسلام حب لحم الجزور

From him, from Al Yasary, raising it, said,

'Eating the meat of 'Al-Jazour' (Sacrificial camel) takes away Al-Qaram (a fever). And in another Hadeeth, it is reported, the Imam^{asws} said: 'From completion of the love of Al-Islam is love for the meat of Al-Jazour'.⁴⁷⁵

64 - باب لحوم الحمام والدراج

Chapter 64 - The meat of the pigeon and the ring-necked pheasant

عنه، عن أبي الحسن النهدي، عن علي بن أسباط، رفعه إلى أمير - المؤمنين (ع) أنه ذكر عنده لحم الطير، فقال: أطيب اللحم لحم فرخ غذته فتاة من ربيعة بفضل قوتها.

From him, from Abu Al Hassan Al Nahdy, from Ali Bin Asbaat,

(It has been narrated) that the meat of the birds was mentioned in the presence of Amir Al-Momineen^{asws}, so he^{asws} said: 'The best of the meats is meat of a partridge, nourished by a young lady of Rabi'a, with the leftover of her sustenance'.⁴⁷⁶

عنه، عن عمرو بن عثمان، رفعه إلى أمير المؤمنين (ع) قال: الوز جاموس الطير، والدجاج خنزير الطير، والدراج حبش الطير، فأين أنت عن فرخين ناهضين، ربتها امرأة من ربيعة بفضل قوتها.

From him, from Amro Bin Usman,

Amir Al-Momineen^{asws} has said: 'The goose is the buffalo of the birds, and the chicken are the pigs of the birds, and the pheasant is the turkey of the birds, so

⁴⁷³ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 471

⁴⁷⁴ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 472

⁴⁷⁵ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 473

⁴⁷⁶ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 474

where are you the partridges raised by a woman from Rabi'e, with the leftover of her sustenance'?'⁴⁷⁷

عنه، عن السيارى، رفعه قال: ذكرت اللحمان عند أمير المؤمنين على ابن أبي طالب (ع) فقال: أطيب اللحم لحم فرخ قد نهض أو كاد ينهض.

From him, from Al Yasary, raising it, said,

'The meats were mentioned in the presence of Amir Al-Momineen Ali^{asws} Bin Abu Talib^{asws}, so he^{asws} said: 'The best of the meat of partridges which are raised or nearly raised'.⁴⁷⁸

عنه، عن السيارى، رفعه، قال: ذكرت اللحمان عند أمير المؤمنين على ابن أبي طالب وعمر حاضر، فقال عمر: إن أطيب اللحمان لحم الدجاج فقال أمير المؤمنين (ع): كلا: إن ذلك خنازير الطير، وإن أطيب اللحم لحم فرخ حمام قد نهض أو كاد ينهض.

From him, from Al Sayari, raising it, said:

'The meats were mentioned in the presence of Amir Al-Momineen Ali^{asws} Bin Abu Talib^{asws}, and Umar was presence, so Umar said, 'The best of the meats is the meat of the chicken'. So Amir Al-Momineen^{asws} said: 'Never! Those are the pigs of the birds, and the best of the meats is the meat of partridge, raised or nearly raised'.⁴⁷⁹

عنه، عن السيارى، عن رواه قال: قال رسول الله صلى الله عليه وآله: من سره أن يقتل غيظه فليأكل لحم الدراج.

From him, from Al Sayari, from the one who reported it, said,

'Rasool-Allah^{saww} said: 'The one who wants to kill his anger so let him eat the meat of the pheasant'.⁴⁸⁰

65 - باب الحيتان والسمك

Chapter 65 – The Big Fish and the (Small) Fish

عنه، عن يعقوب بن يزيد، عن إبراهيم بن عبد الحميد، قال: سمعت أبا الحسن (ع) يقول: عليكم بالسمك، فانه إن أكلته بغير خبز أجزأك، وإن أكلته بخبز أمراك.

From him, from Yaqoub Bin Yazeed, from Ibrahim Bin Abdul Hameed who said,

'I heard Abu Al-Hassan^{asws} saying: 'It is on you (to eat) the fish, for eating it without bread would suffice you, and if it is eaten with bread, would fill you up'.⁴⁸¹

عنه، عن أبي أيوب المدائني وغيره، عن ابن أبي عمير، عن ابن المغيرة، عن رجل، عن أبي عبد الله (ع) قال: الحوت ذكى حيه وميته.

⁴⁷⁷ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 475

⁴⁷⁸ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 476

⁴⁷⁹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 477

⁴⁸⁰ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 478

⁴⁸¹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 479

From him, from Abu Ayoub Al Madainy and someone else, from Ibn Abu Umeyr, from Ibn Al Mugheira, from a man,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'The fish is pure, its live one and its dead one'.⁴⁸²

عنه، عن نوح النيسابوري، عن بعض أصحابه، عن أبي عبد الله (ع) قال: كان رسول الله صلى الله عليه وآله إذا أكل السمك قال: " اللهم بارك لنا فيه، وأبدلنا به خيرا منه ".

From him, from Nuh Al Neyshapouri, from one of his companions,

Abu Abdullah^{asws} has narrated that whenever Rasool-Allah^{saww} ate the fish, said: 'O Allah^{azwj}! Bless for us in it, and Change for us by it with goodness from You^{azwj}'.⁴⁸³

عنه، عن أبي القاسم ويعقوب بن يزيد، عن القندي، عن ابن سنان وأبي البختری عن، أبي عبد الله (ع) قال: السمك الطرى يذيب الجسد.

From him, from Abu Al Qasim and Yaqoub Bin Yazeed Al Qindy, from Ibn Sinan and Abu Al Bakhtary,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'The fresh fish melts the flesh (reduces obesity)'.⁴⁸⁴

عنه، عن أحمد بن محمد بن أبي نصر، عن عبد الله بن محمد الشامي، عن الحسين بن حنظلة، عن أحدهما (ع) قال: السمك يذيب الجسد.

From him, from Ahmad Bin Muhammad Bin Abu Nasr, from Abdullah Bin Muhammad Al Shamy, from Al Husayn Bin Hanzala,

(It has been narrated) from one of the two^{asws} (5th or 6th Imam^{asws}) having said: 'The fish melts the body (reduces obesity)'.⁴⁸⁵

عنه، عن أبيه، عن يونس بن عبد الرحمن، عن عبد الله بن سنان، عن أبي عبد الله (ع) قال: أكل الحيتان يذيب الجسد.

From him, from his father, from Yunus Bin Abdul Rahman, from Abdullah Bin Sinan,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'Eating the fish melts the body (reduces obesity)'.⁴⁸⁶

عنه، عن بعض أصحابنا، عن عبد الله بن عبد الرحمن، عن شعيب، عن أبي - بصير، رفعه قال: قال أمير المؤمنين (ع): أكل الحيتان يذيب الجسد.

From him, from one of our companions, from Abdullah Bin Abdul Rahman, from Shuayb, from Abu Baseer, raising it, said,

'Amir Al-Momineen^{asws} said: 'Eating the fish melts the body (reduces obesity)'.⁴⁸⁷

عنه، عن محمد بن عيسى، عن أبي بصير، عن أحمد بن محمد بن أبي - نصر، عن حماد بن عثمان، عن محمد بن سقوة، عن أبي عبد الله (ع) قال: السمك يذيب البدن.

⁴⁸² Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 480

⁴⁸³ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 481

⁴⁸⁴ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 482

⁴⁸⁵ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 483

⁴⁸⁶ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 484

⁴⁸⁷ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 485

From him, from Muhammad Bin Isa, from Abu Baseer, from Ahmad Bin Muhammad Bin Abu Nasr, from Hamaad Bin Usman, from Muhammad Bin Sowqat,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'The fish melts the body (reduces obesity)'.⁴⁸⁸

عنه، عن بعض أصحابنا، عن ابن أخت الاوزاعي، عن مسعدة بن اليسع، عن أبي عبد الله (ع) قال: قال أمير المؤمنين (ع): السمك الطرى يذيب اللحم.

From him, from one of our companions, from nephew of Al Awzai'e, from Mas'ada Bin Al Yas'a,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'Amir Al-Momineen^{asws} said: 'The fresh fish melts the meat (reduces obesity)'.⁴⁸⁹

عنه، عن عثمان بن عيسى، رفعه قال: السمك الطرى يذيب شحم العين.

From him, from Usman Bin Isa, raising it, said:

'The fresh fish melts the flab of the eyes'.

وفى حديث آخر عن مسمع، عن أبي عبد الله (ع) قال: السمك الطرى يذيب بمخ العين. وفى حديث آخر " يذبل الجسد ".

And in another Hadeeth from Mas'ama,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'The fresh fish melts marrow of the eye'. And in another Hadeeth: 'Withers the body'.⁴⁹⁰

عنه، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن هشام بن سالم، عن أبي عبد الله (ع) قال: أكل الحيتان يورث السل.

From him, from his father, from Ibn Abu Umeyr, from Hisham Bin Saalim,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'Eating the fish (excessively) brings the tuberculosis'.⁴⁹¹

عنه، عن نوح النيسابوري، عن سعيد بن جناح، عن مولى لابي عبد الله (ع) قال: دعا بتمر بالليل فأكله ثم قال: ما بى شهوته ولكنى أكلت سمكا، ثم قال: ومن بات وفى جوفه سمك لم يتبعه بتمر وعسل، لم يزل عرق الفالج يضرب عليه حتى يصبح.

From him, from Nuh Al Neyshapouri, from Saeed Bin Janaah,

A slave of Abu Abdullah^{asws} having said: 'He^{asws} called for dates at night, so he^{asws} ate them, then said: 'I^{asws} am not with desire (hungry), but I^{asws} ate a fish'. Then he^{asws} said: 'The one who sleeps and in his middle (belly) is a fish, and does not follow it with dates and honey, the vein of strokes would not cease to strike him until the morning'.⁴⁹²

⁴⁸⁸ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 486

⁴⁸⁹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 487

⁴⁹⁰ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 488

⁴⁹¹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 489

⁴⁹² Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 490

عنه، عن أبيه، عن صفوان بن يحيى، عن منصور بن حازم، عن سمرة بن سعيد، قال: خرج أمير المؤمنين (ع) على بغلة رسول الله صلى الله عليه وآله وخرجنا معه نمشي حتى انتهينا إلى أصحاب السمك، فجمعهم، فقال: أتدرون لاي شيء جمعتمكم؟ - قالوا: لا، قال: لا تشتروا الجرى ولا المار ماهى ولا الطافى على الماء ولا تبيعوه.

From him, from his father, from Safwan Bin Yahya, from Mansour Bin Hazim, from Samrat Bin Saeed who said,

'Amir Al-Momineen^{asws} went out upon a mule of Rasool-Allah^{saww}, and we went out walking along with him^{asws} until we ended up to the owner (seller) of the fish. So he^{asws} gathered them (companions), and said: 'Do you know for which thing I^{asws} have gathered you all?' They said, 'No'. He^{asws} said: 'Neither buy a running one, nor the passing one, nor the floating one upon the water, nor sell these (without scales)'.⁴⁹³

عنه، عن هارون بن مسلم، عن مسعدة بن صدقة، قال: حدثني جعفر بن محمد، عن أبيه، أن عليا (ع) كان يركب بغلة رسول الله صلى الله عليه وآله ثم يمر بسوق الحيتان فيقول: ألا لا تأكلوا ولا تبيعوا ما لم يكن له قشر.

From him, from Haroun Bin Muslim, from Mas'ada Bin Sadaqa who said,

'Ja'far^{asws} Bin Muhammad^{asws} narrated to me, from his^{asws} father, from Ali^{asws} having rode upon a mule of Rasool-Allah^{saww}, then passed by a fish market, so he^{asws} was saying: 'Indeed! Do not eat, and do not sell what does not have scales'.⁴⁹⁴

عنه، عن هارون بن مسلم، عن مسعدة بن صدقة، عن جعفر، عن أبيه (ع) قال: سمعت أبي يقول: إذا ضرب صاحب الشبكة فما أصاب فيها من حى أو ميت فهو حلال ما خلا ما ليس له قشر، ولا يؤكل الطافى من السمك.

From him, from Haroun Bin Muslim, from Mas'ada Bin Sadaqa,

(It has been narrated) from Ja'far^{asws}, from his^{asws} father^{asws} having said: 'My^{asws} father^{asws} was saying: 'If the owner of the net has cast it and therein is alive and dead so it is Permissible except for what does not have scales, and do not eat the floating ones (dead in the water) from the fish'.⁴⁹⁵

عنه، عن محمد بن الهمداني، عن معتب، قال: قال لى أبو الحسن (ع) يوما: يا معتب اطلب لنا حيتانا طرية، فاني أريد أن أحتجم، فطلبتها له فأثبته بها، فقال لى: يا معتب، سكبج لى شطرها واشولى شطرها، فتغذى منها أبو الحسن (ع) وتغشى.

From him, from Muhammad Bin Al Hamdany, from Ma'tab who said,

'Abu Al-Hassan^{asws} said to me one day: 'O Ma'tab! Seek out for us fresh fish, for I^{asws} have performed cupping'. So I sought it out for him^{asws} and came up with it, so he^{asws} said to me: 'O Ma'tab! Cook for me^{asws} a part of it and roast another part. So Abu Al-Hassan^{asws} lunched from it, and dined from it'.⁴⁹⁶

عنه، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن هشام بن سالم، عن عمر بن حنظلة، قال: حملت الربيثا في صرة إلى أبي عبد الله (ع) فسألته عنها؟ فقال: كلها، وقال: لها قشر.

⁴⁹³ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 491

⁴⁹⁴ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 492

⁴⁹⁵ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 493

⁴⁹⁶ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 494

From him, from his father, from Ibn Abu Umeyr, from Hisham Bin Salim, from Umar Bin Hanzala who said,

'I carried the '*Rahibisa*' in a bundle to Abu Abdullah^{asws}, so I asked him^{asws} about it?' So he^{asws} said: 'Eat it', and said: 'It has scales for it'.⁴⁹⁷

عنه، عن أحمد بن محمد، عن جعفر بن يحيى الاحول: عن بعض أصحابه، قال: شهدت أبا الحسن موسى (ع) يأكل مع جماعة، فأتى بسكرجات فمد يده إلى سكرجة فيها ربيثا، فأكل منه، فقال بعضهم: جعلت فداك أردت أن أسألك عنها وقد رأيتك أكلتها، قال: لا بأس بأكلها.

From him, from Ahmad Bin Muhammad, form Ja'far Bin Yahya Al Ahowl, from one of his companions who said,

'I observed Abu Al-Hassan Musa^{asws} eating with a group, so they came with platters. So he^{asws} extended his^{asws} hand towards a platter in which were '*Rahibisa*'⁴⁹⁸ (fish with scales), so he^{asws} ate from it'. So one of them said, 'May I be sacrificed for you^{asws}! I wanted to ask you^{asws} about it and I have seen you^{asws} eat it'. He^{asws} said: 'There is no problem with eating it'.⁴⁹⁹

عنه، عن أبيه، عن صفوان، عن عبد الرحمن بن الحجاج، عن علي بن حنظلة قال: سألت أبا عبد الله (ع) عن الربيثا؟ فقال: قد سألتني عنها غير واحد واختلفوا على في صفتها، قال: فرجعت فأمرت بها فجعلت في وعاء ثم حملتها إليه فسألته عنها، فرد علي مثل الذي رد، فقلت: قد جئتكم بها فضحك، فأريتها إياه، فقال: ليس به بأس.

From him, from his father, from Safwan, from Abdul Rahman Bin Al Hajaaj, from Ali Bin Hanzala who said,

'I asked Abu Abdullah^{asws} about the '*Rabisa* (small fish with scales)?' So he^{asws} said: 'Someone else had asked me^{asws} about it and differed about its description'. He (the narrator) said, 'So I returned and ordered from it. Then they were brought in a container, and I carried these to him^{asws}, so I asked him^{asws} about it. But, he^{asws} responded to me similar to what he^{asws} had responded before. So I said, 'I have come with these'. So he^{asws} smiled. So I showed them to him^{asws}, so he^{asws} said: 'These are not a problem (Can be eaten)'.⁵⁰⁰

عنه، عن هارون بن مسلم، عن مسعدة بن صدقة، قال: سئل أبو عبد الله (ع) عن الربيثا، فقال: لا بأس بأكلها، ولوددت أن عندنا منها شيئا.

From him, from Haroun Bin Muslim, from Mas'ada Bin Sadaqa who said,

'Abu Abdullah^{asws} was asked about the '*Rabisa*', so he^{asws} said: 'There is no problem with eating these, and it would be good if there was something from these with us^{asws}'.⁵⁰¹

عنه، عن السيارى، عن محمد بن جمهور باسناد له قال: حمل رجل من أهل البصرة الاربيان إلى أبي عبد الله (ع) وقال له: إن هذا يتخذ منه عندنا شيء يقال له " الربيثا " يستطاب أكله ويؤكل رطباً ويابساً وطبيخاً، وإن أصحابنا يختلفون فيه،

⁴⁹⁷ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 495

⁴⁹⁸ Its also translated as prawns/shrimps but prawns have shell and not the scales so its wrong translation

⁴⁹⁹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 496

⁵⁰⁰ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 497

⁵⁰¹ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 498

فمنهم من يقول: إن أكله لا يجوز، ومنهم من يأكله؟ فقال لى: كله، فانه جنس من السمك ثم قال: أما تراها تقلقل في قشرها؟!.

From him, from Al Sayari, from Muhammad Bin Jamhour by his chain, said,

‘A man from the people of Al-Basra carried ‘Rabeesa’ to Abu Abdullah^{asws} and said to him^{asws}, ‘This is what is taken with something called ‘Al-Rabeesa’. Its eating is made to be good, and it eaten wet, and dry, and cooked, and that our companions are differing with regards to it. There is one who is saying, ‘Its eating is not allowed’, and among them is one that eats it?’ So he^{asws} said: ‘Eat it, for it is a genus from the fish’. Then he^{asws} said: ‘But, have you not seen its loosened scale?’⁵⁰²

عنه، عن بعض العراقيين، عن جعفر بن الزبير، عن جعفر بن محمد بن حكيم، عن أبيه، عن حديد، قال: قال أبو عبد الله (ع): إذا أكلت السمك فاشرب عليه الماء.

From him, from one of the Iraqis, from Ja'far Bin Al Zubeyr, from Ja'far Bin Muhammad Bin Hakeem, from his father, from Hadeed who said,

‘Abu Abdullah^{asws} said: ‘If you eat the fish, so drink the water over it’.⁵⁰³

⁵⁰² Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 499

⁵⁰³ Al Mahaasin – V 2 Bk 3 H 500